中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

每份港幣一毫

今日出紙三大張

（外埠版紙張合大張）

羅斯克昨抵台重申兩項保証

美堅決反對中共

支持我在聯國席位信守中美防衛條約

【台北十六日法新社電】美國國務卿羅斯克今（十六）日由菲京專機抵台，後立即以發表談話之方式，向中華民國提出兩項保証：㈠美國將遵守一九五四年所簽訂之中美協防條約，協助保衛中華民國。㈡美國將支持中華民國在聯合國之合法席位，堅決反對任何拉中共進入聯合國之企圖。羅斯克謂：東歐國家現已多少瞭解一個政府照顧及人民之福利，然而此種瞭解在中國大陸之上，不幸仍非事實。渠謂此次來華晉謁蔣總統舉行會談，並非「徒為一種形式上之表示」，而係與蔣總統及華方各首長，廣泛談論自由人類所面臨之問題，包括東南亞之和平與安全問題，以及中國大陸上所發生之事件。羅斯克提及甫行結束之東南亞公約國理事會議稱：馬尼剌之會議，雖有歧見，但本人認為並不引起何一會員國退出公約組織之問題。記者詢以美國是否將提議組織亞洲聯防機構，渠答稱：美國已與韓、日、中、菲分別訂有聯防協定，且與東約組織及紐、澳組織有共同防衛協議，上述種種聯防協定，俱係針對本地區之共黨世界而訂立者。

迎，華方首長赴機場迎接者，有嚴家淦、沈昌煥、蔣經國等。渠在機場舉行簡短記者招待會後，即與美大使萊特共車駛往美大使館，旋先拜會沈昌煥外長，又赴總統府謁見蔣總統作一小時之談話，中午與美大使共餐。午後先拜會嚴家淦院長與陳誠副總統，今晚應蔣總統夫婦之宴，並舉行重要會談，明晨即飛越南。

今晨最後消息

寮國政變

由議長薩納尼空領導　他是右傾無黨派人士

【曼谷十六日法新社電】據泰國政府人士今日接獲之消息：寮國今日發生政變。據報：此次政變之領導人為薩納尼空。記者就此訊詢問寮國駐曼谷大使，寮國大使稱：「余亦已獲聞此一消息。」（報導下之政變領袖薩納尼空，其現職為寮國國會議長，乃態度右傾之無黨派人士，以前曾在寮國政府內出任外長及總理之職（寮國駐巴黎之大使，則謂絕無有關此訊之消息）。

羅斯克斥中共政權

使大陸人民受極大苦難

【台北十六日中央社電】美國國務卿羅斯克，強調美國信守中美共同防衛條約，美國支持中華民國政府為中國的合法政府。這位美國政府高級官員，十六日從馬尼剌飛到台北時，在機場發表的聲明，全文如下：

我這次能夠訪問台灣，深感愉快，我要向你們轉致詹森總統和美國人民最熱忱的問候之忱。美國政府和人民，由于一項共同防衛條約，和你們聯合在一起，我要向你們再度表明，我們信守這項條約的承諾，我們支持中華民國政府為中國的合法政府，我們反對任何剝奪中華民國在聯合國中合法地位的建議，我們反對任何讓中共在聯合國中代替中華民國的建議。

「中國大陸上的共黨政權，自稱是一個革命政權，並且誇口各種進步，實際上這個共黨政權的政策，已使中國大陸上的人民，受到極大的苦難。中華民國政府和人民了一些進步的計劃，已經成功地實施，表現出孫中山先生三民主義的真正革命傳統，這些目光遠大的計劃，繼續增進中華民國人民的福祉。

「我向中華民國在蔣總統領導下的堅決意志，和所達到的績效成就致敬。美國人民一向敬仰中國人民，我們敬重你們是堅強的同志，你們為全世界自由人民更加繁榮公平而美好的生活奮鬥，爭取一個沒有侵略的威脅的和平而奮鬥，我希望和貴國領袖們討論自由人今日所面臨的一些重大問題，希望中美兩國人民的密切友誼和互相瞭解，如同中國話所說的「萬歲」。

【台北十六日法新社電】美國務卿羅斯克今日偕其夫人並率領大批隨員抵台時，曾獲此間朝野之盛大歡

美國務卿在記者招待會中

強調美決心維護西太平洋區安全

【台北十六日中央社電】美國國務卿羅斯克表示，美國決心維護西太平洋地區的安全與和平。

他十六日答覆記者詢問時說：「我們和韓國、日本、中華民國、菲律賓、東南亞公約組織，以及澳大利亞和紐西蘭，都訂有防衛條約，這些防衛條約，都是為了防衛來自同一來源的危險，那個危險的來源，就是世界這一部份的共產世界，因此，毫無問題的，我們維護這一地區的安全與和平，抵抗那些企圖我勤侵略者」。

羅斯克國務卿是在答覆一位記者所詢，美國是否加入或是主持一個亞洲自由國家全面性的反共同盟時，作以上表示。

羅氏透露美毛會談內幕

美祇要求釋放公民　中共堅要奪取台灣

六七年以來談判變為形式化

一位記者問羅斯克，美國是否要解救鐵幕和竹幕後的各國人民？羅斯克說：美國重視自由，多年來，美國一直在為追求自由奮鬥，在第二次世界大戰以後，美國在自由世界和共產世界的鬥爭中，曾有大量的死傷，今天在這種鬥爭中，美國都有人員傷亡；他接着說：現在共產世界中，已有一些事情正在發生，這些自由的意識，正在使他們有所感覺，政府應該關切它的人民福利的觀念，已在東歐國家中發生一些影響。不過，很不幸的，在中國大陸上，卻還是老樣，他認為追求自由，是一種長期的奮鬥，需要以勇氣來追求，他堅信追求自由，必將成功，因為追求自由，是人類建立自由社會所作偉大的歷史性努力的一部份。「現在我們已投身于這種奮鬥，我們將繼續奮鬥下去」。

羅斯克國務卿答覆有關自由國家和共匪貿易的問題說：美國是不和共匪貿易的，他認為用包括貿易政策在內的所有方法，加強自由世界的力量，是很重要的。他說：雖然共匪和自由世界的貿易，還不算多。但是每一個國家，應該仔細地考慮，提高警覺。他說：「我們不相信其他自由國家應該和中國大陸進行貿易，因而增加他們損害自由世界的力量」。

一位記者問他有關美國和共匪在華沙舉行的談判時，他說，這項談判，已經進行了七八年了，但是事實上已經成了形式化的談判，美國和共匪談判，是由於某些問題，需要解決，如釋放某些被共匪拘留的美國公民等問題，但是每次談判都沒有討論到任何真實的問題，原因是共匪總是提出條件，要美國同意把台灣交給共匪，但是這個條件，美國是不會接受的，這種談判也就變成形式的了。

羅斯克國務卿在記者會中答覆詢問時，認為這次在馬尼剌舉行的東南亞公約組織會議，是一項很有鼓勵性的會議，他說：「東南亞公約組織會員國的決心，使我們感到振奮」，他相信該組織將會負起維護東南亞安全的任務。他并說：法國對東南亞公約組織有義務，現在沒有跡象，顯示法國希望從這些組織義務中撤退。

羅斯克下一行程　飛往西貢

【西貢十六日法新社電】一般預料，美國國務卿羅斯克訪問台北後，將於明日下午飛抵此間。羅斯克最近曾參加在馬尼剌舉行之東南亞公約組織部長級會議，將於本星期日返回華盛頓。羅氏將為一個月內訪問西貢之第二位美國高級官員。按：美國防部長麥納馬拉於上月亦曾到此訪問。

【台北十六日中央社電】美國務卿羅斯克夫婦，十九日從西貢飛返華府時，他們所坐的專機，將在台北小停加油。

羅斯克昨日蒞台北圖片列在第三頁請參閱

美國務卿留台祇一天

與蔣總統三度會談

討論範圍廣泛包括中俄共日本等問題

【台北十六日中央社電】美國國務卿羅斯克，今日中午晉見蔣總統，作了一小時的會談。這是羅斯克民國三十四年在重慶曾晉見蔣總統以後，二十年來再度和蔣總統晤談。羅斯克國務卿到達台北時，曾對新聞記者們說，從他首次會見蔣總統，向蔣總統致敬，到現在已有二十年了。他很希望有機會和蔣總統在一起談話，他說，他願向蔣總統請教，并就國際局勢共黨集團內部的情形，共黨集團和自由世界之間錯綜複雜的關係，以及有關太平洋地區和平與安全等問題，交換意見。羅斯克國務卿到台北的當天，將和蔣總統作三次晤談，另外兩次，一次是在當天下午，一次是在蔣總統伉儷當晚款宴羅斯克夫婦的晚宴。

美國國務院主管公共事務的助理國務卿曼寧對記者說，羅斯克國務卿來華訪問，感到非常高興，他和蔣總統的談話很愉快。曼寧說，羅斯克國務卿十六日中午和蔣總統談話一小時，下午四時和晚間八時，再作兩次談話。他指出蔣總統和羅斯克的談話範圍很廣泛，他們曾對匪俄交惡，共匪企圖進入聯合國，法國承認共匪僞政權和美國對華經濟援助計劃等問題，交換意見。曼寧預料羅斯克將和蔣總統談中日關係問題。他說，羅斯克和蔣總統的談話，對增進中美兩國間的友誼和瞭解，有很大的意義。

天下馳名　集大莊　書畫毛筆　國畫用品　貨實價平

金箋宣紙顏料竹排墨汁印色

香港大道中五十二號四

榮英花園洋樓

九龍窩打老道（培正中學對面）梭椏道四號向南

付款二成即可入伙

有入伙紙　仍照八五折優待　分十年付款

張榮事務所・紹昌建築公司　電話：八四二七六六

因發佈老克死訊觸怒俄方
西德記者被驅逐出境
並限令其辦事處關門
東京朝日新聞謂此事與該報記者無關

【莫斯科十六日路透社電】蘇俄官方「塔斯社」於今日報導：駐莫斯科之西德通訊社特派員一名，業奉命於二十四小時內離開蘇俄首都。「塔斯社」稱：西德通訊社亦奉命停閉其駐莫斯科之分社。

西德通訊社曾於三日前誤傳蘇俄總理克魯曉夫經已病逝，致引起國際騷動。其後，該通訊社歸咎於一項「人為錯誤」。「塔斯社」稱：蘇俄當局採取此項行動以對付西德通訊社，乃因其「散佈有關蘇俄之挑釁性與虛偽之報導」。

【東京十五日法新社】東京朝日新聞經理部今日發出聲明，極力否認外傳該報記者曾涉及本週西德新聞社所發蘇聯總理克魯曉夫逝世的謬誤消息一說。該聲明稱：「西德新聞社於四月十四日公開承認，關於克氏健康的誤傳消息，係該社編輯部職員之誤。但我們深為可惜在西德新聞社公開承認之前，經由某種新聞已造成印象謂該謬誤消息，源出莫斯科日本某些報業人士或來自朝日新聞的駐波昂記者。本報總部與莫斯科及波昂記者向保持近密接觸，且經嚴密調查之後，知本報與此消息傳播並無任何關係，深為滿意。」

該報又謂：「現已將我們調查結果報告蘇聯政府，並要求西德政府的新聞處調查此事」。

【莫斯科十五日美聯社電】日本駐莫斯科記者星期三晚稱：星期一日誤報蘇聯總理克魯曉夫逝世，他們並無任何關係。

震動世界之英郵車大刧案
十二名被告罪名成立
分別坐牢卅年至三年
全部刑期合計共三百零七年

【英格蘭阿茲伯立十六日合衆國際社電】戴維斯法官，今日判決十二名參與英國二百六十萬鎊郵車大刧案之犯人入獄，其刑期合共三百零七年。其中七人各被判徒刑三十年（此為英國司法史上對單一犯案被判徒刑之最高期限），其餘各被判廿五年徒刑者兩人，二十四年者一人，二十年者一人，三年者一人。戴維斯法官稱：彼等「以各方式串謀犯罪之罪名已告成立，此種輕妄動與無法無天之犯案，乃本國之首宗」。十二人中，大部份一項以上之罪名成立，並合併其罪名判刑；其中打刧罪名三十年，串謀罪名二十五年，連同併判之刑期計算共達五百餘年。但實際服刑期限共計三百零七年。

法官宣判時間共三十二分鐘，渠稱：余有責任證明「即使犯小罪亦屬不值得者」。在現代英國司法史上，相信被判徒刑期限最長者，乃蘇聯間諜勃萊克於一九六一年被判入獄四十二年。今日被判入獄各三十年之七名犯人，為威爾遜（卅一歲，賭徒），威斯貝（卅三歲，賭徒），威爾治（卅四歲，夜總會東主），胡西（卅歲，漆匠），戴姆斯（廿八歲，賽車手），葛第（卅四歲，理髮師），及傳斯（卅四歲，木匠）。此七人均被裁定參與實際打刧與串謀行刧之罪名成立。現年五十歲之機械師波爾的兩項同機罪名，亦裁定成立，被判徒刑廿四年。商輪海員菲爾德（卅一歲）及文員阿悉、菲爾德，以串謀罪名被判入獄廿五年。承認串謀與接贓之花匠柯德萊（四十二歲），被判二十年徒刑。律師維特（四十一歲）以串謀隱瞞承購黎德斯甫農場（匪黨行刧後之藏匿地）者之身份，被判三年徒刑。

老克今日壽辰
共黨頭目紛紛抵俄京
羅馬尼亞則未有赴會
羅國態度使俄方感到極為憤怒

【莫斯科十六日合衆國際社電】羅馬尼亞總理喬治德吉之名字，於今日未有列於一份東歐共黨領袖之名單內。此批領袖，乃前往莫斯科共商策略，以對付中俄共之「公開衝突」者。

東德共黨領袖烏勃里契（東歐共黨領袖中最後一個到達莫斯科），定於今日中午抵步。

保加利亞之日佛科夫、匈牙利之加達、波蘭之哥茂爾加，捷克之諾伏特尼及蒙古之澤登巴爾，均已在蘇俄首都。明日為克魯曉夫之七十壽辰，渠於昨日曾對中共發表一項猛烈攻擊，且首次指名毛澤東。克魯曉夫將主持此次會議，為中俄共之爭執而進行緊急會商。

喬治德吉之缺席，表面上乃由於渠昨日仍在布加勒斯特出席一項特別會議，商討蘇俄對中共所發出之新反擊。

此間之外交觀察家稱：羅馬尼亞之缺席，乃使蘇俄感到狼狽與憤怒者，表示羅國在以前之親共集團中，經有採取中立之意圖。

觀察家謂：在此間舉行之賀壽會談中，其主要問題之一，將為研究蘇俄所提出召開一次世界共產黨高峯會議，以討論中俄共爭執一事。

觀察家指出：哥茂爾加就中俄共爭執所公開表示支持俄共一事，似有保留之意味。截至現在，祇有諾伏特尼與日佛科夫，曾直接表示贊成此種世界性之共黨會議。

社論
為羅斯克訪華進一言

美國國務卿羅斯克，於參加馬尼剌東南亞公約組織部長會議後，隨即訪問中華民國。其所負任務，將是就亞洲局勢和有關中美兩國的共同利益事項，與中國政府有所商討。故羅氏此來，雖然行色匆匆，為期甚暫，亦倍為中國朝野人士所注意。我們於此，也願本着中國人民的觀感和願望，對羅氏訪華任務，略申一言。

先說亞洲局勢，自戰後以來，美國曾廣泛援助這個區域的自由國家，對自由亞洲的支援，非一而足。目的在建立起亞洲集體安全，維持美國西太平洋防衛的完整。在個別地區，美國甚至不惜投入大量軍事力量，協助盟國抵抗共黨的侵略。這種援外措施，不能說美國對亞洲人民沒有一種高度貢獻。但由過十幾年來的事實證明，美國在亞洲的防共手段，多屬徒勞無功，為此付出的巨大金錢，並未收到預期效果。因此到了今天，美國仍不能不對南越局勢大傷腦筋，並且引起了內部對這個問題的爭論。不滿如所了解，南越問題乃亞洲反共過程的一環，如謂以美國的強大力量而不能在此戰勝共黨，實為任何人所不肯置信。可是眼前的事實，美國在這個地區的反共鬥爭，卻又好像進退兩難，一籌莫展，這是甚麼道理呢？推其原因，就在美國僅以維持亞洲現狀為得計，並沒有眞正擊敗共黨的計劃與決心，於是共黨就把握了美國這一弱點，運用種種不同方式，在亞洲到處燃起野火，迫使美國疲於奔命。由於共黨事事採取主動，美國則處處出於被動，共黨一切皆有計劃，美國則祇是臨事周章，共黨可以自由選擇其擴張目標，美國則祇知跟着他們的尾巴來走，如此一來，吃虧的當然是美國。美國自以為以大力援助亞洲，但結果無補於亞洲安全，無礙於共黨伸張，徒然使美國聲望大為低落，主要就在美國犯了這種消極政策的錯誤。

如所週知，亞洲一切亂象皆以中共為禍根，中共的暴力不除，亞洲當永無寧日。在此事實面前，美國祇有兩條途徑可供抉擇：一是本着大無畏精神，聯合亞洲反共國家，對中共「毒瘤」為根本的割治。這是一勞永逸的方法，祇要美國有此決心，其他當不成問題。二是有如美國那些姑息主義者的論調，不必愛惜面子和道義責任，乾脆宣佈退出亞洲，讓亞洲人民自己決定他們的命運。這樣美國當然不會再是自由世界的領導者，也不必希望亞洲人民會對美國有何好感，因為這是等於美國對中共「投降」，亦即自己否定自己，一個國家而甘於「自我否定」，這將是任何人所愛莫能助的。像這兩條途徑對美國孰為有利，孰為有害，實屬至為明顯，假如美國仍如過去的頭痛醫頭，腳痛醫腳，一方面說要遏阻中共擴張，斥為好戰，另一方面又幻想着與毛帮妥協，尋求「共存」，則不論美國的希望為何，結果必將適得其反。譬如當初被美國看作有「嚇阻」作用的東南亞公約，今天已經名存實亡，徒剩一息，正好說明這一無情的事實。故由此可知，美國必須要對亞洲有一個「政策」，不能這樣不死不活的拖下去，因為拖的結果，美國必然誤己誤人，有百害而無一利，但以目前而論，美國對亞洲舉棋不定，莫知所從，那是絕無眞正政策可言的。

其次說到中美關係，美國並不否認中華民國是個忠實的盟友，但無可諱言，在對中共問題上，我們與美國之間，仍然存有不小的距離。中國始終表明，我們目的要推翻中共，拯救大陸人民於水火，而且堅決認為，非徹底消滅中共暴政，決不足保障自由亞洲的安全。在這一方面，中國一直準備着對大陸反攻，以求達到我們已為人的目的。但美國則祇希望我們「保衞台灣」，替它守住這個西太平洋的軍事基地，對於中國反攻大陸的要求，總是設法加以阻止，即使中國一再申言，我們反攻祇要美國相機贊助，無需派兵參戰，美國還是固執其反對態度，不表贊同。美國如此對待中華民國，不管是否含有姑息中共的存心，總不能使中國人民對美國衷心無所隔閡，而這一矛盾的存在，整個關鍵就在美國。同時，美國作風還有使中國人民不能無所疑懼的，就是美國國內的政客，經常有人鼓吹「投降主義」的論調，以「出賣」中國為得計，而美國政府總是唯唯否否，好像一點也拿不出主意。所有這些，皆為中美合作一個可為憂慮的陰影，有待於羅斯克此行的澄清和解決。

因此我們以為，在亞洲現有局面下，美國對中共的「圍堵」政策已經證明此路不通，如果美國仍然對此執迷不悟，其將由此失去亞洲人心，實不為奇。但以事實而言，今天中共正處於嚴重孤立，這正是美國予以致命打擊的大好時機。如果說，羅斯克此次訪問台灣確負有一種任務，則他如何對此提出答案，亦將是決定其任務成功與否的前提。羅氏對亞洲實情比之美國一般政要有較多了解，故我們樂於申述意見如上。

古巴流亡七人士指謂
古巴裝備飛彈
將美劃入目標
射程為一千二百英里

【佛羅里達州邁亞密十五日美聯社電】一古巴流亡分子告共和黨拉丁美洲政策全國會議稱：古巴北岸有射程一千二百英里之飛彈，針對着美國。渠謂：此等飛彈準備由海底或潛艇發射。此項消息曾為夏灣拿任律師及作家現流亡美國之彭拿巴茲所作的指摘，係於共和黨人士要求政府堅持就地觀察古巴飛彈設施後提出。

敘利亞中部哈馬市
武裝叛變事件趨嚴重
政府謂已將該城完全控制
前哈馬議員納蘇爾等十九人經被逮捕

【大馬士革十六日合衆國際社電】敘利亞政府星期三宣佈：政府粉碎「封建主義者」在敘利亞中部哈馬市發動武裝叛變陰謀。政府將該市頒佈入於緊急狀態，並宣佈宵禁令。官方之大馬士革電台稱：被捕者十九人，其中大部份為哈馬兩大家族之族人。內政部下令軍警就地射擊破壞宵禁之人，毋須事前警告，並拆毀窩藏狙擊者之屋宇。內政部長阿達士稱：哈馬當局「撲滅叛變於萌芽之時，並拘捕犯罪與煽動分子。」

【敘利亞大馬士革十五日美聯社電】反社會黨的武裝叛亂，星期三日在哈馬爆發，但政府在晚上宣稱：經已完全粉碎。政府官員說：在戰事中，兩人被擊斃。代理情報部長伊森奧告訴記者，據來自哈馬的最後消息，該城市已受政府控制。早些時的公報說：政府已封鎖該城市（在大馬士革之北約一百卅哩），宣佈緊急戒嚴令，及宵禁廿四小時。他說亂事的起緣，在星期一日有一間學校的學生，舉行示威，抗議拘捕一名學生及撤換幾名教師。在此次示威中曾經放槍，一名市民斃命。伊森奧說：死者並不是被安全部隊放槍擊斃。據後來驗屍官的報告，子彈來自天台。這位部長接續說：但反動分子及封建分子，因不滿意政府的土改計劃，沒收他們的多餘土地，乘機煽動挑撥大部份商業區罷工。伊森奧說：當局已盡其所能，以和平方式解決局勢，但宣告失敗，可以証明這等陰謀分子，企圖製造糾紛，擾亂秩序，危害政府。

【敘利亞大馬士革十五日法新社電】內政部長兼副總理哈菲思宣佈，敘利亞北部哈馬，揭發一項反政府陰謀之後，頒佈宵禁令，大馬士革電台廣播上項公報，并說宵禁令可能繼續無限期。武裝部隊下令，任何放槍的屋宇，疏散其婦孺，倘屋內人拒絕投降，便予以破壞。公報說十九名「反動分子」及「封建分子」，負責這項陰謀，將由軍事法庭審訊。他們包括前哈馬議員納蘇爾。

加林頓勛爵表示
英準備對南越
擴大技術援助

【西貢十五日路透社電】英國外務次官加林頓勛爵，本日在此間宣稱：南越政府之反共鬥爭，「必須使之獲得成功的結果」。渠告知各報記者，謂英國希望擴大其對南越之技術援助。現尚未獲知此項援助，將採取何項方式，因南越政府并未有提出任何特別請求，「但是如果提出任何請求，則吾人將予以同情的考慮。」

美在本年底以前
將協助南越訓練
四十萬武裝民衆

【西貢十五日合衆國際社電】美國將於本年底以前，協助對四十萬以上越南人給與軍事式民事訓練，俾作為使到南越鄉村地區較為富庶與安全的一項七點新計劃之一部份。該項鄉村改善新計劃，經於最近因越南及全國政府官員達致協議，及經於昨日予以宣佈。

【西貢十六日路透社電】南越政府軍與越共三個營，在西貢西南一百三十哩之箭鐘地區，激戰四日，據報：雙方傷亡在二百餘人。

外交部禮賓司長
顧毓瑞外放
任駐厄大使

【台北十六日中央社電】行政院十六日上午院會，通過特任顧毓瑞為中國駐厄瓜多爾特命全權大使。

行政院說：原駐厄瓜多爾大使謝維麟，另有任用，應予免職。

現任外交部禮賓司長的顧毓瑞，是江蘇無錫人，現年五十六歲。他畢業於中國公學法律系，也是英國倫敦政治經濟研究院和美國哥倫比亞大學研究院的研究生，也曾任中國駐英國大使館一等秘書和參事，以及中國駐韓國大使館參事等職。

【台北十六日泛亞社電】中華民國新任常駐聯合國代表團駐歐洲辦事處主任劉大使鍇，定十八日離台前往日內瓦任所。政府另已決定派顧毓瑞出任駐厄瓜多爾大使，以接替現任大使謝維麟，謝氏將調回外交部工作。顧氏現任禮賓司長，其職務將由北美司幫辦夏功權接替。

巴基斯坦外長
否認與中共
有勾結情事

【耶加達十六日路透社電】巴基斯坦外長畢托，昨晚告外國記者稱：巴基斯坦與中共，並無勾結情事。畢托否認巴基斯坦曾在昨日結束之第二亞非會議籌備會中，反對馬來西亞參加該會。

蘇俄自顧不暇
外援不見現
多國感失望

【倫敦十六日合衆國際社電】權威方面人士於星期三日稱：蘇俄正削減其對發展中國家之援助，因其本身經濟發生問題，且對微薄利潤表失望。蘇俄去年貸款予發展中國家者，估計為四億美元，亦不及西方國家所援助者之百分之一。現時在日內瓦舉行之聯合國貿易發展會議中，一些新興國家，有明顯之失望表示，因彼等曾希望蘇俄給予可觀之援助。

「市橋蠟燭」？
老克牛辰
老毛電賀

【北平十六日路透社】中共「新華社」今日報導：中共「主席」毛澤東及其他領袖，已致電祝賀蘇聯總理克魯曉夫明日之七十壽辰。毛氏之電文稱：「閣下與吾人間目前雖然對馬列主義之理論問題存有歧見，惟吾人深信此等歧見俱屬暫時性質而已。倘遇世界發生巨大危機，中蘇兩共黨兩國與兩民族無疑站在一起，對抗吾人之共同敵人。」該電又稱：「讓帝國主義者與反動分子，在吾人之團結面前戰慄吧，彼等注定要失敗的。」

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四〇四三（4043）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年四月十七日

尋父王根

爸爸見字請速回家，母親因你離家之後，突患嚴重疾病，茶飯不思，檔口亦將關閉，有事返家便可解決。

女佩珍　子錦城　六四年四月十七日

遷移啓事

敬啓者本律師行將於一九六四年四月二十日遷往下列地址繼續執業：

香港德輔道中舍羅士打行七樓各電話號碼照舊

司徒活律師行啓

召開勝新化工廠有限公司最後股東會議通告

依香港公司則例第二二四條規定茲定於一九六四年五月二十二日上午十一時三十分假香港萬宜大廈四一六室蘇宗黎會計師事務所召開該公司最後股東會議聽取收盤人報告收盤情形省覽收盤帳目及決議公司有關文件帳冊處置辦法希各股東依時出席特此通告

收盤人：蘇宗黎會計師　事務所萬宜大廈四一六室　電話：二七九〇一　二八七一八

朱廣蘭

總行香港德輔道中式三五號　電話：四三八四七
分行九龍西洋菜街十式號B　電話：八四九八三六

酒煙茶藥食品

鱷魚肉　哮喘症　氣管炎　痰火核
龍眼膠　神經衰弱　心跳失眠　疱逆夜便

東華三院聘請文員見習員及技工

東華三院茲擬聘請文員暨配藥室化驗室暨愛克斯光室見習員鍋爐房技工電器技工打磨技工洗衣房技工暨辦公室及病房男女工役等多名詳情列後

申請人請投函列明姓名性別年齡籍貫學歷及詳細經歷並附文憑証件等抄本寄香港普仁街十二號東華三院董事局主席收合則函約面洽。

（一）文員十五名：申請人必須持有香港中文中學會考畢業証書（必須包括英文科及格）或英國普通教育文憑考試普通科五科以上及格或香港英文中學會考畢業証書（須為全科）月薪男性由三百五十元起分六級遞增至五百四十元工作優良者可獲晉級月薪由五百六十元起分六級遞增至八百六十元女性文員月薪由二百六十五元起分六級遞增至四百二十元如獲晉級月薪由四百四十五元起分六級遞增至六百四十五元

（二）配藥室及化驗室暨愛克斯光室見習員共十名：申請人必須持有香港英文中學會考及格証書（須為全科）或英國普通教育文憑考試普通科五科以上及格或香港中文中學會考畢業証書（必須包括英文科及格）所有合格科目中必須具有數學物理化學或生物學四科中任何兩科合格。

所有見習員月薪男性由三百五十元起分三級遞增至四百三十五元女性由二百六十五元起分三級遞增至三百三十元四年訓練期滿後工作優良者遇缺可晉升為技術員或配藥員月薪男性由七百二十元起分五級遞增至九百七十元女性由五百四十五元起分五級遞增至七百二十元。

（三）助理文員一名：須曾在香港教育司認可之中文中學高中六年級或英文中學四年級（全科）修業期滿，月薪由一百八十四元起分十四級遞增至二百五十元另加給按月調整之生活津貼（現照月薪男性加給百份之三十四女性加給百份之六）

（四）鍋爐房技工一名：須有三年以上鍋爐房經驗月薪由三百七十元起分六級遞增至四百九十元不另給生活津貼。

（五）電器技工及打磨技工共四名：月薪由三百元起分五級遞增至三百五十元不另給生活津貼。

（六）洗衣房男性技工十四名：須有三年以上洗衣房經驗月薪由二百零九元起分九級遞增至二百五十九元另給按月調整之生活津貼（現照月薪加給百份之三十四）

（七）辦公室及病房男女工役多名：月薪由一百四十元起分九級遞增至一百五十八元工作優良者可獲升至一百八十五元除基本月薪外另加給按月調整之生活津貼（現照月薪男性加給百份之三十四女性加給百份之六）

申請人年齡由廿一歲起及不超過三十五歲有小學程度及未結婚者優先考慮。

（八）附註：所有（一）至（七）項聘請之文員見習員技工及男女工役等於試用一年期滿後得任為東華三院永久僱員可享有退休福利金待遇每年並可獲得休假兩星期照支全薪技工及男女工役均發給東華三院制服

一九六四年四月十七日　東華三院主席　何世柱

東華三院第一中學徵聘專任教員

科別	性別	資歷	任教科目
英文	男或女	港大文科（英文系較佳）畢業	高年級英文（F4-5）
中國文史	男或女	大學中文（文史學系）畢業	高年級中國文史
數學	男或女	港大或英聯邦大學理學院或文學院純數系畢業	（須能用英語教授）
體育	女	羅師二年制畢業或同等學歷	女生體育兼低年級英文或地理
地理	男或女	港大或其他大學畢業	兼低年級生物（可用中文教授）

一切待遇均照政府津貼則例辦理由本年九月開學日起薪如合上列任何一項而又能獲准政府AM或CM教員註册者請即日起親自向香港普仁街本院或九龍牛津道本校索取應徵表兩份填妥於五月十一日前寄回

東華三院主席兼監督何世柱　學務主任委員林賢據　校長謝[illegible]

一九六四年四月十七日

教育司署佈告
官立小學一年級申請入學手續

一、在香港及九龍現有及新設之官立小學，將招收一九六四至六五學年之新制初小一年級生。凡在一九五六年一月一日至一九五七年十二月三十一日出生之兒童，即凡在一九六四年十二月三十一日按西曆計算已足七歲而未滿九歲之兒童，均可申請入學。

二、申請入學表格，可在一九六四年四月二十日（星期一）至五月二日（星期六）期內，除四月二十一日（星期二）為公衆假日之外，逢星期一至星期五，每日上午由九時至十二時三十分，下午由二時至五時，逢星期六上午由九時至十二時，向各官立小學領取。

三、凡欲申請入學者，須向其所住地點最近之官立小學申請。如持有出生証書者，應在領取表格時繳驗。

四、申請入讀有上下午之官立小學者，須將屬意之校舍，逕向該官立小學。

五、官才書計劃於一九六四年九月開辦，收錄男女學生。凡申請入新校者，可到衞理道嘉道理爵士學校（西區）領取表格），填妥後逕回該校。

六、所有填妥之申請表格，應於一九六四年五月六日（星期三）或該日之前，送回各該官立小學。逾期申請概不受理。

七、初步入選者，將在一九六四年七月三十日前，獲得書面通知，約期會見。在會見時，須將申請書所填寫各項，提出証明。填表如有不確實處，或同一申請人而向一間以上之官校申請者，則將喪失其入選資格。

八、申請表格，概屬免費發給，任何官立小學，均不收入學手續費。故凡申請入學或領取表格者，毋須繳付任何費用。各界人士宜留切注意。

九、擬投考官立小學二年級至六年級者，仍本署將來公佈辦法，切勿逕行申請。

教育司　簡乃儀

生意轉讓聲明
遵照生意轉讓弊法例（即香港法例第四十九章第三節）

啓者李容寓香港筲箕灣道柴灣大廈D座二樓已婚婦人獨資以筲箕灣平民留產院名義在上述地址經營接生留產生意（以下簡稱出頂人）現同意將該筲箕灣平民留產院全盤生意舖底及所有裝修傢俬間格用具等出讓與陳少芳小姐寓香港筲箕灣道柴灣大廈D座二樓（以下簡稱承頂人）承受訂期一九六四年五月廿日或以前交易承頂人擬仍用筲箕灣平民留產院或承頂人採用之其他名義營業關於出頂人所欠別人之債務及一切舉擧承頂人概不負責

出頂人　承頂人　代表律師希仕廷律師行啓　事務所香港皇后大道中公主行二樓

一九六四年四月十七日

生意轉讓聲明
為遵照生意轉讓弊法例（即香港法例第四十九章第三節）

啓者何漢章寓九龍楊樹街九十六號地下商人（以下簡稱出頂人）麥興强寓九龍土瓜灣道二十號二樓商人（以下簡稱承頂人）查出頂人向在九龍楊樹街九十六號地下用創成飯店名義經營飯店生意現同意將該創成飯店全盤生意舖底及所有裝修傢俬間格用具等出讓與承頂人承受訂期一九六四年五月十八日交易一經交易後承頂人擬在上址用强記冰室名義經營冰室業務惟對於出頂人所欠別人之債務及一切數項承頂人概不負責特此聲明

出頂人　承頂人　代表律師希士廷律師行啓　香港皇后大道中公主行二樓

一九六四年四月十七日

為遵照防範生意假冒轉讓則例（香港法例第四十九章第三節）通告如下

啓者香港九龍太子道一百二十一號樓下大光洗染公司原由吳文城前寓九龍太子道一百二十一號樓下但今寓英聯邦夏威夷檀香山金普路叁四一七號（以下簡稱出頂人）獨資經營今因出頂人願將該大光洗染公司全盤生意包括招牌傢俬機器什物生財器具及所有一切權益頂讓與梅直帆寓香港灣仔波斯富街八十三號波斯富大廈叁樓D座（以下簡稱承頂人）承受出頂人經已於一九六四年二月十九日在檀香山簽立授權書委託伍燦燊現寓九龍太子道四十一號樓下及伍伯樑現寓香港灣仔謝斐道拾四號四樓（以下簡稱出頂人之代理人）共同代辦出頂該大光洗染公司之事宜現雙方決定於本年伍月拾九日在孫錫審律師行立契交易如出頂人有欠別人之債項及該大光洗染公司一切業務上交易期前與出頂人有欠別人之債項代理人理妥否則交易後承頂人決不負任何責任承頂人擬仍用大光洗染公司名義在原址繼續營業特此登報聲明

出頂人　承頂人　代表律師孫錫審律師行啓　事務所皇后大道中大廈行拾樓

一九六四年四月十七日

崇正總會通告

本會定於一九六四年四月廿六日下午六時，假彌敦道二二三號瓊華酒樓，舉行慶祝四十四週年會慶，暨第廿屆職員就職典禮，與會會員聯歡大會：席券每張八元，分售席券站：

干諾道中2480號二樓天培公司　永和街二號二樓利僑公司　德輔道中277二樓鄭宏公司　皇后街一號張東海參窩莊　兩安石礦公司　彌敦道223號新樂酒店

深水埗北河街138號萬豐　九龍城太子道365號狀元樓　元朗合益街十號茂昌金舖　上水石湖墟新豐路25號信成公司　荃灣青山道九號鄧志成　沙田楓林小館　大埔金源建築公司

至希列位會員同仁踴躍購券參加爲荷！

一九六四年四月十六日

德仁書院通告

本校招考下學年度小六至中三新生（PRIMARY 6, FORMS 1,2,3），報名表須由家長來校領取，派完即止。報名時並須繳驗成績表及出生証明文件，考試日期屆時另行通告。

校址：九龍旺角奶路臣街

監督：林海瀾　校長：林德光

海事處佈告
關於公衆假期

一九六四年第九號

一九六四年四月二十一日星期二業已宣佈為公衆假期，本處將於是日休息，惟左列各部門則於上午九時至十一時照常辦公：

港務辦公室

洋船出入口報關處

海事處牌照所

署理海事處處長梅體彬

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六四年四月十七日憲報公佈招商承投下列各項：

承供壓夾板

承供壓紙

承供大麥飼料

承供體育用具

承供哪叻加漆及天拿水

投票格式紙可向北角渣華道本處索取

政府物料管理處處長　鄧格

警務處佈告

為慶祝本年度英女皇壽辰舉行閱兵巡行典禮將于四月十九日（星期日）上午九時半至中午十二時作全面預演，茲將交通秩序安排如次：

（一）閱兵路線：

A、機械化部隊將在士瓜灣道（介于馬頭圍道與馬坑涌道之一段）集合，然後在漆咸道（介于蕪湖街與馬頭圍道之一段）列隊向西前進，沿漆咸道至加士居道及佐敦道由此轉入彌敦道北行至太子道口散隊。

B、巡行部隊將在漆咸道（介于中間道與加士居道之一段）及柯士甸道（介于漆咸道與覺士道之一段）及在覺士道東便排隊，然後向西前進，沿加士居道、佐敦道轉入彌敦道經加連威老道在威菲路兵房梳利士巴利道、火車站停車場地點散隊。

（二）下列各道路依照規定時間予以封閉：

A、康地道——介于漆咸道與彌敦道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

B、金馬倫道——介于漆咸道與加拿分道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

C、加連威老道——介于漆咸道與彌敦道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

D、天文台道——介于漆咸道與金巴利道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

E、柯士甸路——介于漆咸道與金巴利道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

F、柯士甸道——介于漆咸道與彌敦道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

G、加士居道——介于漆咸道與彌敦道之一段。
由上午十時至中午十二時。

H、佐頓道——介于加士居道與彌敦道之一段。
由上午十時至中午十二時。

I、衞理道——介于加士居道與[illegible]之一段。
由上午九時四十五分至中午十二時。

J、閘道——介于加士居道與培正道之一段。
由上午十時至中午十二時。

K、彌敦道——介于梳利士巴利道與太子道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

L、梳利士巴利道——介于廣東道與彌敦道之一段。
由上午十時半至中午十二時。

M、士瓜灣道——介于馬頭圍道與馬坑涌道之一段。
由上午九時半至中午十二時。

N、漆咸道——介于馬頭圍道與彌敦道之一段。
北行：由上午九時半至中午十二時
南行：由上午十時至中午十二時。

（三）封閉停車場：

下列停車場由一九六四年四月十八日下午九時半起至翌日預演完畢止，予以封閉。

A、加士居道——介于漆咸道與彌敦道之一段。

B、廣東道——介于梳利士巴利道與北京道之一段。

C、士瓜灣道——介于馬頭圍道與馬坑涌道之一段。

D、漆咸道——介于漆咸道與馬頭圍道之一段。

E、佐敦道——介于彌敦道與加士居道之一段。

注意：在一九六四年四月十八日下午九時半以後，如發現有任何車輛在上述地點停泊者，警方將不預先通知車主逕將車輛移去。

（四）交通路線之變更：

原有使用彌敦道之交通路線變更如下：

A、向北行駛車輛改經廣東道、佐頓道、炮台街、公衆四方街、新填地街、亞皆老街、塘尾道、荔枝角道。

B、向南行駛車輛改經荔枝角道、上海街、佐頓道、廣東道。

C、在九龍城與紅磡間向南行駛車輛改經馬頭圍道、馬頭涌道、太子道轉向南行駛。

（五）九龍巴士路線之變更：

由上午九時半至中午十二時，所有巴士由尖沙咀碼頭或佐頓道碼頭開出者，改用上列之接更辦法行駛。所有巴士路線經九龍城延展至九龍城碼頭者，改經太子道，界限街行駛。

（六）臨時交通停頓：

為着使軍隊之車輛順利通過，將于道路之交通，在必要時，將作臨時停頓。

（七）慶祝女皇壽辰閱兵巡行典禮，將于一九六四年四月二十一日（星期二）上午九時至中午十二時，正式舉行。

此佈。

警務處處長伊輔

莫斯科將舉行共黨頭目高峯會議
商討對抗中共政策
老克指中共正向墳墓前進

【莫斯科十五日路透社電】波蘭共黨領袖哥茂卡今日宣稱：蘇聯總理克魯曉夫計劃利用渠於星期五七十誕辰之慶祝，傳集蘇聯集團領袖舉行新的會談。哥茂卡刻在莫斯科結束其三天官式訪問，渠讚：渠及其所率領之高級共黨官員代表團將「繼續」逗留較長久之時間，傳繼續舉行會談」。捷克總統諾伏尼，於本日抵達此間，參加慶祝克魯曉夫之壽誕，保加利亞共黨及政府領袖日佛科夫亦經已到達。蒙古總理澤登巴爾亦於昨日抵達莫斯科。共黨方面人士謂：東德共黨領袖烏布里契定明日抵達。一般預料此次聚集，將可使到克魯曉夫獲得舉行一次「小型高峯會議」之機會，俾商討對抗中共之未來策略。克姆林宮與北平間所引起經年累月的思想爭執，於本月進入一個新的及較為劇烈的階段。去週曾在布達佩斯與克魯曉夫會談之匈牙利總理加達，經於本日啓程前來莫斯科俾在星期五參加慶祝。此間觀察家并不預期在克魯曉夫於本週與蘇維埃集團各領袖會談期間，會採取各項最後決定——該項問題，仍在考慮中。此間一般之意見，均認為須要經過多月之黨內商討，然後對於如何應付中共之問題，方可達成一致的意見。

【莫斯科十五日美聯社電】克魯曉夫今日[illegible]談稱：中共因工業化政策失敗，轉而倡導世界革命。此蘇聯總理稱：中共現正對其人民倡議戰爭，「但余請問，彼等人民所需要者何物——戰爭抑或米糧？余以為彼等需要米糧」。克魯曉夫譏刺中共之緊明，嘲笑彼等並似對於其聽衆之反應，感覺暢快。克姆林宮大禮堂舉行集會，以睦蘇聯與波蘭之友誼。克魯曉夫在集會中致詞，精力充沛，不類於本星期五年屆七十之人。共黨各領袖現正齊集於此，為渠祝壽，雖此間未曾有公開祝賀之宣佈。

克魯曉夫一再指責史達林統治蘇聯之方法。渠未提及此故統治者於一九四九年之七十壽辰時，慶祝與頌揚之諛詞相繼而來，歷時數月之久。

克魯曉夫稱：中共政策「已對世界共黨運動，產生嚴重困難，並將此運動置於分裂邊緣」。渠警告稱：中共將欲成為亞洲、非洲及拉丁美洲之革命運動領袖及顧問，但渠繼稱：其實，彼等除以革命代替經濟進步之外，毫無建議，克魯曉夫稱：中共領袖「現正試圖不信任社會主義國家鬥爭，及其共黨提高人民生活標準及經濟進步之努力。甚至最近為止，中共力言經濟進步以証明共產主義優於自由企業之重要，但彼等隨後覺得不耐煩，於是著手實驗「大躍進」及「人民公社」。渠曾親自警告毛澤東，反對其實行此種政策，惟毛氏置諸不理，中共遂告失敗。克魯曉夫稱：凡旁觀客觀之人，難免慘敗，渠將中共之失敗，歸咎於毛澤東之主觀主義。因中共之錯誤，北平現欲緩慢減低其進步之速度，犧牲蘇聯人民已經獲得之利益。毛氏現正倡議革命，而不從事經濟發展為前進方法。「是不是向墳墓前進」？

克魯曉夫強調其近年來之一貫宗旨，渠稱：蘇聯現正建設其經濟及改善人民生活水準。「倘吾人效法中共，吾人將需製造皮帶，並將皮帶紮緊」。

波蘭共黨首領哥茂爾加首次表示波蘭支持蘇聯之努力召開世界共黨會議討論中共問題。此會議可能於今秋舉行。哥茂爾加稱：蘇聯與中共之間，不祗是有思想分歧之危險。渠繼稱：「倘有其他，其中涉及狹義之國家利益在內。」渠斥責北平倡議革命為今日共黨政策最重要因素之議論。渠稱：「無一種革命符咒，亦無魔術杖」可以在帝國主義國家中產生出一種革命的局勢。

圖：丹麥公主安妮馬利亞

世界什景

希臘新王與丹麥公主 凉秋九月締結良緣

【哥本哈根十六日路透社電】丹麥宮廷今日宣佈：希臘王康斯坦丁，將於本年九月十八日，在雅典與丹麥公主安妮．馬利亞舉行結婚。

【倫敦十五日美聯社電】英國製片人安德魯與史東經已選出其担任「南美四大蜘蛛」新片之一部份演員，各如蛛橫度達十吋長，在蜘蛛入口之前，史東要先付入口稅百分之十，因為彼等超過四足，此有八足之蜘蛛每頭價值五英鎊（約值港幣八十元），此等蜘蛛以鼠蛇為食料，因為彼等係食肉之昆蟲，故必須分體餵育，假如居留地方氣候降至華氏表七十度之下，則各蜘蛛便會鬱鬱不樂。故電影公司要向倫敦自然歷史博物院聘一專家去料理牠們。

【紐約十五日合衆國際社電】海棉膠委員會稱：英國農人已發明一頭「代用母豬」，可飼育無母豬豚。代用母豬可以牛奶或其他流質飼料以飼幼豬，且發低沉而滿足的叫聲以慰其豚兒。此器於體內的錄音機發出聲音，奏出母豬與其豚兒午餐時的對話。聽母豬之談話時，小猪胃口較佳。代用母豬實係金屬長槽內貯海棉膠。電爐保持其與母豬體溫相同的溫度。牛奶流經暖水中的膠喉，膠喉則連接長槽兩邊的二十個樹膠奶嘴。

美國一核子科學家被謀殺遺屍公園
中信局一專員十年來挪公款百廿萬

【紐約十五日法新社電】一名美國核子科學家，今早發現被人謀殺在紐約市中央公園內。警方稱：被謀殺者為三十歲的加拉赫，係哥倫比亞核子大學核子物理學教授，并在美國原子能委員會中供職。他係因心臟被手槍子彈射穿而斃命者。他的屍體係在中央公園之叢林中，他的屍體係今早為路過的人所發現的。紐約警探果斷早對記者說：無疑此為謀殺，他說：在死者身上，並無身份証，但他的銀包失去，手錶仍在腕上，在其口袋中有一些零錢和車匙。死者的汽車泊在第七十九街，距公園不遠。偵探當局稱：他們未能判斷謀殺加拉赫是否與他當任核子研究工作有關。但在布諾克哈芬核子研究所發言人說：加拉赫的工作並無秘密可言。發言人說：加拉赫的工作範圍，係美國與蘇聯交換核子資料。發現加拉赫屍體者，係一名電梯司機，名叫柏拉克萊，於當地時間六時廿分，前往醫院上班途中，在中央公園叢林見到屍體者。

【台北十六日泛亞社電】屬於政府之中央信託局購料處會計科專員黃恭敏，因私自挪用公款一百廿餘萬元台幣，調職時無法辦理移交，昨特向台北地檢處自首。黃氏向檢察官稱：渠於一九五五年間，因家庭發生變故，需要錢用，當時在外向朋友先後兩次借十萬元，以後無法歸還，幾年之後，所負利息，已經多達廿餘萬元，便把主意動到他所主管的金錢上。一九五七年二月間，他在購料處第一科担任副主任，當時就是主管出納的業務，他藉着職務上的便利，開始挪用公款，如此斷斷續續地挪用了一百廿餘萬元。

朴正熙揚言改革
減少特務權力 取消監視學生
中央情報局祗能處理國家安全事務

【漢城十六日美聯社電】南韓強人朴正熙總統，於星期三晚宣佈一套改革計劃，目的顯然在於緩和最近學生大示威引起之政治不安。朴氏正在南韓南部沿海一個海軍基地之別墅度假，發表長篇聲明，答應減少其秘密警察之權力及組織。南韓中央情報局在各省之分局，將會關閉，而中央情報局總部，則將由國家安全委員會管轄，並祗能處理有關國家安全之事項。

朴氏又命令，立即禁止警察在大學校區內監視學生行動之事。「若各官員不遵守余之命令，則彼等將會受余之監視」。最近國會會議時，對便衣警察假扮學生或學校人員，在大學校區內監視學生一事，極力表示反對。

英工黨聲言 如掌握政權 即管制輸入

【倫敦十六日路透社電】英工黨影子內閣財相加拉根本日在下院中謂：如果入口貨物湧入英國，妨礙英國經濟發展，則將管制輸入。他說：去年英國輸入較輸出增加一倍，原料輸入增百分之七，而製成品輸入則增加百分之十六。他建議許多使英國工業與輸入品競爭的辦法，其中之一是設公營的工廠，如仍不奏效，則實施輸入管制，以保証英國經濟滋長擴展。

美國國務卿魯斯克夫婦於昨（十六）日飛到台北，作廿四小時的友好訪問。並晉謁蔣總統（上圖）及陳副總統（下圖）。（中央社圖片）

東京懸五星旗 我向日提抗議

【東京十六日泛亞社電】中華民國駐日代辦陳澤華，昨就此間中共展覽會會場上懸掛五星旗事，向日提出正式抗議，接見陳氏之日外務省官員，為次官島重信。

日本大罷工計劃 暫宣佈取消舉行
郵電工會仍一意孤行不肯聽命

【東京十六日泛亞社電】日首相池田勇人，今晨與「總評」主席太田薰，幹事長岩井章會談後，國營企業總工會中午即命令所屬各工會，暫時取消十七日大罷工計劃，各工會均已同意，僅郵電工會不肯聽命。太田及岩井係在首相官邸與池田會晤，彼等曾提出六項要求，其中包括：國營企業之工資應儘可能提高，使與民營企業之工資相近，政府須遵從公衆勞資關係局所決定之解決工潮條件兩點。池田答以政府將力求滿足「總評」之要求。太田及岩井分別與準備罷工之各工會負責人會談，並勸彼等展緩罷工計劃。

【東京十六日泛亞社電】右派青年一名，昨手持兩支雷管之炸彈，闖入「總評」總部，求見「總評」主席太田薰，當與「總評」人員發生口角，「總評」人員召警將該青年逮捕。該青年名竹內，年廿一歲，乃極右派之反共義勇團團員。渠告警方謂：闖入「總評」之目的，在於抗議「總評」所發起之十七日大罷工計劃，為大罷工對公共福利有莫大損害。一說竹內手持者為炸彈，渠與另一名右派份子闖入「總評」總部時，即將手中之雷管物件拋出，結果另一人逸去，竹內則被捕。

巴基斯坦風災 萬五千人 無家可歸

【達加十六日合衆國際社電】據一位巴基斯坦新聞記者從災區發表之報導稱：東巴基斯坦經旋風肆虐後，有一萬五千人無家可歸，數千人仍然失蹤。

俄官員揭露秘密 印邊作戰期間 俄曾制裁中共
不丹總理被刺係中共策動

【新德里十六日泛亞社電】蘇聯駐印度員漢波嗣伍庫馬霖狄，昨在阿沙加市發表演詞，揭露一九六二年中印邊境發生戰事時，蘇聯政府曾促中共停止，但中共不聽，於是蘇聯乃對之實施汽油供應品禁運制裁。馬霖狄指中共希望發動一次可以將半數人類毀滅之戰爭。

【新德里十五日路透社電】據印度外交部發言人本日宣稱：據悉：所傳暗殺不丹總理之兇手，「曾與中共係有若干關係」。該發言人宣讀關於本月初在不丹一個邊境市鎮被殺不丹總理一事之聲明謂：印度「不能不懷疑中共人員在邊界地區任何糾紛曾從中沾手」。年四十五歲不丹陸軍上等兵杜克巴，因與暗殺有關經已被捕，據傳渠經已認罪。該印度發言人拒絕進一步詳細說明渠所傳與中共有關之消息，渠謂該案正在審判中。但消息靈通人士謂，該個曾一度在印度陸軍服役之杜克巴，曾被中共拘禁若干時期。該發言人謂：一個印度政治官員，經已留在不丹，該地局勢「經已受到控制」。

比國醫生罷診 傳染病人無法隔離

【布魯塞爾十六日路透社電】在比利時公立醫院與私人診所內緊急服務組織工作之醫生，於今日警告政府，謂一項危險局勢經已發生，即彼等無法將患傳染症與非傳染疾病者隔離。醫生報導：在病室中，此種情形特別危險，患流行性感冒之兒童，與患痲症或扁桃腺炎之兒童，其病狀往往排列一起。

該批醫生之聲明，乃向全國醫療總工會提出，而該總工會乃發起全國一萬二千名醫生現已踏入第十六日之罷業者。政府為應付醫院內對病人增加之混亂，及對人民繼續提供醫藥照顧，乃於星期日動員一批後備役軍醫，并徵發「平民醫生」。

但人滿為患之醫院與診所，繼續有不少人求醫，醫生與護士皆工作至精疲力倦，且在一些例子中，有些醫生因不滿動員令或「徵發令」，皆成怠工狀態。

可能是最浪費的玩意
英美富翁競爭小銀杯
據估計，英人先後已花了五百萬鎊鉅款，但在「美國杯」帆船賽中卻迭遭挫敗。

．兵丁．

做了百萬富翁的人，有些會大事揮霍，有些會繼續賺錢，但亦有些以無數的金錢，投到無底深淵去，以期奪取一隻名叫「美國杯」的銀瓶，這是帆船比賽的獎品。

迄今，英國帆船界人士，已耗掉了五百萬鎊，去試圖爭回那隻作案頭清供的銀器。這件東西拿到古董店去最多值一百鎊，或者根本不值此價錢，可是美國人為了保持這具銀杯能安放在紐約帆船會所花的錢更多。

現在，他們又再動手爭奪了，另一個團體已成立，以建造一艘遊艇，向持有這個錦標歷時一百十三載的美國人挑戰。美國人也摩拳擦掌，準備應付。自一八五一年以來，英國已有十八次企圖奪回這個杯，每次均敗北，當然每次均經鬥門。事實上，這具銀杯，惹起英美的糾紛，較之蘇彝士運河危機更甚。

爲甚麼英國人要力爭呢？似乎是因爲沒有人曉得怎樣改良遊艇的設計，以備在羅德島外究屬于及作三角形航行，那是在海洋比賽帆船必要的競技。有的人認爲，爭回此銀杯，是英國人的病態吸引。另一派則否定一切的說法，認定不過是百萬富翁的興趣而已。

有人訪問澳洲百萬富翁、報業及電視業大亨法蘭．柏加爵士，因何要用他的價值廿五萬鎊的帆船「格烈提」號向美國的價值卅萬鎊的「搶風」號挑戰。他說：「酒精與妄念的混合，使我要去搶奪美國杯。」

紅茶富翁湯瑪斯．立頓爵士，在五次企圖中，化了五十萬鎊去爭奪那隻古老銀杯，但是立頓爵士最好成績，祗是一九二零年的七次帆船賽中贏了兩場。他在一八九九年即開始以他的最著名的新桑式帆船多艘，爭奪這項錦標，到了一九三零年他已屆八十高齡，仍未罷手。因而美國人贈送他一個銀盾，刻着如下字樣：「獻給世界最偉大的失敗者。」

另一念念不忘爭奪此銀杯，及花了不少錢的富翁，是飛機業先驅湯宋維斯爵士。一九三四年，他的遊艇「努力」號向美國富翁范得比特挑戰，全世界都以爲英國有奪得錦標的機會。范得比特的「彩虹」號與他的「努力」號，乘風疾進。突然宋維斯搶風行駛，攔截范得比特的去路，這在比賽帆船中的一項奇巧的手法。美國船員高喊船長讓路，因爲「努力」號的尖銳船頭要向他們擁過來，但范得比特毫不放棄，這一來，宋維斯祗得駛開，以免撞船，「彩虹」號遂先到終點。「努力」號緊隨而至，高懸紅色的抗議旗。

按照美國船員也認爲他已犯規，此事曾舉行公開聆訊，紐約帆船會否定了宋維斯的抗議，理由是他的抗議未夠迅速懸起，英美又再發生糾紛。美國人仍擁有這個錦標，英美關係因而惡化。

事實上，有賽帆船歷史以來，英、美兩國即被置于爭執中。一八九三年，鄧拉芬伯爵的「瓦琪麗」二號與美國的「警覺」號對抗，三角帆疾進，似乎已穩取勝利。但「警覺」號，他用在力門中僅勝四十秒，鄧拉芬伯爵返抵英國，埋怨他的遊艇被擠熱鬧的船隻所阻。

兩年後，一八九三年，他再以「瓦琪麗」三號出門，在判定對方犯規後又再敗北。這次，他指摘美國人乘夜間載上額外的壓艙物。又來一次調查聆訊，証明鄧拉芬爵士的說法無根據。法蘭．柏加爵士的「格烈提」號當然也失敗了，但是這位百萬富翁是一位最受歡迎的競賽者，大家異常采烈歡送，甚至法蘭．柏加本人亦說，在其一生從未嘗爲無代價的事而這般努力。

怎樣把汽車置於岩頂？

圖中離地一千五百尺的岩上，怎會有輛一九六四年的雪佛蘭的篷車停在上面呢？這奇景是怎樣創造出來？

通用汽車公司的雪佛蘭機構最近需要一幅令人驚歎的圖片，於是美國猶他州的這塊岩石便成了拍景的地點，直昇機成了「造景」的工具。

但由於岩頂是在海拔七千呎以上，所租用的兩架直昇機在這薄弱的氣層，一共祗能載重一千磅——這輛篷車重量的三分之一還不到，同時，岩頂也太凹凸不平，使直昇機無法降落。

於是十六名負責「創造奇景」的技術人員，祗有把汽車拆散，由較小的那架直昇機先把部份汽車運上岩頂，再由無線電指示另一架直昇機的駕駛員，如何把篷車分批放置岩上（因爲由於機身所阻，駕駛員根本看不到岩頂）。於是，一幅電視廣告中的奇景便創造成了。雖然，這輛篷車並無發動機。（金不）圖爲汽車在嶽石上情形，下爲整個形勢。

對好奇人物富吸引力的
世界最多鬼的倫敦塔
與塔有關的出名故事，不單是常在舞台上重演，而且可能會在塔內出現……

倫敦塔是世界上最多鬼的地方，如果你對鬼感興趣，花一先令六便士前往一遊，也是值得的。

九百年來，倫敦塔所發生的悲慘事情，比較世界上任何其他的地方更多——斬首、暗殺、刑罰、秘密下毒，以及無數的男男女女在石牢裏發狂。

遊客們，特別是美國人，喜歡它。本年預期有一百五十萬遊客，他們付出的入場券代價將逾一十萬鎊。

倫敦塔的一個看更人說：「鬼是容易的。但是，於凌晨二時，濃霧從河上升，一切死寂，試在這地方散步吧。那時候，你不會感覺像說笑了。」

威爾孫衛兵約翰斯，於一九五七年二月的一晚，面對面的遇見塔中的一鬼，不敢說是怪異呢。

那是凌晨三時，雨打着這古塔，風是冰冷的，月光從雲縫射來，在微光底下可以隱約看得見東西。約翰斯瑟縮着，躲在鹽塔腳的哨崗裡。突然的，他聽到崗亭的尖頂上有聲音。他立即跳出崗亭外，向那四十呎高的鹽塔屋頂望去，看見……「一個沒有形狀的白鬼。」他大叫一聲，驚動了衛兵指揮官及值夜的獄吏，他們匆忙的跑出來，用電筒照射鹽塔——但發現不到什麼東西。有一個很奇異的事實。衛兵約翰斯於一九五七年二月十二日看見他的「鬼」，而一五五四年二月十二日，葛雷夫人在距離鹽塔不到二百碼的綠塔被絞死。

幾年前，一個年青的衛兵隊軍員，給他所看不見的某些東西弄得驚惶失措。他是一個壯健的青年，當時是第一流的運動家，當時在受訓練爲世運選手。他於深夜返宿舍，步行至寶圍城門與流血塔之間。突然的，他感覺他的頸背有頭髮爬行。他看不見什麼東西。他聽不到什麼聲音。但他心裡着慌，發足狂奔。跑到軍官宿舍的石級，他已氣絕倒地。

當然，倫敦塔最著名的鬼是安妮寶蓮。她是亨利八世的妻子之一，在綠塔失掉頭顱，據說她的鬼魂時常出現，手臂夾着她的頭顱。關於頭顱的故事，祗是一個笑話，是獄吏們多年前說出來的。但好幾個人說，確曾看見過悲慘的安妮。

獄吏們說，每次行刑的前夕，她的鬼魂就出現。阿蒂斯來隨槍隊的一個軍曹，於一九一四年十一月幾個間諜在倫敦塔被槍斃時在塔內當值，說在羅蒂夫人行刑的前夕，他看見安妮出現，穿着白色袈裟。她的鬼魂在衛兵們面前走過，他們祗覺得一陣冷風。他說：「我們都看見到她。後來……她穿過一度六呎厚的牆，消逝了。」

在那事件以前五十年，第六十來福槍隊的一個士兵，於一個下雪的冬夜當值，他說他也看見到她。午夜剛過，一個穿着白色衣服的女人，從鹽塔向着他跑來。他喝問：「誰到那裏去？」沒有答話。他用刺刀衝刺她，刺刀穿過那鬼魂，但後來以擅離當值的罪名被判軍法懲戒，但當其他的衛兵們說他們也看見過鬼魂，他才獲釋放。

國際剪影

但是，安妮寶蓮最有趣的一次出現，是在倫敦塔的禮拜堂。一晚，一個衛兵隊長帶了一衛兵巡視塔內各地。他們經過禮拜堂，發現裡邊有燈光。隊長問道：「那是什麼意思？」那衛兵回答他不曉得，但說他以前曾經好幾次看見過禮拜堂有燈光。那隊長叫衛兵拿一把梯子來，他親自爬上去，從窗子向內望。禮拜堂內有暗淡色的光，中央通道上有一羣穿着伊利沙伯一世時代衣服的男女，爲首的行者，領先的是一個嚴裝打扮的女人，她的珠寶在微弱的光線下閃耀着。他認得她是他從一幅肖像看見過的安妮寶蓮。他在偷看着，突然的禮拜堂裡的光消滅了，回復黑暗。（上）

英報業怪傑貝佛布洛克
這位原籍加拿大，現年八十四歲，從事新聞與政治凡半個世紀的人，仍然苦幹而豪放，並將其個性反映於三家報紙上。

．奕榆．

在十月溫和的陽光下，他坐在倫敦郊外別墅的露台，一個老人裹上一件濶大上衣，一頂黑色呢帽壓在頭上，一手按着身旁的電話。「韋恩斯，」他高聲喚道：「拿我未辦妥的公事來。」這四個秘書中之一應聲跑來。「韋恩斯」他在兩分鐘後又喚：「給我接上巴克格先生。」這倫敦每日快報總編輯很快接到這電話。這老人粗聲粗氣打招呼，跟着問：「有甚麼新聞？」他留心地去聽，偶然加插幾句意見。「你有了這裡的一張圖片了，我希望……還有別的事情嗎？……英國與法國之間……現在，你來錄下一篇社論。」貝佛布洛克很快念出明天報紙的社論綱要……快到任何人都錄不下的，但我知道對方已安上一副錄音機保存他所講的說話。（貝佛布洛克所有的首要行政人員，都有錄音機紀錄他的說話。）

現年八十四歲，原籍加拿大的貝佛布洛克勳爵，經過半世紀從事新聞、政治與糾正英國視聽的事業，仍然一樣的苦幹與豪放。這舊式報紙巨子，把他個人性格，由倫敦三家大報紙表現出來——晨早出版的每日快報、標準晚報和星期快報。他去年出版他的第二十本著作，且作第二次新郎（他的原配死於一九二七年）。

對於貝佛布洛克，新聞事業常即主義與鬥爭——他的光榮也在這裡。我曾問他關於與三十年前保守黨領袖鮑爾溫反目的事情。「韋恩斯」，貝佛布洛克勃然道：「鮑爾溫怎樣批評我是一個娼妓？」這秘書報告：鮑爾溫指實他「不負責任而求取權力——在這個年頭的娼妓的特權。」貝佛布洛克仰首哈哈大笑。

他翻開這厚厚的一本關於一九四五年選舉的剪貼簿。「妙極！妙極！」他大聲拍出當年所受到的攻擊。泰晤士報在一篇社論斥他是「這頭壞的豺狼」；合作新聞說他是「偶思的大臣！」另一篇文章大聲疾呼，「在布蘭逆倫的貝佛布洛克」。大部份攻擊例行公事的刊在貝佛布洛克的報紙，除了有一次在一九四五年六月，當時每日快報刊了這聲明：「爲了刊載邱吉爾先生的廣播詞，昨晚攻擊貝佛布洛克勳爵的報導暫停。」

貝佛布洛克的僱員，可以自由在他的報紙，批評他本人。他的漫畫家也有這特權。已故漫畫家大衛羅，寫他的滑稽漫畫（光禿禿的腦袋，如滿月的肥臉，嘻嘻作笑的大口）是很出名。

他是充滿熱情，有時連自己的也有點怕起來。「人們莫名其妙的爲甚麼這株大樹仍然屹然不動，」他說：「我也莫名其妙。」

他推斷說可能與「情感與雄心」有關。它們都已灌輸入他的工作。「我是憤怒的犧牲者，」他曾寫道：「在新布蘭斯維克的石岸，浪潮不斷的沖激每一次帶了一個特別凶險的浪潮，凶猛的撞擊這石。它喚怒潮，這就是我。」

這「怒潮」距倫敦市區一小時路程的雪萊郡查克風小鎮的別墅，坐在書房裡擺滿滿滿的椅子裡，管理他的龐大企業。他有兩個伸手可拿到的電話，一副口授錄音機，一座傳召秘書的按鈕機，好幾疊小紙，大堆的稿件、書信、報紙和書籍。他翻閱信件與筆記，不要的拋在地上，到了午間，積紙已經沒脛，他經常按時與他的三家報紙的總編輯與業務經理通電話。他第一個問題是「有甚麼新聞。」

偶然靈感一動，貝佛布洛克拿起這口授錄音的米高峯，如走珠似的說出他的主張、批評與勸誡。這些錄音片，每天由信差送去艦隊街快報館。一個通知這樣說：「卡通佔的篇幅太多。」或「每日快報第一次版沒有印尼的圖片，甚麼理由？」他等待由電話或電報打字機有迅速的答覆。他在剪髮，在床上吃早餐，或在洗澡的時候，可以舉行業務會議的。當他乘馬出遊，一個乘馬的秘書跟隨，記錄下他的說話。

貝佛布洛克老早已經羅致艦隊街一些第一流天才，但他聘用的方式，係非常個別化的。在一九四八年，他讀了米爾頓．蓋爾文所著的第二次世界大戰，非常激賞，馬上吩咐找蓋爾文來——人人請得住興奮，因發現蓋爾文已受僱於標準報，擔任撰述的腳色。貝佛布洛克召他到別墅，問他是否有興趣去幹標準報的影評家。蓋爾文說：他很少上電影院的。「那沒有關係的，」貝佛布洛克給他吃一顆定心丸說。

在午餐後，他們共去報業大王的私人影院看一部神秘電影。貝佛布洛克已看過這套片，很快就呼呼入睡，在第二卷映完後醒來。「那個殺死金髮女郎？」他問道。蓋爾文祗看過兩卷，很難答出。「不要緊，」貝佛布洛克說：「回家寫一篇百字的批評來，明天拿來給我。」蓋爾文混爽的離開，翌日發現這套片在倫敦一間小影院上映，于是安排翌二天上午十時的早場，在下午看了後，寫了影評給貝佛布洛克。他被錄用了。（上）

百慕達附近的神秘區

一九四五年十二月五日，五架報仇魚雷轟炸機從佛羅里達的勞達台爾堡起飛，作例行的巡邏飛行。機場指揮塔的美國海軍人員，收聽了飛行指揮官的話，似有點驚慌的說：「奇怪……一切都是錯誤的……我們似乎迷途……甚至海洋的面貌也改變了。」一架海軍救護隊的飛船出發找尋他們。廿分鐘後，指揮塔企圖與那飛船接觸，但沒有回音。那飛船和那五架轟炸機失蹤了，機上的廿七人也失蹤了。

另一犧牲者是三百五十呎的貨船田禮拉號，它沿着德洛亞州的沙文納港與委內瑞拉間的航道南駛，卻一去無蹤，並未發現它的殘骸或乘客屍體。

一九五四年十月，載運四十二人的一架美國海軍超級星座機，在百慕達北面失蹤。雖然那架飛機有兩副備用無線電機，但收不到它的訊號。

另一架海軍巡邏轟炸機，於一九五六年十一月九日在同一地點失蹤，也是沒有無線電訊號的。

繼之，一九五七年三月九日，發生了一個更離奇的事件，汎美世界航空公司的一架DC六型機，從紐約飛往古巴的聖貞德，在佛羅里達對開海面上空幾與一個神秘的發光物體相撞。機師桑克爾立即扳撥，把飛機直向上昇，才倖逃那神秘物體。

過去一百年來，維持不斷神秘的在百慕達三角失蹤。祗在最近，因爲那麼多的飛機正在那地方失蹤，各國政府才着急起來。美國海軍已進行「磁力計劃」，以研究這地區的磁力是否影響羅盤。裝備高度敏感的試驗儀的超級星座機，就在巡邏這個三角。他們已發現來自上空的奇異的磁力。一九五零年，電子專家史密斯替加拿大政府進行調查。他報告，空氣中有些是他所稱的「減少約束」的地方。他相信說許多飛機不受影響，但有些會遭遇到那可使它散碎的暴力。「磁力計劃」或許能揭破「死亡三角」之謎。但目前這塊地方仍然保守着它的秘密。（韓非）

青年人逞能鬥開快車
交通安全最大威脅
統計顯示，美國有三分之二的青年駕車人，均會有過意外紀錄。

誰也知道公路駕車飛馳是危險的事，成爲安全的威脅。美國各地的飛車，形成極大的危害。新英倫最近一對張家的夫婦，安詳的駕車經山路，給兩名狂妄少年，爲要証明他們爸爸的新汽車那一輛更快，把他倆撞下山去。雅靈頓城一部鬥車撞入別人園地，撞毀人家的車。另一輛翻車喪命。

據一家週刊的記者，從車到十一州份採訪，看看這類亡命開車之徒，違法到什麼程度，其結果是相當驚人。他見到有若干車路，途有鬥快車起點的標誌。有很多車路，現出車胎過熱焚燒跡象。如果你細心一查，這都是鬧開快車的人的「傑作」。

記者曾與青年人、警察、安全專家、賽車裁判談過，發覺許多鬥快，時時始自公路旅店——食肆。倘若有一青年人，想跟人鬥快，將他汽車發出挑戰的響聲，經常這足以使到別人起火，於是便有幾架車鬥快。

許多人以爲，這是十餘歲青年的玩意，但事實許多卻是二十歲以上的人。有部份鬥快的人，用平常的車鬥快。亦有人用「雜錦」賽車找刺激，這種車，祗能在合法的車場才可用的。

開車鬥快是瘋狂行爲，有人鬥一里四分之一，竟開到時速七十哩！其他是鬥風數多的，時速便達一百哩以上了。

鬥快車的人心情是激侵，他以爲別人沒有開快車權利，有幾州，他們竟然霸佔全條車路。很多時，他們在夜半，結集幾百人車到聯路上鬥快。他們下注打賭，派哨崗防警車來干預。

非法鬥快車，越來越多，有幾州已達嚴重程度。有部份公路，如果有人在夜後行車，無異冒險。然則，有無辦法把他們驅除於公路？

有幾州，警察的如南卡羅來納州、賓夕法尼亞，對此種「黑市鬥車」，已嚴予懲辦。紐約最近已破例的拘一鬥車人以謀殺罪，送他到[illegible]監獄去，但甚而警察亦承認，拘捕並不是最佳答案。

專家解釋，對付辦法之一，係給青年人以合法出路。在康州中部有兩個所謂「火棒會」，很有效的控制路上鬥快車，方法良好。米杜拔有三名青年的兒子，偶然捲及，意欲設法制止青年在公路上鬥爭，因而組織「火棒會」，一方面給他們的會員適當的合法與機會。另一方面，是用教育方法，教青年開車人及他們的父母。

凡入會的人，先要瞭解不在公路上鬥快車，然後教導有公衆責任感。又協助車主把車上安全帶，檢查汽車的安全，替醫院運輸急救用血漿，假日，他們自動免費送實驗有需要的人返家，以免其醉後駕車。

這些組織的會員，他們倘一經發現參加黑市鬥快車，即被逐出會。

這等組織用心運動作試驗。凡遇以開快車向人挑釁的，大家便消極的走開，掩耳不聞。他們并用廣告攻勢，倡加在有人鬥快車地方貼標語，「還我公路，不是賽車場。」他們又籲請對在公路上鬥快車的人以小火柴等。

在美國，三分之二的駕車青年曾有過失事。但火棒會的會員，如觀川幾人的紀錄，沒有一宗意外。因此，他們現已引起各方重視。（西門）

貝納祺等八人發表聲明
主張徹底研究改善公共交通
認為應即大量增加巴士 九巴擴展計劃不切實際

【本報訊】市政局民選議員貝納祺、葉錫恩等八人昨發表書面聲明：擴展巴士交通計劃，實非享有專利權的兩巴士公司所能勝任。他們認為大量增加巴士，消弭候站人龍的擁塞乃為當務之急。

聲明中除指出九巴最近發表的發展交通計劃不切實際的，並建議當局及早草擬全面性的交通策略，成立委員會，徹底研究本港公共交通。

茲將該八人簽署的聲明全文錄下：

署名人認為九龍巴士公司當局於一九六四年三月十二日在報章上所發表的擴展巴士交通計劃，完全未能符合市民的需要，其策略亦未能與正在檢討中的城市設計相配合。

緊於近年來本港各方面的進展，實非享有交通專利權的港九兩家巴士公司所能勝任，巴士供應與市民實際需要，完全脫節，供不應求。最近十五年間，兩巴士公司當局之失敗，已完全暴露無遺。一般市民對之，亦已失去一切信心，深信專利權已成爲阻碍本港工業、商業、教育等各方面進展之一大障碍。

已往十五年，本港不但人口劇增，而工業發展，擧世稱奇，而城市交通，猶如人體血脈般重要，而寄託兩細小無能及祇知牟利的公司，可謂荒謬之至。過去兩巴士公司當局常託辭謂要與政府方面來能充分供應車輛，其實他們應自責缺乏未雨綢繆的態度作預先訂購，而最近之新聞發表，雖似有新擬計劃，惜其功效祇及於目前已有路綫之調整與今後數月之準備，缺乏確實的完成時間，總之，其整個計劃令人有模糊之感。

九龍巴士公司當局自稱：希望於一九六四年底，可將車輛數目增加百分之二十三，吾人對此數字頗感奇怪，不知該公司如何設計此一數字？

我們質問：此一目標是否彌補過去巴士之不足？我們以爲在交通最擠擁時間，應立即增加更多的車輛，更有效率的巴士服務，方足應市民之需。因爲：㈠免除市民飢不擇食亂用車輛，增添不必要的交通混亂泊車之累贅。㈡清除候站之人龍擠塞。㈢各綫之每一小站，乘客都易於搭車。

如果上述急待解決之諸問題獲致解決，然後根據人口增加的比例，確定每年應補充之車輛數目，方爲上策。

初時，吾人本準備發起公開請願，建議港督下列各點：同人等認爲九龍巴士公司、中華巴士公司應採納下列所陳各點，採取緊急步驟，以改善目前本港巴士服務：

（一）行車次數及車輛數目應增加，以滿足市民需要，而免乘客擁塞。

（二）增闢巴士路綫於新近發展地區及衛星城市。

（三）頗多人口密集地區，尙未有直達渡海輪碼頭之巴士路綫，巴士公司當局應即增添路綫，以利市民。此外對公共交通策略，應有較長遠之估計，諸如：（一）迅速採取行動及作有系統研究，草擬一全面性的公共交通策略，包括考慮採用最新頴和最有效能的公共交通工具等。（二）爲草擬上述全面性的公共交通策略，吾人献議組織一特別委員會，徹底研究本港公共交通。（三）該特別委員會應由兩名巴士搭客，一名巴士公司代表，一名警察交通部代表，一名公共交通顧問委員會代表及教師代表一名組織而成。

在未正式公佈行動之前，吾人預備將此全港性的請願書，寄發巴士公司當局，希望巴士公司當局能切實尋求新方法，解決長久存在迄今尤烈的困難，此乃兩巴士公司爲公用事業服務應有的責任。

簽署人：葉錫恩議員、貝納祺大律師、何壽教師、馬大救授夫人、鍾愛理遜醫生、加士教師、加士夫人、杜學魁校長。

勞工處歡迎市民
參加急救班
受訓人員對社會將有貢獻

【本報訊】急救法施行得宜可挽救生命減輕痛苦，防止輕傷轉劇，由於工人因傷缺勤引起時間上的損失也可因而減少。自一九五六年以來，勞工處即聯同聖約翰救傷會，不斷爲工廠工人舉辦急救訓練班。根據法例規定，所有註冊在案的工業經營必須具有基本的急救設備。勞工處的政策一向都是鼓勵工廠工人接受急救訓練，務求這些急救設備能物盡其用。急救訓練大約可在三個月內完成。香港、九龍及荃灣俱有訓練班之設，每週上課兩次，每次一小時，在星期一至星期五之間擇定兩晚舉行。每一班講授課程的次數規定至少十二次。每年開辦的班數有四班或五班分三次舉行。當然，將來的班數會隨着需求的殷切相應增加。每一班畢業時都要經過考試。合格的學員由聖約翰救傷會發給證書和標章。參加訓練班是免費的，至於訓練所需課本、證書和證章等，廠方須繳少許費用。迄去年爲止，這項訓練計劃仍然限於從事工業的工人參加，但是去年開始將範圍擴闊以包括由政府各部門挑選出來的職員，受訓完畢，成績及格的公務員共有九十二名。每人均獲一紙現金獎。本年度將有第二批公務員共計一百人接受急救訓練。至目前爲止，在勞工處計劃之下受訓成功的男女已超過八百名，不過這個數目仍未足敷需要，此外，要提醒廠方的就是合格的急救員每隔三年還要重新受訓。勞工處的初步目標定爲凡僱用工人五十名或以上的工廠，每廠至少要有一名工人正式受過急救訓練，目前這一類工廠約有一千四百間，所以距離原定目標仍遠。任何人年齡達十六歲，通中文，不分性別，均可參加急救訓練班。工廠職員，工目和管理員更爲歡迎。工廠工人有意參加這項計劃可和廠方洽商，勞工處經印就申請表格和說明書備廠方索閱。

一個受過急救訓練的人，對整個社會來說，是一寶貴的資產，任何人可隨時申請接受訓練，無須等待宜佈舉辦新班，祇以電話或書面通知香港勞工處工業衛生醫官。

校協小組通過推行
整肅阿飛運動
舉辦換物會籌教師福利基金

【本報訊】港九私立中文校協會，昨日下午五時在六國飯店召開籌募教師福利基金及整肅阿飛運動小組委員會議，分由該兩組召集人理事長蘇鼎瑞及副理事長麥迅中任主席，即席通過，定期六月二十八日在香港大會堂舉行慈善換物會籌募教師福利基金，籌募目標爲二萬元，所籌得款項，全部撥作辦理教員子女獎助學金，救師醫藥補助金及其他有關教師福利等用途。該小組委員會同時通過推行整肅阿飛運動，俾對改良當前社會不正風氣有所裨助。據該委員召集人麥迅中校長稱：該項運動現正積極籌備中，主要工作計劃，計有下列多項：（一）舉辦整肅阿飛運動徵文比賽、漫畫比賽及演講比賽；（二）召開討論整肅阿飛有效辦法座談會，探討阿飛問題座談會；（三）邀請各界賢達在電台播講有關防止阿飛問題；（四）成立特別小組，負責調查研究阿飛之成因及防止方法，建議有關機構施行；（五）出版阿飛問題專輯，促使社會人士對整肅阿飛問題之注意。聞該會當局一俟上述問題籌備就緒，將舉行一次記者招待會，報告此項運動推行之意義及主要工作計劃內容。

參加會議者，有該兩小組委員黃達鏗、吳敏輝、莫淦淳、江茂森、蘇瑞、葉迅中、潘景新、蘇尾海、林邦生、陳月亭、劉雁、易維賢、全源經、麥震南、黃煥英、方寶生、馮肇明、駱沃保等。

失業青年
服毒斃命

【本報訊】一名疑爲神經不大正常的青年，昨晨被發現在男子公寓中服毒，在送醫院途中不治斃命。死者名黃任斌，廿六歲，住灣仔軒尼詩道三三八號六樓一男子公寓中，他獨居一個床位。據說：死者以前在一間銀行任職，但最近已失業，因此精神大受刺激，神經有些不大正常。昨晨該公寓的住客起床時，發覺死者手腳冰冷，倒臥床上，於是通知警方，後因中毒過深不治而斃命。他的死因，警方現已展開調查。據說：死者可能在昨晨乘人不覺時服食藥物自殺。

兒童安置所舉行第十七屆職員就職。圖由左至右：會長陳瑞衡夫人、莫榮貞、副會長鄭中約、署理華民政務司石智益、主席黃廣源。

兒童安置所新委員
宣誓就職典禮

【本報訊】本港兒童安置所第十七屆委員昨舉行宣誓就職典禮，前往觀禮的官紳名流百餘人，由會長莫榮貞主持。

出席者有署理華民政務司石智益伉儷、鄧肇堅爵士、凌英初、賽馬會主席賓臣、保良局主席馮兆霖、社會福利署救濟組主任何建華、紅十字會羅徵勤伉儷、何添、陳永安夫人、黃偉才、親會黃榮林、朱乃立、盧家興、及該所會長莫榮貞、副會長鄭中約、何亮、副主席楊仕攜夫人、主席黃盛焯夫人、黃秉乾律師、義務秘書黃剛民、義務核數師李福樹、委員胡恩豪夫人、利樹源、胡文瀚、陳象池、周有、陳廣就、梁端卿、李欣祥夫人、程振球、陳仕森、梁紹榮夫人、賀錦平、馮聯逑、陳杏芳、林文傑、廖烈文夫人、張浦松夫人等百餘人。

會長莫榮貞致詞，闡述該所設立目的，乃在對一般曾經受兒童法庭審訊判守行爲之兒童，或家庭貧苦無依之兒童，加以收容，使他們得以照顧，及授以適當之教育及手工藝等，以便出所後有自立之機會，該所成立以來，已逾十六載，得到社會人士愛護支持。

落井工作
男工昏倒

【本報訊】一修井工人昨晨在九龍城宋皇台公園內將一水井掘深，不支暈倒，幸爲同伴及時發覺，報警將之送院急救。宋皇台公園內該水井原有井除噴泉之用，一向爲灌溉花木之用，一最近因天旱缺水，公園方面，遂招工將水井加深，該項工程由南星建築公司承辦，昨晨九時，才開始工作。

據說：當時有四名工人開工，由其中一個名楊達的四十歲男工下井底挖掘，其餘三人則在井口用竹籮把泥塊吊上，至十一時卅分左右，井上的郭姓工人發覺竹籮沒有泥上來，便向井底詢問，叫了數聲仍不見回答，知道意外，遂通知附近的警察。幸該處接近消防局，報警後立即派出消防車馳至，由消防員下井底將楊救起，送院急救。

伊拉克貿易團
一行八人抵港

【本報訊】伊拉克貿易代表團一行八人，由團長占美商率領下，於昨午自巴格達乘機抵港。該團將在港逗留兩天，在港期內，將與本港官方及商界人士作非官式會談，促進兩地貿易問題。該團訪港後將往日本，與日簽署一項貿易協定。

港貨流動展覽船
在義備受歡迎
將續開往比利時鹿特丹等地

【本報訊】據香港總商會及工業聯會昨日接獲消息稱：在瑞典東亞輪船公司所屬的「錫蘭號」內舉行的香港產品海上展覽會，經在義大利熱內亞獲得極大成功。

該輪停留在這個義大利港的兩天中，估計約有一千至一千二百人參觀，其中主要的是入口商行的代表及買客，他們登輪參觀範圍廣大的香港產品。

該輪本週內將續駛往比利時的安特衛普，當地的入口商及買客亦將應邀在展覽會中參觀香港製造的貨品。展覽船訪問安特衛普後，海上展覽將繼續前往鹿特丹、漢堡、許臘堡、哥本哈根、畢來麥哈芬及馬耳摩等港口。

這項海上展覽會，由此間的總商會及工業聯會合辦，展出內容之一是「香港家庭」，內容有玫瑰木造的傢俬、籐具傢俬、地毡及其他傢具與室內裝飾品。

據總商會及工業聯會由熱內亞接獲的消息稱：義大利的所有百貨公司及貂號商店，均派代表參加該展覽會的開幕典禮，其中一個買客的代表還特別從米蘭趕來參觀。

此外，當地的人們還可以從電視中觀睹展覽會的情形，電台亦播出此展覽會開幕的全部消息。

香港總商會及工業總會駐歐特別代表巴頓，特別爲該一展覽會而前往熱內亞。巴頓氏在船上舉行的雞尾酒會中，曾簡短的介紹香港的工業及出口貨品的情形。

展覽輪上有年青的女服務員，在歐洲各港口向參觀的來賓分發美觀的說明書。展覽會中有一水上娛樂設備用品的展出，包括有香港製造各種遊艇、水上運動用品沙灘用品等。

附同該流動展覽會到各地訪問的，有總商會及工業聯會的兩名高級職員。據他們報告：大批民衆詢問有關香港的產品，並要求准許登船參觀。

因受制水影響
去年居民使用煤氣減少
煤氣公司獲利仍巨

【本報訊】由於制水關係，去年本港居民使用煤氣顯著減少，尤以煤氣熱水爐使用的煤氣爲最。但中華煤氣公司，去年仍獲純利近二百萬元。

香港中華煤氣公司董事長馬登在該公司年報中有此透露。但他說：商用煤氣，出售量增多百分之七點五，瓶裝之煤氣銷路迅速增加。

該公司經在荃灣獲得一處地址，設立供應該處市區之煤氣站，建築工程已進行。

是年內之生意令人失望，大都由於水荒影響。新金與工資亦再度上漲。年內之純利爲一百九十九萬三千六百零四元，一九六二年所獲之純利爲二百八十七萬六千九百六十一元。董事會將建議每股派息八角。

於仁酒樓中菜開業誌慶

地址：香港於仁大廈廿一樓（可由十六部電梯直達）　電話：二八七八八·二八四〇九

今天上午十一時半開幕·恭候各界駕臨指導·

環境清幽　格局高雅　早午茶市　下午茶點　壽筵喜酌　晚飯雀局　華麗禮堂　西餐西點

營業時間：每日上午八時至深夜十二時止

滙利醬園　合益醬園　廣安鷄鴨　其利祥合記鷄鴨　啟明織業公司　生利海鮮　全記鮮蝦　兩利聯發海鮮　人和魚舖　華芳茶莊　天香茶莊　生源海味　均昌海味　合盛隆瓷行　合隆瓷行　昌發食品廠　劉德記爐灶　光榮行火油公司　海興長海味　海景祥海味　威記銅鐵　榮盛銅鐵　祐昌肉食公司　胡新印務公司　源利雜貨號　華南油行　福記海味　耀基行味粉　始香園　新生麵廠　偉記乳猪　冕記菜欄　兩益醬園　日發文具紙莊　聚詩裝飾公司　陳太吉酒莊　祥泰行啤酒部　五棧菓菜欄　永興鮮菓公司　沈達記蒸籠　富輪食品公司　百福窗簾公司　沙龍藝術製品公司　振興有限公司　大昌貿易公司　財記雪櫃冷氣工程　發記　合昌牛欄　合益山貨號　佳記鷄鴨　聯昌泰　林興海鮮　四興牛肉

聯發興　何志爐　萬興行　美的鮮館　培記麵家　宏昌醬園　兆豐隆糧食公司　新就利　新昌記　順泰猪肉　昇平枧廠　頌記菓菜　華昌有限公司　和興行　榮生祥鮮館　梁耀生印刷文具公司　黃潔和　捷榮咖啡有限公司　永記洗衣公司　七喜飲料有限公司　玉泉飲料有限公司　馨蘭烟公司　香港雀巢公司　永順印務公司　廣萬昌米行　太古車糖有限公司　城景洋行　雷昌濟酒莊　美國粟米產品有限公司　符振忠　鄧耀祥　鄧玉環　張惠生　胡春生　胡文江　胡淑瑛　王瑞義　歐文耀　陳顯陽　岑蔭昂　歐頌平　歐頌漢　潘兆瑛　潘兆凌　益安煤業公司　謝佳　華南食品公司　致生文具紙莊　大明行火油油渣　恒發猪肉

同敬賀

九龍 悅興海鮮菜館 開幕誌慶

永隆銀行　楊俊聰　葉煥廷　李丙淦　陳振端　張亦東　葉惠林　陳汝調　伍兆燕　梁文偉　招俊劍　何偉文　呂桂新　陳松漢　灣仔悅興酒家　福祿園麵家　錦源裝修公司　國金家具公司　利興冷氣公司　建國印務　富達光管公司　公興麵家　和珍隴味家　馮耀歐味　兆昌海味　梁甜　馥祥行　金葉織造廠　和珍茶莊李占　泉州醬油公司　正生鮮海味號　福盛海味號　合利魚翅號　泗昌魚翅號　祥泰行　永興鮮米行　孔瑞記蛋莊　德記裝飾公司　志榮裝飾公司　德醇酒莊　成記菜欄　利人和酒莊　實生蠔油莊　實和蠔油莊　皮豐玉酒莊　永生和酒行　集穀行　既濟互助會　安全車行　晉昌酒樂廠　廣和醬園　勤記銅鐵號　成輝記　永合隆

元芳衛器行　永裕印務　萬豐油莊　華南油莊　騰利煤業號　興利木廠　永興菜記　高陞茶樓　雙喜茶樓　西濠茶樓　梁樹碌　大良馮不記飯店　同益醬園　杏林油莊　榮華酒行　吉祥茶園　麗華祖專家　光發行吳樹偉　泰昌蛋店　珍記菜欄　金利蝦店　金寶酒家　聯商煤業號　生發鮮肉檔　鮮興肉食公司　長興肉食公司　北河肉食公司　金奇肉食公司牛肉部　紹興海鮮部　紹興鷄鴨部　張成記　裕珍醬園　大記行梁嘯初　永和肉檔　興記肉食公司　紹興肉食公司　李利士多　李太白酒莊　江達彬　李抱　傅子波　劉子欽　潘伯偉　何伯明　何森道　許彬　江清　陳煥　嚴桂培　顏啓兆　王芬　譚大妹

徐錫雲　何錦波　何錦輝　陳貴初　吳炎　區活　梁根　寶志銳　杜毅　劉吉　崔七　崔八　崔振　崔球　崔和棠　麥陳初　簡炎年　布達生　羅弋　朱鑑庭　廖十二姑　何慧姬　譚秀清　丁霸財　陳賢庭　黃榮光　吳汝彬　趙鑾彰　黃成　李紹文　林

[illegible]

同賀

本菜館昨日開幕，虔具酒會，荷蒙 [illegible] 蒞臨指導，厚賜隆儀，至深感紉。今日下午二時開始營業，尚希 時錫南針，藉匡進展是荷。

悅興海鮮菜館 人同 敬啓

旺角通菜街40至42號　電話：八五四四七八

滙豐財務有限公司

W·F

長期存款，利息如下：

一年半期	週息五厘半
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

經理：D. P. G. Learmond.

香港亞細亞行五〇三號　電話：二七七九六·七·八·九

發展大澳改善民生 鄉會提出五點意見
理民官表示當局已有計劃 建設新大澳不久將可實施

【本報訊】大澳鄉事委員會第五屆新職員昨舉行就職禮，由南約理民府費士陶主持監誓及致詞。該會新任主席簡松興在致詞時提出興建大澳至羗山公路等五項建設意見。理民府官致詞表示：當局也有計劃建設大澳，不久可實施。

簡主席提出五點建設意見爲：

㈠興築大澳通羗山公路——該陸路交通爲與現有之大澳山東涌公路直駁通至梅窩，今日大澳墟市冷落，商業不振之原因，就是由於他方發展而使羗山、鹿湖、昂平衆多人口之村落來往貿易，與大澳墟漸漸疏遠脫節，如果繼續下去，則大澳會失去市鎮地位。

㈡實施建避風塘——大澳以出海捕魚航綫近，附近漁場廣濶，故早已成爲本港四大漁區之一，在農產而言，實佔居首要，不過本區無避風塘使漁船安定寄居，生命財產備受威脅，一旦風季來臨，漁民焦慮萬分，爲維護本區漁業，特提請政府迅速建避風塘，實施早年已測量研究挖深涌口河床及涌尾塘區，則此天然與人爲改建之避風塘可以完成，大澳漁業發展有極大希望。

㈢改善水路交通——希望小輪公司以經營公用事業之遠大眼光，爲地方未來發展大計下，從速加密航次，日日有特別船，由一渡增至二渡三渡，還要派出或另裝速力快船航行，減少乘客之乘船時間。

㈣裝置電話——希望對外聯絡有電話利用，目前不能按戶辦理，但亦需在墟內中心區裝置一具公共無錢電話。

㈤發展工業改善民生——本區人口一萬二千餘衆，現民生經濟已不只賴漁業，農業來維持，因環境變遷，居民多從事工商業來維生，我們希望政府致勵及方便外來人士到此設廠，使居民有更多就業機會，大澳開設工業所具之充足條件，水源方面比港九新界富裕，電力供應普及，更有廣大與廉價土地，只鹽田方面已有數十畝空地可資利用，如果水路交通解決，大澳不但爲本港工業發展區，而且可作本港物資貯藏庫。

大澳鄉事會新職員就職

該會第五屆新任職員爲主席簡松興，副主席余元熙、李志芳：委員簡松蕊、簡藤當、胡康根、黃紹通、黃光全、吳福、朱其昌、陳就有。昨午在石仔埗洪聖宮前電影場舉行就職典禮，理民府費士陶致詞中表示：主席所提各點，他極表同情，關于建設大澳，當局已有計劃，不久當可陸續見諸實現，希望該會與官方更多合作，並向新員祝賀成功。繼由新界鄉議局主席陳日新致賀詞，理民府頒發新員選任証書，並授憑，後由副主席余元熙致謝辭，禮成。羅來德、黃耀南、陳世會、陳世龍、何祿芸、陳有、周濤、陳勝暨當地警察及各機關官員、紳商、名流鄉民等約千人。到會嘉賓有：理民府聯絡官梁紀會、盧志忠，鄉議局主席陳日新、黃源章、陳伯業，長洲、梅窩、南丫、上水、粉嶺、荃灣、青衣、東涌、大嶼南區等各鄉會首長：陳永發、陳永和、曾光適、馮北財、鄺炳有、陳榮、張人龍、彭富華、李昌、曾邁、王就福、黃銳洲、陳樹有、杜寶容、溫安、張志誠、吳土保、孔樹福、朱財。

解僱職員冒名騙貨 認罪候判處

【本報訊】遭公司解僱的廿六歲無業青年傅啓斌，被控曾用建業公司名義，向人訛騙拔蘭地酒十瓶，及厠紙十卷，香烟十條，共值三百七十三元四角，被告昨在銅鑼灣裁判署受審時認罪，法官賈敦德命令押候一週，以待感化官調查後始判處。

主控幫辦葉大有向庭稱：被告前受僱於志華建築公司，於去年五月間因事遭解僱。去月十九日午間，被告與大道東四十四號樓下赤記士多通電話，自認志華建築公司人員，謂公司欲購拔蘭地酒，香烟，及厠紙，聲明頃間派職員親自取貨。約一小時後，被告前往赤記士多，認稱志華職員，將煙、酒及厠紙取去。當時被告乃用伍方名義簽單，事後士多致電詢問志華建築公司，始揭發此宗訛騙案。東區探目曾國梁，探員吳振綱，區家賢經一番調查後，於前晨在東區尋獲被告，被告承認騙貨，但謂貨物已轉賣于人，買受者已不知下落。被告售貨之款，經已用罄，被捕時已身上不名一文，被告乃初次犯案。

被告對法官稱：他冒用名義騙貨，乃因認識建築公司與士多之交易關係所至。

本月份上半月 逃澳門難胞 共七十八人

【本報訊】根據天主教福利會發表稱：本月份十五天內，由大陸逃港難民共七十八人，分別由教會機構收容。據悉：該等難民均來自東莞、中山、順德三縣，冒險分批乘艇逃港，均獲教會救濟，免費供予十天食住，及贈給各種救濟品。

一名男童失踪 疑是墮下池塘 搜索未獲踪跡

【本報訊】一名十二歲男童，相信曾在昨日下午墮下新界一池塘中，至晚上仍未發現踪跡。發覺該童失踪的時間是在下午三時，但延至下午六時四十八分，才通知消防事務處求援。搜索工作即行展開，至晚上八時，尚未發現該童，乃放棄搜索工作。此宗意外事件發生於新界大破頭。

港九鐘錶業商會 日本觀光團 昨首途赴日

【本報訊】港九鐘錶業商會，組織日本觀光團，參觀第六屆大阪國際展覽會，考察日本鐘錶工商業及旅遊日本名勝。參加者有廖伯飛、彭玉麟、周君任夫婦、周少明、謝華、梁水、何熾林、葉雲泉、盧國楷、陳海章等多人。推定團長陳海章、副團長周君任、蔡水，秘書長葉雲泉，顧問廖伯飛。行程預算約十八天，除參觀第六屆大阪國際展覽會外，將旅遊東京、奈良、京都、沼津箱根、熱海、淺草、日光、寇怒川等地名勝，及應邀參觀日本各大鐘錶廠。

該團於昨日下午六時二十分乘日本航空公司班機出發，團長陳海章因商務關係未克同行，將於二十日飛東京歸隊。昨到機場歡送者有該會理事長劉錦發，副理事長陳海章、朱國材，顧問倫天樂、陳鵬飛，理事張相、梁陛、李德田、徐至如、唐禮泉、朱善佐、陳排、廖啟鑑、陳鎮清、馮冠齊、李壩鏗、天安、沈鎮明與各團員之親友及港九鐘錶業人士許錫五、閻富根、梁學源、葉雲燊、龐維洪、鄺偉樞、林君傑、吳珮、李世倩、劉漢田、李述強、吳世英、鄭炎倫、謝維新等百餘人。

特寫

色情販子又玩弄新花樣 「咖啡閣」風光

「咖啡室」是一個習見的名稱，可是，你也見過「咖啡閣」、「咖啡座」等的新奇招牌嗎？

單一個字不同，可能不吸引你的注意，但細看之下，旁邊還附加「有美女談心」的字樣，這卻不能不使你徘徊了！

由於好奇，于是我鼓起勇氣，用急速的步伐走上樓梯，樓梯轉角處也寫着一些標語：「××咖啡閣，朋友，出一元代價，能令你神迷心醉！」我不禁細想：咖啡只有提神之功。何來「神迷」？非要看看葫蘆裡賣甚麼藥不可！

上到三樓，燈光通明，兩度門口分寫着兩個招牌，轉踏間，近梯口的門前已走出一個媚態女郎，挽着你的手：「先生，入嚟坐。」

以前見過這個女郎嗎？不，再想之下，還是不認識，我眞佩服她「一見如故」的本領。

轉過布幕，你已經不能再行，因爲燈光被關閉在後面，眼前是黑色一片，這女郎半推半扶的把我放到一張卡座上，「先生，熟那一位小姐？」

這不是和小舞廳一樣嗎？我想着，但我故意裝傻，對她說：「我渴極了，想要杯咖啡。」

「當然有咖啡，」女郎說，「但你要誰來陪你喝呢？好吧，看來你是個新客，就我來陪你吧……」

……提防你的錢！

我站起身來，想看看個中風光，但女郎連忙把我拉回座上，低聲一喝：「別驚動人家！」

這叫做：「同檯食飯，各自修行？」

「先生，咖啡來了！」

「請你喝吧，我不喝。」

「我喝得太多了……不要，我不……」

我，抬起頭來，四圍張望，女郎忽然指着前面的一扇玻璃窗說：「你看見這個窗嗎？你猜，窗的另一邊是甚麼？」

「是甚麼？」

「是一間房！」

「有甚麼意思？」

「當然有，你剛才……我不是不肯，只是怕給人看見，但在房子裡就安全了！」

「……」

「去吧，房租是十元，一元清潔費，另外給我二十元。」

我一聲不响，我不但沒有到玻璃窗的另一邊去，而且想離開這個地方，於是叫聲「大班！」

「不要走，」女郎立刻察覺到我想走，挽着我的臂膀說：「或者，你要散些一些，不進房間也可以，這卡位的地方還不太窄，只要給我十元……這價錢是『行規』……」

「行規？」我說：「你們這一行有了多久？」

「才一兩個月，但『行家』並不多了，我們旺角才只有三間，可是熱鬧極了，有些客人來了還要等小姐呢！」

「你們竟敢明目張胆？」

「明什麼目，老細當然是早給我們『攪掂』，你大可放心，不會有麻煩的。」

「那麼，有特殊的人物來帮襯嗎？」

「有的，頂多是給他們打個折頭……別問長問短了，究竟你要給我十元嗎？」

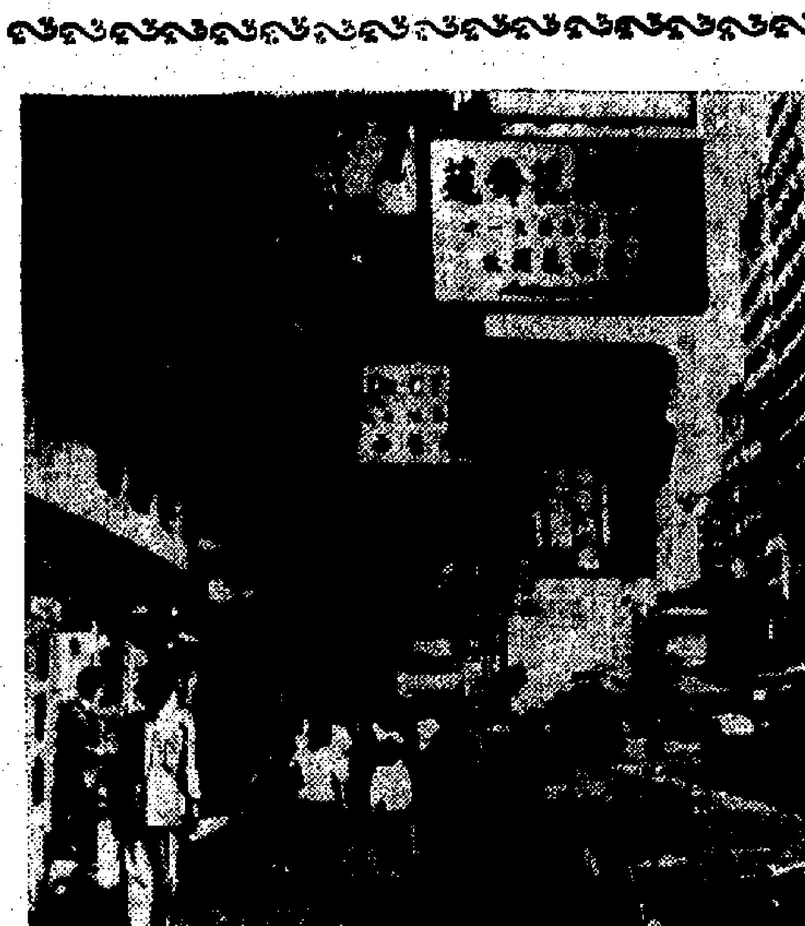
這時我決心要走了，我先看看手錶，記得從進門到現在剛好是三十五分鐘，女郎拍拍手掌，於是就有人把那張「咖啡單」拿來，用潦簡照着單上說：多謝十二元。

「十二元？」這數字使我有點吃驚，女郎這時倚在我旁邊，柔聲說：「十個鐘是十一元，咖啡每杯一元，總共是十二元，先生，有計多呢。」

「七個字就是十個鐘嗎？」

「五分鐘一個鐘，先生已經坐了十個鐘了，在溫柔鄉裡時間是不知不覺地過去的。」

我覺得沒有理由再作抗議，只得如數照付，女郎還殷勤地陪着我行出來，但這時我已經看到斗室內幾張高背的卡座，地下不大清潔，這時，一個灰白紙團從隔鄰的卡座拋到我身邊，我連忙閃避，我覺得愈快離開這個地方愈好。



「咖啡閣」的招牌用吸引的字眼，明目張胆地在通衢大道中懸掛。

「一元代價，能令你神迷心醉」咖啡閣用吸引的字句招徠顧客

入春天氣奇旱
存水跌至卅五億六千萬加侖

【本報訊】截至昨晨止的本港存水量，已跌至三十四億六千九百萬加侖，而天氣的反常亢旱程度，正在與時俱增。據天文台紀錄：截至昨晨九時前止之過去廿四小時內，雨量僅得〇·〇九糎，伸〇·〇三吋（十二日晨所得）。統計由本年元月一日起至昨晨九時前止，共獲雨量爲一五〇·一糎，較諸往年同期平均雨量二〇五·五糎，相差短少已達五五·四糎，可見今春天雨稀少。

港貨陳列所 吸引外商 二月份有七百餘人 來自美英澳洲最多

【本報訊】工商業管理處處長何禮文昨日稱：二月份內有七百十一名來賓，包括海外商人，在內，到香港產品陳列所參觀。其中二百四十八人是持臨時券或長期入場証進場，其餘六十五人則分爲兩批集體進入參觀。

該月內，該所並收到及處理關於香港出品之貿易查詢六百九十四宗，其中三百五十一宗係由海外來賓提出者。

該所又替海外貿易家安排會見本港廠家，月內此等約會共有三十五宗。

何禮文宣稱：來賓入場及海外來賓查詢之次數，均比一月份稍爲增加。

一如已往各月，海外來賓之中，以來自美國、英國及澳洲者爲最多，其餘乃來自加拿大、紐西蘭、意大利、南非共和國、委內瑞拉、法國、義大利、西德、丹麥、挪威、西班牙、瑞士、日本、馬來西亞、巴基斯坦、台灣、泰國及土耳其等地。

最引人興趣之產品，包括燈及燈罩、牛仔褲、化妝品、塑膠花及生果、塑膠洋娃娃及玩具、搪鞋、穿珠服裝及外套、毛絨織品、傢俬、玉器及首飾、皮手袋、籐籃、木製、銅具及蠟燭等。

上水賽馬會附近樹林 飛群戲弄情侶 企圖爆竊被捕押候判處

【本報訊】被控在上水賽馬會附近樹林中戲弄情侶及企圖爆竊的三名青年，最近被警方擒獲，昨解至粉嶺法庭由李扶適法官審訊後，押候本月廿日判處。

本案首被告梁潤森，十八歲，住灣仔道；次被告梁添有，廿歲，住上水；第三被告劉桂華，廿歲，住官塘從區；第四被告劉××，十七歲，住粉嶺鎮；第五被告吳××，十五歲，住灣仔。同被控於本月十二日，在上水哥爾夫球場第二涼亭內意圖行竊。

本案案情如下：本月十二日晚九時，一羣飛仔，在上水賽馬會附近樹林出沒，將在該處之情侶諸多戲弄，致在附近拍拖之男女不堪其擾，爭相走避。時適一途人經過，此羣飛仔竟將該人圍毆。凌晨一時，該羣飛又再出沒于哥爾夫球場第二涼亭，此處爲一士多店，彼等使用鐵枝等欲撬門爆竊，豈料爲錦田自衛隊巡至，羣飛分別逃走，其中兩人逃避不及，爲自衛隊員拘捕帶至上水警署，探目戴福，探員李和、吳偉斌調查之下，日前經解控於粉嶺裁判署，由李扶適法官審訊，法官認將案押候至其在逃之五名飛仔，上水警署探目戴福，探員鄭偉傳、麥耀等繼續調查之下，於前晚往灣仔將另三人拘捕，昨日將他們提控於法庭，由李扶適法官審訊。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微和緩東風，除了初時有薄霧從東南方進入港口外，其他地區天色晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表八一·〇度（攝氏表二七·二度），最低爲華氏表七二·九度（攝氏表二二·三度）。今晨七時室內氣溫爲華氏表七五·五度（攝氏表二四度）。

高潮：上午二時廿三分，下午一時十分。

低潮：上午六時廿九分，下午八時四十五分。

全港水塘容量：一百五十億加侖。昨日存水：三十五億八千九百萬加侖。昨日加水：三千萬加侖（包括深圳供水及額外供水在內）。前日存水：三十五億八千萬加侖。

茶樓夥伴向包租婆 施祿山之爪 因有案底判監三月

【本報訊】茶樓夥計在二房東的胸部兩度被控非禮，法官發覺他曾經被控八次，於是乃判被告入獄三月。本案在南九龍裁判署受審。被告男子伍光，卅八歲，住花園街某樓宇內，被控於本月十四日在上址非禮一姓許之卅五歲婦人。

主控稱：原告乃上址二房東，被告爲床位住客，居上址。當日中午十二時十五分，原告在廚房中洗衣，被告一言不發，自後突然施祿山之爪，向原告以非禮被辱，心有不甘，同樓住客亦不值被告所爲，遂齊聲聲問罪，但被告全不置答，事後原告召警，將被告帶署落案。

被告前犯案八次，包括偷竊、窩藏、勒索金錢及遷址不報等。

警察聞音樂聲 破獲無牌舞院 主持人罰款二百五十元

【本報訊】警方人員聽聞音樂聲後，進入旺角登打士街一燈光烏黑的舞廳內，拘捕該院經理，並控以無牌開舞院罪，被告昨認罪後，被判罰款二百五十元，如無款繳則入獄五星期。

本案在南九龍裁判署審訊。被告胡正，三十三歲，住駱克道，被控於四月十五日，在登打士街四十四號四樓，無牌開設金都舞院。

該案案情：四月十五日晚上十時四十五分，警方一姓冼之幫辦率領男女警員到登打士街金都舞院檢查，發覺該舞院之燈光甚黑，黑暗中有音樂傳出，後警方人員奮令開燈，見有八名男子與六名女子在內，被告承認爲該舞院之經理，警員乃將之帶署且加以檢控。

邊境敷設大水管 兩工人失慎跌傷

【本報訊】兩名敷設汲取梧桐河水水管的工人，昨在新界上水與打鼓嶺之間紫風口虹橋政府泵房工作中，墮下廿呎深的水管坑底受傷，即由警員通知十字車到場，首先將兩人送到上水馬會急救，其一無碍，另一人須要送到九龍醫院留醫。

發生意外事件地點，刻下正展開敷設水管，雇大工程，用以抽取梧桐河水，輸送至大埔三度坑的儲水系統，供給本港市民食用。昨日下午三時，兩名男工，在工作中不慎墮下高約廿呎的水管坑底受傷，幸即由在場的工人救起，並由西籍工程師致電上水警員求援。

三院新任總理拜訪 各機關首長及議員

【本報訊】東華三院甲辰年董事局主席何世柱，首總理林繼振、孫秉樞、顧乾麟，總理關卓然、方肇周、梁海鏗、梁燦鎏、廖烈武、李世明、池大衛、何秉常、毛雲龍、周環、榮耀霖、陳祥興、陳紹洪、葉榮昌、陳百強等，於本月二日就職後，即積極推進各項建設計劃及院務興革工作。連日來全體當年總理，聯袂拜訪華民政務司、醫務衛生總監、工務司、財政司、教育司、行政局立法局華人代表利銘澤、關祖堯、馮秉芬、簡悅強、李福樹等，請示各項工作推進大綱，並報告任內施政重心。各機關首長及兩局議員，對本屆各項計劃，極表贊同，並允予贊助，加強爲坊衆福利服務，俾能早日實現。

北帝街血案 茶樓女工被刺重傷 傷者丈夫被帶返警署查訊

【本報訊】一名茶樓潔淨女工，昨晚九時十五分在北帝街四十二號F與G樓間被人連刺兩刀重傷垂危，血案發生後，傷者丈夫被警方帶返警署查問，傷者被送醫院急救。

據悉：血案現場爲一名林財記的鞋檔，傷者是鞋匠林財之妻，據傳林有某種嗜好，夫婦倆平日生活頗爲拮据，傷者爲幫助家計，便到譚公道同慶茶樓當潔淨女工，傷者因工作至深夜，以至歸家太遲之故，夫婦間爲此常生齟齬。

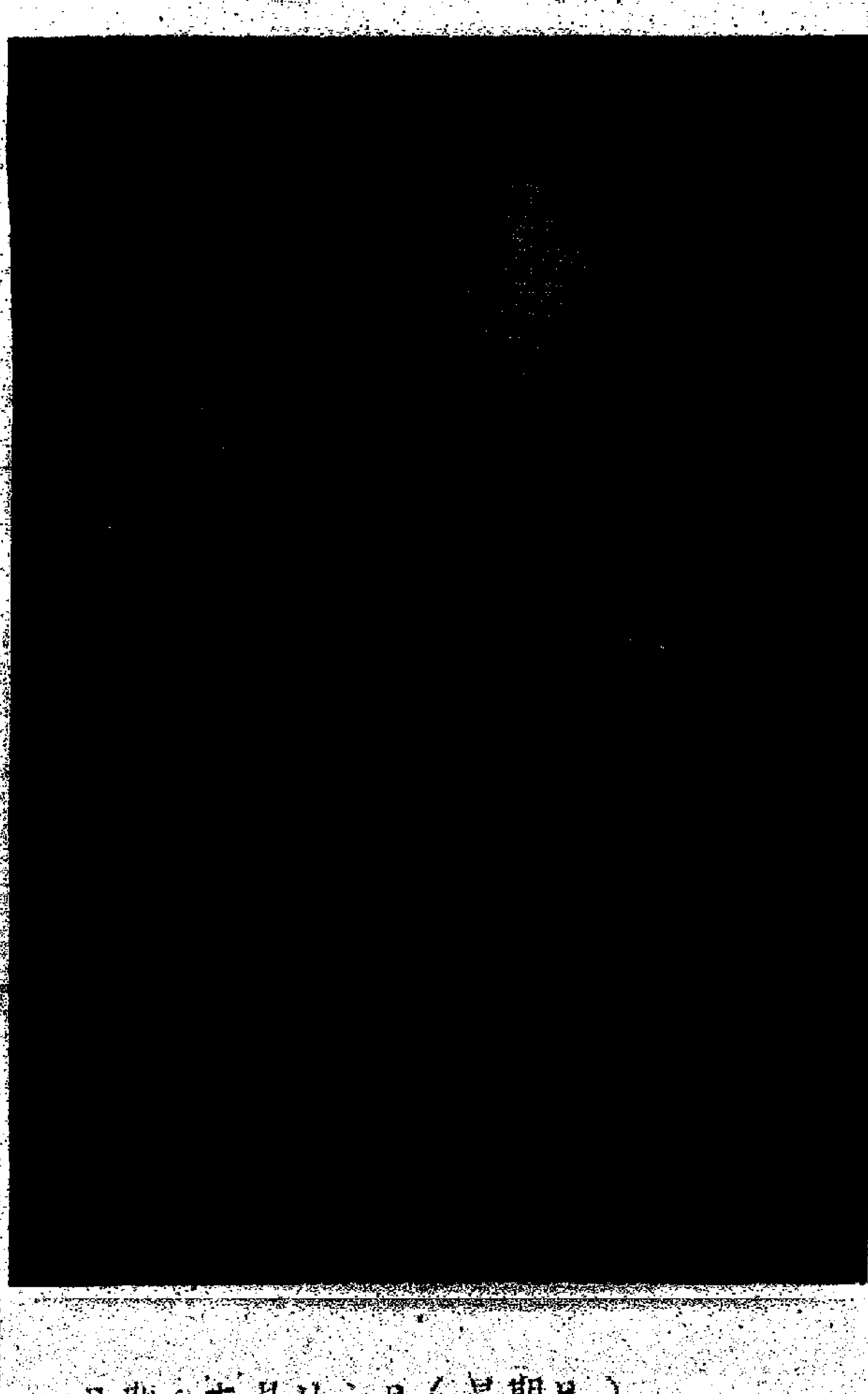
傷者昨日下午並未上工，在上址鞋檔與丈夫交談，其夫責妻夜歸，兩人又生口角，至九時許，鄰人聞口角聲後，此時傷者突然被人用一柄五寸長的補鞋刀，連刺兩刀，刺向肚、胸等部，傷者大聲呼救，鄰人聞聲出視，見傷者被刺，於是上前救助，此時在場一男子致電報警，警方聞訊到現場，將傷者丈夫帶返警署查訊，並在補鞋檔內搜出一柄血刀存案。

傷者名陳玉英，卅二歲，住上址梯間，育有一子一女，傷者夫婦另在土瓜灣瑞麟街租一床位，月租廿四元，作爲寢處之用。

荔枝角撞車 三男女受傷

【本報訊】兩輛私家車昨晚十時四十五分，在九龍青山道荔枝角醫院門前相撞，兩車中男女三人及另一男子分別受傷，即送到依利沙伯醫院救治。三傷者：三十八歲男子李明及其妻陳淑英，三十六歲；另一男子名陳俊基，三十歲。

AN ASSOCIATED ARTISTES INTERNATIONAL PRESENTATION



日期：本月廿六日（星期日）
地點：本酒店二樓九龍大餐廳
晚餐演出時間：九時正
宵夜演出時間：十二時半
餐費每位五十元（另加一小賬）
訂座從速·以免向隅
總統大酒店
訂座電話：六六二三二一般
一二八號分機侍利沙君挂洽

標準潤樓
深水埗醫局街
171至189號
鄰近渡海碼頭
并有巴士總站
分期付款·定金一成
每月只付數百元
保証工程特快
大昌
中建大廈一七〇一室
電話：30165·30502

永盛大厦
特價優待八五折

591號

尖沙咀 總統酒店右鄰
樂道 40,42,44,46,48號
單边舖位
四元半

警務處發表二月份罪案紀錄

夜盜爆竊案增加 多數在大厦發生

犯輕微罪名被判罪者達萬六千人

【本報訊】屋宇失竊及汽車失竊之案件數目，二月份大見減少，惟夜盜及爆竊案件份增加百分之四十。

據警務處長昨發表之犯罪統計數字稱：二月份內呈報之夜盜及爆竊案件共一百一十四宗，比一月份增加三十三宗，計港島佔二十七宗，九龍六十九宗，新界十九宗。此等案件，多數係在大厦發生者。

警務處長稱：此類案件証明難於撲滅，在二月份呈報之一百一十四宗案件中，在該月內破獲者只有三十一宗或百分之二十七。

該月份內，呈報之屋宇失竊案件共五十八宗，汽車失竊案件有七十五宗，比對上月份，分別增加二十三宗及三十宗。

二月份發生之嚴重犯罪案件共一千一百二十一宗，比一月份減少一百零四宗，破案約百分之九。在所有紀錄之案件中，約百分之六四點四已解決。此項數字，比去年同月份下跌百分之三點五。此乃由於侵犯財物案件之破案率下跌之故。

被起訴之犯人共五百一十一人，其中有婦女二十四人及年在十六歲以下之童犯六十五人。今年一月份被控人犯有六百一十一人。被拘捕之犯人，由市民拘捕者有七十人，由軍裝警員拘捕者九十八人，其餘三百四十三人，是由刑事偵緝處捕獲。

輕微之毒品案件，在二月份內共有一千七百七十九宗，一九六三年平均每月為一千五百八十九宗。

其他輕微犯罪案件，總數達二萬一千二百八十八宗，比對上月份減少三百八十四宗，交通、賣淫及阻街等案件平均見減少，惟賭博、小販及放爆竹等案件則告增加。

因犯各種輕微罪名而致被判罪者，共有一萬六千二百零九人。

為收容離家出走少女

不肖子迫母讓房 聲言不從則殺害

法官斥其荒謬辛判簽保守行為

【本報訊】十七歲少女與母親吵架後離家，匿藏其十八歲男友房中，男友以殺害作威脅，迫令本來居房中的母親讓位給她。此案卒被揭發，該青年昨在中央裁判署被仙嵐納第法官判令簽保五百元，守行為約六個月。

法官在判案時曾嚴詞斥責被告說：你這種荒謬行為，不是個人的羞恥，也使其母親因此而受到莫大恥辱。法官曾召原告少女的母親及被告的母親出庭，詢問她們是否願意繼續與其子女同住？她們均表示願意後，法官於是給被告一次機會，判令簽保了事。

被告青年陳長榮，十八歲，無職業，報住正街十四號二樓。被控于本月五日至十四日間，在上址寓所匿藏一名十七歲的李姓未婚少女，未得該少女合法監護人汇婦的同意。

主控透露案情時指出：原告少女年齡只有十七歲，一九四六年六月三十日在香港出生，原與其監護人及兩名兄弟住在第二街一二一號地下。本月四日，她與母親吵架後，由另一名少女介紹與被告認識，並住在被告的房內。被告本來是與母親同住該房的，當少女遷入後，被告便強令母親離開，並以殺害為威脅，他的母親於是向警方投訴。本月十四日，警方人員前往上址搜查，見有四名男子及三名少女在房間內，其中包括有被告及原告少女，于是揭發此案。後來警方進一步調查，發現在本月五日至十四日間，被告與原告少女發生過兩次性行為。

油蔴地尖沙咀兩坊會 歡宴陳昌銓警司蒞任

【本報訊】油蔴地及尖沙咀兩區街坊福利會，前夕在金漢酒樓聯合舉行歡迎油蔴地警署警司陳昌銓蒞任暨聯絡主任陳漢光，並東淺華民司署聯絡主任陳漢光、警司陳昌銓、布樹、嚴志、黎發文、李達材、龐鑒然、鄒獻銘、趙國豪、麥杰浩、黃啓東、何釗、葉均泉、彭耀臣、張標、馮日初、黃滿、周戴、吳多泰、莫爵堯、佘祿祜、鄧磐、伍江、梁仁濂、鄭賢、陳標、呂漢源、梁榮錦、殷發泉、朱炳祥、馬平山、黎俊文、容瑋、李福基、黎民佑、葉文昌、范希郇、陳漢光、容瑋、主方：陳建邦、黃燊、甘桃鏐、凌新、黃凌軒、黃崇榮、羅滔、凌輝、陳來、盧海、張朝嘉、郭加根、梁顯勳、區崇堯、姚廣銘、陳英祥、賀錦榮、梁麒瑞、楊萬加、鄭鏡泉、潘耀生、馬伯良、王幸利、香其林、周鏡波、陳林、余榜、潘明等數十人。

席間由油蔴地街坊會副理事長黎醒民代表與會同寅致歡迎詞，對陳昌銓警司服務警界勤奮，備致頌揚，現蒞任油蔴地警署警司，盼對街坊會工作多所推動及指導。繼由陳昌銓警司致詞，語多謙遜。隨由尖沙咀街坊會理事長吳多泰代表與會同寅致送簽名紀念冊與陳昌銓警司以留紀念，繼開始聯歡，賓主舉杯互祝，情緒熱烈。

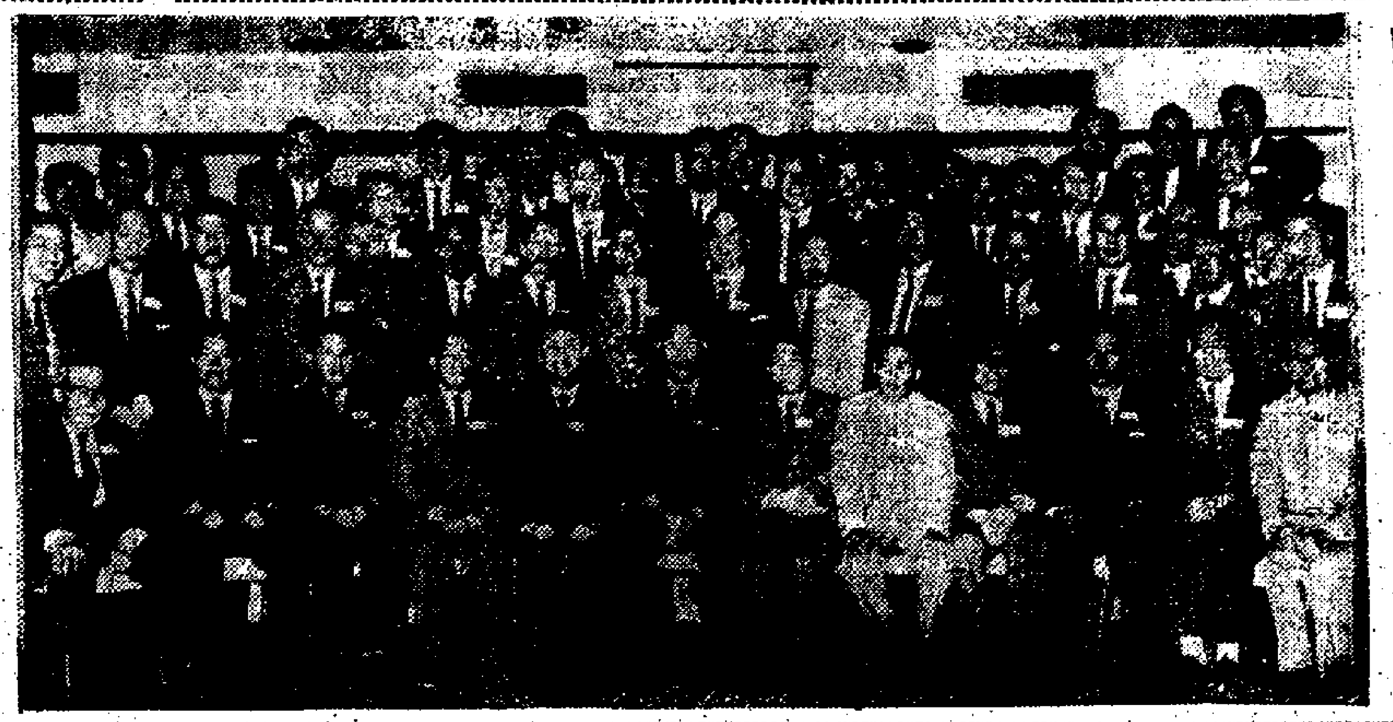
荃灣發現棄嬰

【本報訊】警方於上月十七日上午六時三十分，在新界荃灣荣安街第二〇一地段一樓守之梯次，發現約三個月大之女嬰一名。

該女嬰身高約二呎，面圓，眼耳均大，口細，鼻高。

該女嬰身穿紅藍花面衫，內穿各顏色衫六件，紅色褲布褲，鞋紅帽，該女嬰係用白色毛巾裹住，赤足。

任何人如識悉該嬰之身世者，請通知荃灣警署偵緝警察（電〇，內綫三號）或通話八八八，荃灣七六知任何警署亦可。



油蔴地、尖沙咀兩區街坊會昨聯宴陳昌銓警司蒞任。圖為兩會同寅與陳昌銓警司於宴前合照。

反對採用夏令時間 貧富之間處境有異

讀者意見

編者先生：夏季時間之施行，贊成者有之，反對者有之，平情而論，反對者多，而贊成者少，鄙人之意見，亦是反對夏季時間者之一也。

在人口稠密，交通極度擠迫之香港，當施行夏季時間之初，上早課之學生，返工作場所之員工，與乎家庭主婦之忙亂早點，其狼狽情形，非身受者莫能了解。

或曰：夏季時間，飽得陽光，早眠早起，身心有益，誰曰不宜？

在富裕優悠者，所居係樓別業，遠離市囂，曲欄水榭，鳥語花香，固應喝其情花春早起矣。

然過來說，我黎普羅大衆，其亦有此逸興耶？直要愿其心，萬事勞其形，居處於僅斗容膝之斗室，（不，斗室倘嘗其大，倘以稱之謂「升室」，非加此不足以形容此時此地之貨實感也）一樓之內，「升室」之間，品流不齊，明星擺唱，閒收音機也；八達九章，雀戰相搏也；必達雌飛，伯樂論馬也；雷迪在旁，蕭車遍也；於是乎，晝欲早眠眠不得，豈其為愛月夜眠遲乎？可借我方「升寵」從未分潤到嫦娥小姐之顏色啊！

夏季時間之倡始者，其能想像到此時此地之特殊情形乎？奉法者其會念及下層生活之不力便乎？

旛耐庵詩曰：「農夫心內如湯煮，公子王孫把扇搖」。為問把扇搖之公子，曾否嘗試到心內如湯煮之滋味耶？

讀者李不通上。一九六四年四月十日。

下週二公衆假期 海事處局部辦公

【本報訊】政府下諸道中之海事處總辦事處，將於下星期二公衆假期，停止辦公一天。惟港務辦公室，洋船出入口領証處，及水上牌照所，則仍於該日上午九時至上午十一時照常辦公。

赤柱監獄內 囚犯集體打鬥

【本報訊】赤柱監獄的兩幫囚犯三十人，前日下午由於工作分配問題發生集體大毆鬥，結果十五人受傷，事後警方拘捕十五名與案有關的囚犯查究。

據官方消息：赤柱監獄此次兩幫囚犯卅人之大鬥片，乃由於一部特殊機車之工作分配問題引起糾紛，釀成衝突，但非官方消息則謂獄中兩派黑人物鬥爭。

參加米蘭商展 本港大有收穫

接到甚多有關商務查詢

【本報訊】出席米蘭國際樣品展覽會的香港代表團，收到查詢甚多。該代表團團長新德輝議員昨日發回電報說：在展覽會舉行的首三天內，香港館與設在國際貿易中心的商務諮詢辦事處所收到的查詢，約為二比一。

新氏報告說：多數查詢都很認真，包括有一部份是關於聯合投資的。

新氏又說：自從展覽會在四月十二日開幕以來，香港館及諮詢辦事處的工作十分令人滿意，這是由於事先宣傳及館址當眼之故。

他又說：香港工匠在米蘭展覽會表演工藝，繼續吸引遊客注意，這種表演，証明得人歡迎。

米蘭展覽會，直至本月廿五日才閉幕。香港在該展覽會設有佔地凡一千六百方呎的玻璃展覽館，及在國際貿易中心設有商務諮詢辦事處，以便來賓可在寧靜的環境中討論生意。

英國藥行捐出

外科獎學金

本港醫生可以申請

【本報訊】據昨日宣佈：英國一家著名藥行史克斯及納菲聯合有限公司已捐出六個外科研究獎學金，每個每年為一千弍百英鎊。

本港醫生如欲在外科方面深造者，可經由醫務衛生處申請此種研究獎學金。

此種獎學金祇供在英國深造，申請人並無性別限制，惟必須揭大英聯邦公民，具有可在英國註冊之醫學資格，並須在註冊後最少有兩年臨床經驗。

史密斯及納菲聯合有限公司，在設立此種研究獎學金時已經規定，申請人必須同意於英國深造完畢後之一年內，返回其原來之地方執行外科業務。

有關該獎學金之其他詳情及申請表格，可向香港灣仔大道東明大厦醫務衛生處秘書索取，填妥之申請表格，至遲須於五月十二日以前遞回該處。

第一間硬餅廠在荃灣開辦

這是本港重工業界一項喜訊，因為目前在港六百多輛開山機車，如遇車鍊、車轆損蝕時，沒有「硬餅」電補，假如拋棄不用，購過一條新的車鍊，須欵達萬餘元，倘若拿去電「硬餅」，工料價僅數百元，車鍊即可再用，據說其壽命與效果，比原新的超過一倍。

據稱：馳名於世的美國司徒第 STOODY 硬餅廠，發明此種硬餅工業，深獲各國重工業界所重視。於一九二一年創立後，至今已有四十三年歷史。山打根華僑唐儀如及司徒銳、黃偉光、關治明等，最近獲該廠委任為香港總代理，乃投資在荃灣設廠，名為「大明硬餅廠」，專為本港各重工業的電硬餅服務。開業伊始，已承建本港石梨水塘及大埔淡水湖之開山工程公司所有的開山機車，現已全由該廠代為「電餅」。

【本報訊】據把坦克車及相類型的開山機車引擎蝕之車轆、車鍊補餅的「硬餅」業，現已發展到本港，第一間「硬餅廠」頃已在新界荃灣區設立。

大明廠擁有的司徒第電餅機，每架價值達八萬多元，而所配用各種萬合金餅粒，均由該廠專利代理，此外，如泥斗機、打石機、牙板、輪軸、推進排氣、閥鋼、模鏤等所有各種具高度硬性及抵受高度磨擦之機件，均可採用「硬餅」，其效果甚佳。

世界長笛聖手 郎寶定期演奏

【本報訊】享譽世界樂壇長笛聖手「郎寶」，現正舉行第五次旅行世界演奏，由日本專程來港，定本月廿六日（星期六）晚九時半，在大會堂劇院演出一場。

此次演出，係由法國文化協會名譽贊助，並由法政府文化部津貼往返旅費。「郎寶」於一九五六年代表法國參加荷蘭亞姆斯特丹城舉行之萬國音樂節長笛演奏競賽，結果郎氏得到演奏首獎，公認為當代第一長笛聖手。此次在港演奏，票價自五元起，在謀得利琴行及大會堂（下午四至七時）發售。

竊物後搶警槍逃脫 小偷被判入獄七年

【本報訊】在銅鑼灣爆竊、奪警槍及使用武器拒捕的張明，昨被裁定三項罪名成立，被判入獄七年，刑滿後仍須由警方監視行為兩年。

本案在高院刑庭由署理按察司史告勞主審。他指出：被告所犯三項罪均屬嚴重，其中首次兩項最高刑罰可判入獄十四年或終身監禁，而被告曾犯七次夜盜及偷竊案底，故應予以嚴辦，乃判首罪入獄三年，次罪入獄四年，以上分期執行，第三項亦入獄四年，則與次罪同期執行，即共入獄七年。由此案開審日期起，期滿後須由警方監視行為兩年。

判案。他解釋由於被告否認當時曾在場及沒有幹過控罪內的行為，同時被告也不是當場被捕，事後控方証人認人時候沒有認出是他，所以陪審員的判斷，主要點是根據控方証供，環境，尤其是對於當晚犯夜盜及搶槍的人，是否就是被告？

法官陳述至下午一時半，陪審員退庭商議，至下午二時五十分再出庭，結果全體認為被告被控三項罪名成立。

被告男子張明，卅三歲，失業，報住深水埗基隆街天台木屋。被控：㈠去年十二月廿九日晨早五時四十分，向銅鑼灣道一二八號二樓竊取收音機及一九〇號警員何文留當搶劫時，曾向該警四一九〇號警員何文撣左輪手槍一枝，點三八口徑子彈五顆；㈡同日在同地使用軍火，意圖阻止犯夜盜的合法拘留。被告由黃梓光大律師代表辯護，否認控罪，陪審員由七男二女組成。

美加等國人士 領養本港無依兒童

最近有卅一名離港

【本報訊】社會福利署署長昨在其有關本港兒童福利之最近工作報告中稱：本年首季，有卅一名本港出生兒童因得海外人士領養而離港，其中前往美國者廿七人，前往加拿大者兩人，前往荷蘭及印尼者各一人。在同一季內，法庭共發出領養命令廿六起，以便本港人士可以領養兒童。

社會福利署兒童福利組人員在季內曾作家庭訪問一千二百七十次，在辦公室主持接見事宜一千三百六十一次。

九龍竹園之兒童收容所，已於今年一月底啓用，使本港之兒童福利設備獲得進一步之擴充。

該所自啓用以來，共收容被遺棄或需照料之兒童共四十一人。截至上月底，出所者前後共有二十人。

潮僑塑膠商會 會慶及就職禮

【本報訊】本港潮僑塑膠廠商會前日舉行成立三週年紀念及第四屆理監事就職禮，由該會永遠名譽會長顏成坤主持監誓及頒發選任証書。

該會理事長祝映忠於會中致詞略稱：本屆工作中心，續辦上屆未竟事務，如設法完成本會有限公司註冊，以健全組織；遵章辦理診所登記，改進醫療服務；又近日據會員建議，購置中區會所，此事切合時宜，惟茲事體大，有力出力「有錢出錢，有力出力」原則下，則願望可成事實。

新品種，改進裝璜，保持應得利潤，加強出口商行的聯系，為發展香港工業，為促進社會的安定繁榮而努力。

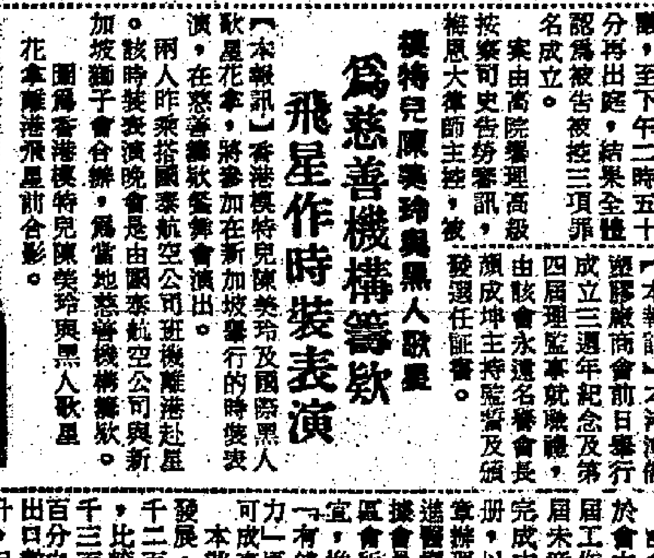
該會第四屆理監事全體名單如下：理事長祝映忠、李嘉猷、陳世忠；監事長龍廷芳、周劲南、吳顧岳（理事衆）總務莊

為慈善機構籌欵 飛星作時裝表演

模特兒陳美玲與黑人歌星

【本報訊】香港模特兒陳美玲及國際黑人歌星花本，將參加在新加坡舉行的時裝表演，在慈善舞會演出。

兩人昨乘搭國泰航空公司班機離港赴星，該時裝表演晚會是由國泰航空公司與新加坡獅子會合辦，為當地慈善機構籌欵。



圖為香港模特兒陳美玲與黑人歌星花本離港飛星前合影。

七名飛男女 旅店中酗酒

醉後狂歌跳扭腰舞 警車開到帶返警署

【本報訊】七名飛型男女，昨日凌晨二時許，在德輔道中陸海通旅店開房酗酒滋事，警方接報到場，將他們帶往警署查問。

這三男四女醉後狂歌，又大跳扭腰舞。當警員趕到時，其中一名飛女正醉倒地上，餘外的也手舞足蹈，遂將他們帶返警署，並將醉酒的十五歲任姓飛女送到瑪麗醫院洗胃。

九龍立信會專 學生習作展覽

十七起舉行及頒獎

【本報訊】九龍立信會計專科學校第十三屆學生會計習作展覽，定今、明兩天在校內（旺角通菜街二號七、M、N四樓）舉行。此次展覽項目，共二十九種，作品逾四千餘件，均屬精到之作。

該校為獎勵本屆參加展覽會計習作成績優異學生，一年制計數班六十九名，二年制會計專科班二十一名，英文會計班十九名，合計一百零九名。今日上午九時半舉行頒獎典禮。

得獎學生姓名如下：杜永章、楊嘉樵、黃麗嫻、何倩雯、林永聆、杜鑑芳、李伍强、李胡兆馨、李金洪、招鍾秀蒔、陳締荷、阮兆新、顏全陳彼得、鄺光泉、黃玉、李應佛、鍾英娥、莊中元、胡維材、鄭志雄、朱玉奇、吳世施、岩男、曾念新、笑韋、范鐵鈞、張道智、批評賢、王玉嬉、符毅倫、陳鏡、梅賢、通、陳衛賢、黃培添、崇永華、杜月梅、洪玉清、呂嬋珍、彭如滄、曾慶志、林文芳、歐陽顥、孔秀梅、陳秀蘭、張天郭玉彬、凌錦嫻、黃成、楊意勤、黎婉舫、潮、梁婉嫻、黃靈紅、傅芝雯、徐斐波、陳妙娟、何麗華、顧瑞心、鄭應兆、翟鄭熙華、方錫培、關煥文、陳洪、林惠深、祥安、曾錦棠、謝沛潘渺、王張堯、司徒美麗、梁栢根、陳玉麟、陳桂蘭、吳余慧婷、郭世根、郭日明、芳僑、黃小芳、陸秀黃嘉貞、陳少雯、潘鍾耀煌、鍾開發、永昌、溫汝楠、文炳、黃一水、匡振芬、昭、曾榮泰、區嘉寬、黎月嬌、方黃金蘭、梁柱天、黎麗梅、張淑芳、李司徒華、吳孔國、余小麗、梁志輝、黃海濤、黃惠貞、謝蕙珍、盧麗珍、潘麗萍、曾漢貞、黃俊幹。

萬象百貨公司 擴張開業大贈送

位于深水埗青山道九十二號的萬象百貨公司，最近擴張營業，從新裝飾，工程經已完竣，定明日正午十二時舉行開業典禮，即日開始營業。

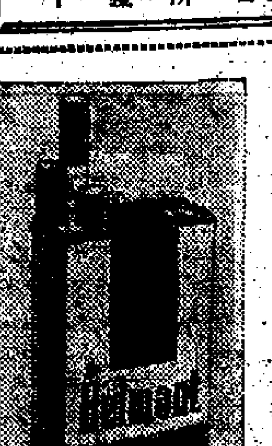
據稱該公司為酬謝顧客，決定在擴張開業期內三十天內，凡購買五元以上貨物者，加奉贈送，多買多送，同時附送一次過使用之優待券一張，顧客憑券購物，不論購貨多少，可獲九折優待。

本業去年相當蓬勃發展，出口達四億七千二百餘萬元新紀錄，比較前年的四億一千三百餘萬，增加了百分之十四強，雖然出口數字如此直綫上升，但廠家利潤却相對下降，已成衆所週知的事實，我們鑒記過往有益的教訓，不斷改良技術，創造

寶馬香烟酬謝顧客 每包減收特價七毫

據馳名美國「寶馬」濾嘴長烟的代理商稱：原價八毫的「寶馬」長烟，特減為七毫，藉酬謝顧客。

據稱：自本年一月間，「寶馬」香烟在本港上市以來，即受到廣大愛吸美國製濾嘴香烟人士歡迎，甚為暢銷。該烟總代理商為酬謝顧客及擴大市場，特將「寶馬」長烟售價減低，該烟在其他國際市場，享譽已久，甚獲各界歡迎。



李景銓獎助學金 下學期繼續發放

【本報訊】李景銓紀念獎學金女士基金獎助學金下學期共有九人，已於上月發放。

㈠在香港大學肄業者：文實藤飛，文科；黃華徽（原校喇沙書院），地理，科（原校喇沙書院）；黃偉平（原校依利沙伯中學），地理，社會工作；李啓佑（原校達成夜校），英文特別班（原校政府英文中學）。

㈡在中文大學崇基書院修習理科者：白裕樞，物理學系（原校新法中文中學）；羅君鉅，數學系（原校寨諾撒聖瑪利女中）。

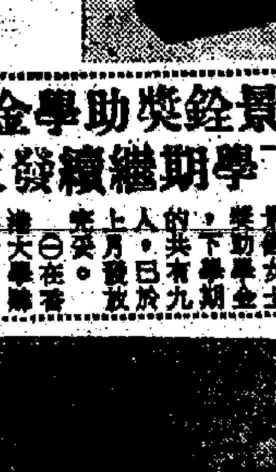
㈢在各校修習大學理科預科班課程者：黃保馬政良，二年，聖保羅男女中學；葉偉樑二年，依利沙伯中學；萬國華，一年，聖若瑟書院。

上述各生，以未有同時接受其他獎助學金者為限，如有發覺與此事實抵觸，請函知本港大道中卅六號興瑋大厦頂樓。

永亭、黃家興；財務黃成正、趙德光；福利林鴻道、徐光；交際黃雲峯、嚴實雄；調查邢鶴侶、張華建；康樂陳若梅、蔡仰之；（監事衆）稽核莊輝炎、陳智雄；審查張舜、杜如亮；候補理事陳君璜、祝啓傳、黃盛、祝業進；候補監事張定鏞、孫名高。

趙振棠學成返港

港九戲院商會理事、新世界戲院經理趙相秋之長公子趙振棠，於一九五七年前往澳洲深造，入新南威斯大學，攻讀商科，留學達六年餘，頃已學成歸港，適所乘之艺利華輪船，與港督戴麟趾伉儷同輪，得瞻丰采。港督對香港留學生關懷備至，向趙振棠詢問頗詳。圖為港督戴麟趾伉儷及女公子與趙振棠由澳洲同輪經日本時攝。



適應人車交通需要 加惠民道年內擴闊

【本報訊】港島堅尼地城加惠民道將予以擴濶，以應付該路將來車輛及行人來往增加之需要。

改進該路之設計工作，刻已着手，但實際建築工程，將不於今年內開始。

該路目前係通往香港屋宇建設委員會在加多近街之屋宇及邑明才紀念學校者。

加惠民道現又可通往刻在建築中之低級警員宿舍，現又擬建築一間屬房職員宿舍，以及將屋宇建設委員會座落加多近街區之屋宇加以擴建。

因此，該區建築計劃完成時，該處之行人及車輛來往勢將大增，故為便該處有廣泛起見，勢須擴濶加惠民道。

服用血中寶 贈送收音機

【本報訊】享譽數十年的二天堂有限公司，最近舉行大贈送，據稱：凡購用「血中寶」後，獲存大號彩盒十二個或二號彩盒十八個，可換領原子粒收音機一架。

據稱：在目前天氣不正常的季節中，流行性的病開始蔓延，尤其一般為了應付會考及升中試的學生們，為了功課，晨起夜眠，容易引起疾病，其主要原因是在營養方面及抵抗力衰弱而引起食慾減退，精神不振。「血中寶」不熱不燥，最適合男女老幼服食，同時學生們在消耗過度中，如每日服食，可增加身體內之熱力。

二天堂有限公司還將「血中寶」大號彩盒十二個或二號彩盒十八個，可赴大道中一八二號二天堂有限公司換領精美大粒原子粒收音機一架。

台大醫學院員生發明 草藥日日春可治血癌

【本報訊】九龍尖沙咀彌敦道立信大厦中國醫學院院長譚寶鈞昨發表稱：該院最近接獲台灣大學醫學院函復，指出國藥中的「日日春」可療治血癌。

據譚院長稱：目前本港各報載國立台灣大學醫學院藥學系員生，七年來在各地採集五百種不同之生草藥，初步分析試驗結果，其中有七種具有治癌之效力，如「日日春」就可療治血癌。中國醫學院院長暨全體員生特函台大醫學院探詢該項藥物之分析與試驗結果。昨接覆函，茲錄如下：「敬復者：貴院本年三月十九日大函敬悉，所詢本院藥學系員生採集生草藥，其中有一日日春」等七種，經作初步分析，具有治癌之效力，嘱將該藥有治情形見告乙節，經轉詢本院藥學系顧文霞教授：「本系生藥室研究本地新鮮植物之化學分析及動物試驗，根據一般植物成份分析法即可，動物試驗，亦待告一段落時即將發表於科學雜誌，屆時印出後當可奉送一本作參考。」復請查照為荷。院長魏火曜。」

瑞士製表業兩巨子 鮑華及黎道納抵港

【本報訊】瑞士製表業總會會長鮑華，副會理事長劉錦發，副理事長陳海章、朱國材、香港瑞士手錶業入口商會主席王光耀、理事厚富，及石利洛行總經理顧祿等多人。

兩氏於昨日下午四時乘瑞士航空公司班機抵港，到機場歡迎者有：香港瑞士兩地錶業商會長黎道納昨抵港，此行為發展錶業市場及加強香港瑞士兩地錶業界之聯繫。

鮑氏並攜有紀念品致送與港九鐘表業商會及香港人口商會。

大丸同人 歡送蔡展還國

【本報訊】香港大丸百貨公司全體同人，為歡送該公司副經理蔡原卓與會計部部付荒井弘兩氏榮調返日總公司另任要職，及歡迎新任太郎兩氏抵港履新，昨晚在北角雲園宴會，席開三十餘桌。荒井兩氏於工作，熟練物有表現甚佳，並致詞，對其工作及分我情別詞，並介紹新三員與久保兩氏與全體同人認識，至十一時始散。

電懋電影 鳳和鳴 今起大上映

【本報訊】電懋出品彩色古裝黃梅調歌唱笑片「鸞鳳和鳴」，今日起在樂聲、百老滙、國賓三大影院上映。

據稱：該片為劇情富山復出加盟電懋後的首部作品，另一女主角張雪瓊，外型的美人典型，可稱標準的古裝美人典型。電懋基本演員田青，任此片男主角，南北兩大笑匠劉恩甲之反串女角，精多作怪，喜擬令人忍俊不禁，噱頭之新，得未曾有，為本年度初見之最佳上乘喜劇。

「鸞鳳和鳴」上映之前夕，在伊利沙白體育館舉行盛大遊藝晚會，此片導演李翰祥、張慧嫻、劉恩甲、陳厚等參加演出，並有遊藝節目。

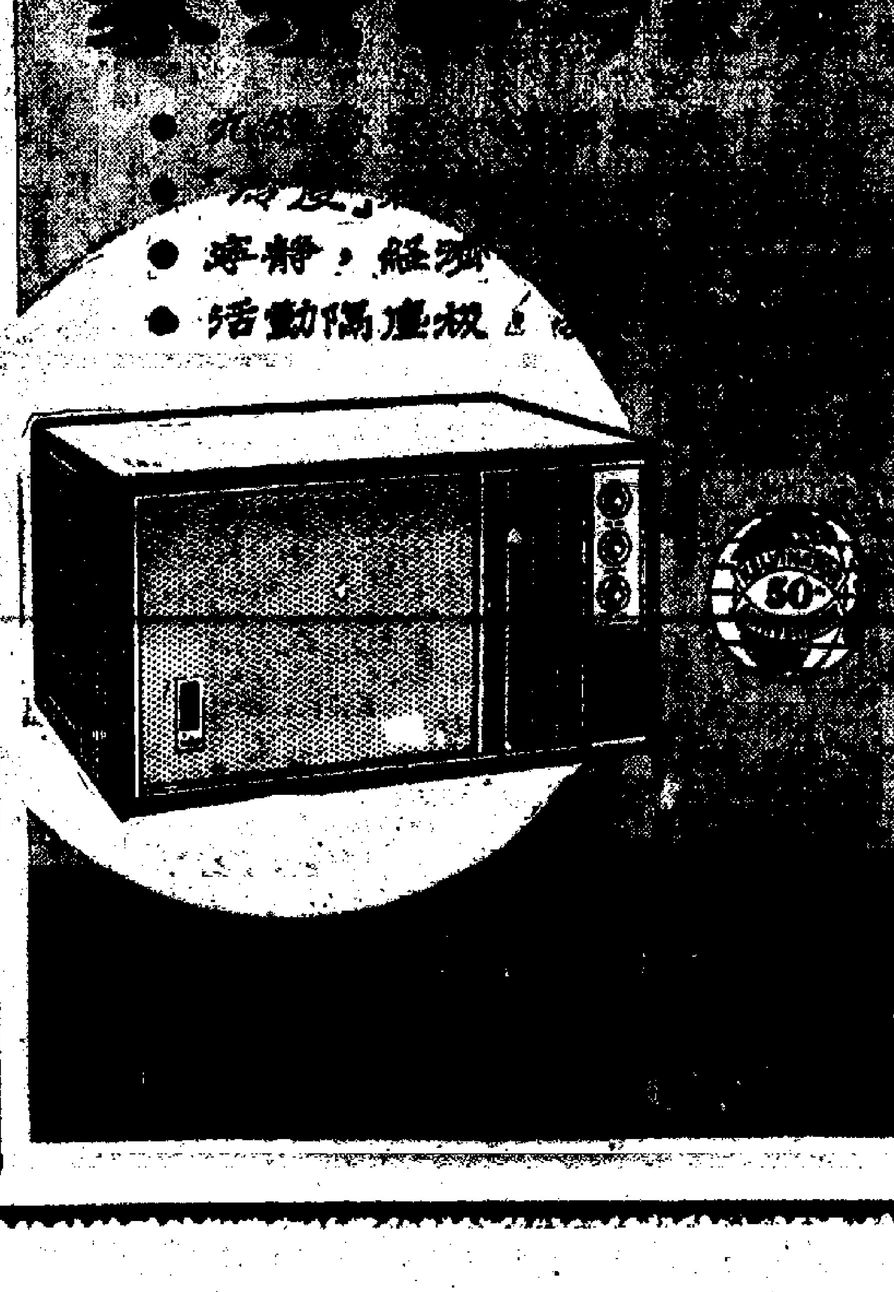
跌打後 病後 筋骨

痛軟體弱

明明是跌打何以跌打藥無效

周達文

診症時間



錦繡地上飛氣力雄 好好運緩操狀態佳

各場晨操形勢　·老溫·

明天，是第十一次賽馬的次天，仍由下午二時開賽，全日共賽馬十場，均為班馬爭奪，各場的對手均強，預計熱門馬勝出亦有相當分頭。

配搭變動很大，由頭場起而至尾場，過半馬匹有佳態，第一班的五化郎，形勢看似單純，亦有對抗之勢，茲將各場的準備形勢簡述如下：

第一場：第五班一哩一七一碼紅牌生賽，地上飛上次勇勝一哩，以後多作半哩及六化郎，緩操，步活如輪，氣勢實注，論質較高，而不下快工夫是珍重精力，操練程序亦屬正常，佳態奪目。

錦繡步大輕鬆，多操六化郎氣勢仍盛，得經磅之利，喜鵲批步伐雄壯，氣勢實注，經常操練，由一哩及六化郎均見采勇，體力雄壯，為各駒之冠，巨人近期側重快六化郎，步幅洒脫，氣度增強，自由第一步操一哩，多操六化郎，狀態勉堪保持，其餘未足。

第二場：第八班一哩，智寶登近期下苦功，有些進展，曾試一哩，但近兩課無甚進展，捷至腳法輕爽，清脆可愛，多操半哩及六化郎，狀態仍佳。好好運取於長途九化郎之後，多操半哩及六化郎，腳法輕靈，活潑有敍，近況甚佳，美譽闊由林國強操練，試一哩及六化郎，氣力尚佳，再來一次經常緩操，步大勁雄，佳態保持，賞磅出戰，影響甚大，但勝了質，油未乾腳法輕爽，操練較疏。

光緒常操練，腳法揮洒，活潑可愛，老馬追光，有力突擊，先鋒近期多操半哩，狀態循序躍起，氣力增強，得輕磅之利，宜注視勵態。

炮仗活潑腳法佳 田鷄東清爽可愛

第三場：第七班五化郎，東岸由郭子猷及唐宏洲分試半哩及六化郎，腳法清脆有勁，氣力實注，活潑可愛，是正宗短途快馬，炮仗緩操，近兩課有躍進跡像，腳法輕盈可愛，最近勇態見呈。

金箭由梁錦輝操練，腳法軟弱，狀態未加理想，美利多歇課，影城由譚業成動操六化郎，前速够快，但勁力未足，一度躍起，塗在無積進，霹靂運過去有推勁氣力，多時勁操，無甚進展，且穩馬身轉重，必遂賀高，體力不甚強，近期加工操練，步伐雄壯，氣力實注，狀態漸佳，得勝是正宗短途快馬，步幅開朗，近期多操，由梅道登助陣，幾會稍增，但未臻大勇，斯為美中不足。

第四場：第六班一哩，愛來海喉傳賀高，操練未足，小東西操練尚覺正常，腳法輕鬆有餘，雄勁未足，芽橋由衛林士同操六化郎，腳法尚佳，氣勢卻未十足，加利近期有操練，但勁力不強，狀態未足，田鷄東操練正常，腳法輕盈有敍，活潑可愛，狀態上佳。快樂勇士近一課六化郎，進展甚多，夏文妮經常操練，步大勁雄，有強烈後勁，勇態外溢，好利賀新，由梅道登操練，步伐豪放，佳態外溢，厘那近況足以保持，鐵木真腳法輕盈，近兩課試六化郎，已見下工夫。

至尊寶步大勁雄 和平萬歲進展速

第五場：第四班一哩一七一碼，至尊寶近期緩操快半哩及六化郎，步伐雄壯，氣勢萬盛，因上次拚後不作過份長程試跑，是珍量體力，目前佳態外溢，愛美神多操一哩，腳法揮洒，穎盈活潑，氣量甚盛，初見進展，安心緩操，以備疲乏，但步伐略嫌雄勁，捷速腳法輕爽，尚稍活潑，明威多操六化郎，佳態保持，闘多娜經年漸過，但能勁操，腳法尚佳，西施老馬強光，依然活潑。

第六場：第六班六化郎四十碼，沖天近期少操，最近一課有進展，邢壓山大多操六化郎，腳法輕爽，活爽有勁，狀態漸勇，快樂高士緩操六化郎，腳法文靜，狀態勉堪保持，奇叡步大力雄，但操練不甚足，和平萬歲過去擬高質愛，狀態循序漸進，質素甚佳，久沉復興，勁態值得注視，飛

第七場：第一班五化郎，明駝由梅道登回策，緩操漫進，近期表現特佳，升至第一班仍足以呼風喚雨，對手中無特殊來勇之馬，因此，機會仍大，實馬多操半哩，狀態勉堪保持，儲君實多操半哩，工夫轉緩，仍見步伐雄渾，由唐宏洲出策，機會僅宜敲冷，近月來由陳杰主練，多操半哩及六化郎，輕爽有敍，清脆玲瓏，旺財緩操半哩，狀態足以保持。

一枝獨秀狀態仍勇

第八場：第七班一哩，再得疏操，腳法尚佳，但體力不甚強，龍馬精神雖有正常操練，但馬身消瘦，無甚進展，勇士賀新，由蘇國仁出策，多試六化郎，最近有躍起跡像。

一枝獨秀由梅道登接手操練，腳法輕盈揮洒，活潑可愛，狀態仍勇，力騎近期操練漸足，最後試跑由陳鏡成操練，佳態漸露，甘露由陳鏡麟回試，腳法漸悪雄壯，佳態漸露，兩岸多採半哩，對於準備工夫未見正常，超霸勳操六化郎，腳法依然潇洒，氣量增強，智慧爽，上次力拚之後，以緩操慢進手法應付，近兩課快六化郎，步大輕鬆，滑脆活潑，又見早勇。

雙喜活潑勁力強 電星狀態漸躍進

第九場：第五班五化郎，神箭由范子猷出策，狀態漸佳，保能勝活潑，初見進展，大會堂多時勤操步大力雄，初見躍起，雙喜質狀雅俊，多操半哩，腳法輕爽，滑脆可愛，依然呈勇，栗娘由梅道登回策，試半哩活潑輕爽，佳態漸露，高士美由林國樑出策，最後試跑佳態漸露，近期由助手操練，步法雄勁，勁態堪注視，紀夫人經常勤操六化郎，腳法雄勁，氣勢甚盛，其餘未有見銳。

第十場：第四班六化郎四十碼，獵鷹者過份悠閒，狀態未足，佳利由衛林士出試，步幅够大，氣量平常，及時近期多操，惟氣力有限，海軍勳章近期狀態甚勇，步伐雄勁，氣力實注，佳態外溢，奇能由林國樑回策，腳法甚佳，電星由蘇芬諾夫及洪雙喜操練，腳法靈活，輕爽可愛，鐵寶郎質高，步大輕鬆，佳態漸露。

晨操狀態最佳馬匹

馬名	路程	時間	末段
錦繡	六化郎	一分卅秒	末段廿七秒三
喜鵲批	半哩	一分〇一秒	末段廿八秒三
愛美神	六化郎	一分卅秒〇三	末段廿八秒三
安心	六化郎	一分卅三秒	末段廿九秒二
明威	半哩	五十六秒	末段廿八秒
和平萬歲	一段		廿六秒三
先鋒	半哩	一分〇二秒四	末段卅秒〇四
南洋	半哩	一分〇秒三	末段卅秒
一枝獨秀	六化郎	一分卅秒〇三	末段廿八秒一
寶青	半哩	五十九秒	末段廿六秒四
保能勝	半哩	五十五秒	末段廿七秒一
馬搭進	半哩	五十四秒	末段廿七秒一
雷聲	半哩	五十三秒一	末段廿五秒三
海軍勳章	半哩	五十五秒三	末段廿七秒一

（趙子龍）

論第四班聖馬佐治杯賽

愛美神不宜狂捧 正路選安心西施

·趙子龍·

本季聖佐治杯錦標賽，是屬於進材賽，所以部份馬匹受到條件限制，未能參予角逐，僅得七駒報名，表面上馬少出賽，有利於選馬，其實不然。因本場沒有重心馬，更有一匹短途馬參加競賽，所以，單純的局面變得複雜，由於實力拉緊，預料分頭一定不俗，目前粗定的配搭：愛美神譚業成，至尊寶洪變康，安心施露華，捷達唐宏洲，明威郭子猷，闘多娜衛林士，西施羅倫。

至尊寶一里拚負於光亮，時速優異，所負不過半乘，今番出九化郎一定捧成大熱無疑，照理一匹良駒，一里跑出優異時速，則九化郎當然可以維到，有一點要注意，上次一里的時速因受恒泵與愛美神快放的關係，無形中將時速拉快許多，同時，至尊寶最佳的路程應是一里，過長與過短絕對不宜，此駒沒有特殊的衝勁，單靠平均速度取勝，今番面對幾匹長途翹楚分子，位置之爭較淺。

愛美神擒短報長，操練空前積極，適最後試跑亦跳六化郎，則必捧無疑，加上上週騎者爆出士寶威的關係，此駒今次受到重視，似無可懷疑，以馬論馬，勇態畢呈，問題長力是否捱到？此頭馬祇可小敵，絕不能狂捧。

安心操練散慢，上次一里田關脫腳，直路追回一位，則潛力之滿，絕非第四班馬可比擬，狀態保持，唯一的缺點，是疏操少練，昨晨與智寶登作跳，步法如輪，又不似無意於此賽，可能弱馬不附操練，注重保養耳，以馬論馬，機會不弱。

捷速狀態保持，但此駒速度所限，乾地不够快，同時留放亦要有尺度，否則會迷位置失掉，大冷門對象。

明威明檔上陣，雖有意該項錦標無疑，但明威步幅不够廣闊，雖然翻步快，但後勁自然不會很強，亦因上賽表露實力，再加上騎者的號召力量，熱門的成份頗高，祇可視為有機會，絕不穩健的熱門馬。

闘多娜老馬過光，上賽得一位，今番途程加長，看似有利，實則老馬經過上次的拚搏後，體力不勝負荷，切勿因有表現而狂捧，須過昨天最後晨操試跑，判定牠不容易贏馬，祇是位置之材。

西施降班負重，甚為吃虧，不過連續兩課觀察，狀態有躍起的跡象，雖無班次之利，但路程擅長的關係，足可以抵消一切，本場亦因有好手闘場，此駒成半冷的希望頗高，有分頭值得一搏。

本場正路的選擇，應取安心與西施，兩者比較，我獨睇好羅倫出策的西施。

晨操鏡頭

錦綉末段有強勁

·陶樂歐·

昨天最後試跑，都份馬匹呈佳態。

陳福仁試錦綉六化郎，前兩段按住，末段跑順，未予催策，有沒衝刺，近兩課有進步。

梁錦如的喜鵲批與彭利來的所羅門王同試半哩，但衝刺不甚強，所羅門王比較上有進展，兩匹都是大熱門，順無分頭，不甚化算。

黎重源試金魚一段，按轡緩馳，腳法尚佳，宜於敲冷。

梁錦垣試金蘭半哩，腳法靈活，勁力不弱，頗具進展。

安心步大力雄

衛林士仍智慧錢與施露華試安心同試半哩，初發步幅不夠大，力勝之下，無甚進展；安心步大力雄，全程黏搆相讓，輕爽可愛，狀態上佳。

林國強策加利，陳士高策自由第一同試半哩，即有凌厲衝刺，近期狀態躍起較速，加利無若何衝勁；自由第一僅堪保持。

唐宏洲試鐵木真半哩，腳法尚佳，但起步未足，弱馬的機會不甚強；衛林士試牙檣半哩，腳法仍有些生硬，馬身稍重，無特殊進展，機會亦感平常，充其量可謀一席位置。

翩多娜有勇態

衛林士策翩多娜與施露華初策旺財同試半哩，翩多娜老馬翘光，可愛，近期狀態躍起，佳態外溢；旺財步伐雄勁，狀態漸勇，兩駒有半冷門希望的機會均佳。

譚業成試愛美神六化郎，多時操練，狀態稍進，仍未大勇，機會僅宜敲冷。

郭子猷試明威半哩，腳法輕巧，但欠雄勁，進展不多。

林國強試和平萬歲一段，腳法清秀，活潑可愛，漸入佳境；譚業成試甜蜜山大六化郎，近期狀態稍進，惟氣勢仍未十足，僅宜突擊，成大熱門不甚化算。

驛驥活躍勁強

陳杰武驛驥半哩，全程按轡疾馳，氣度甚盛，過緣點仍有雄勁衝力，近期加工操勝，進展甚多。

唐宏洲初試儲君實一段，腳法尚佳，但未大勇；譚業成試實馬半哩，勁力平常，無甚進展。

梅道登試一枝獨秀六化郎，活潑而欠雄勁，狀態保持。

譚業成初試力騎一段，近期狀態稍佳，陳鏡麟回試甘露半哩，狀態初好，仍未足够。

衛林士試智慧半哩，活潑輕鬆，佳態保持。

林國樑初試高士美半哩，步伐雄壯，佳態漸露；陳浩祥試庇理亞公爵一段，按轡緩馳，近況漸起，宜留意動態；蘇國仁試保能勝半哩，腳法輕巧，漸入佳境；黎根試馬雷達半哩，步大力雄，依然呈勇；衛林士試寶書半哩，前段留佳，末段稍試，有沒厲衝刺，狀態甚佳。

雷聲近況漸勇

陳鏡麟試鐵寶郎半哩，步幅開朗，氣勢漸盛，每見進展。

郭子猷策及時與助手策準確同試半哩，及時勁力不甚強，無甚進展。

洪變康試電星半哩，腳法輕爽，活潑可愛，近況漸勇。

譚業成試海軍勳章半哩，腳法輕爽，氣勢甚盛，佳態躍進一步，是三甲中的爭雄份子。

安心有力爭聖佐治杯

·律戈·

明日上演之第十一次賽馬次天，其中有一項重要錦標賽節目，係由第五班馬担任角逐，路程有一哩及一哩一七一碼，由於報名資格之限制，季內已獲獎金不逾八千五百元之緣故，是以能有資格參加此賽者，為數不多，僅得七駒而已，因此場面遂見冷落，但實質已屆遺材階段，此種趨勢，自所難免。

報名馬及大致配搭為至尊寶洪變康，安心一三九施露華，捷達一三六唐宏洲，明威一四零郭子猷，闘多娜一三七衛林士，西施一五一羅倫。

假定此賽戰果為一分五十四秒正，第一個首先被馬迷重視的，當是西施無疑，其一所負最重，其二此程力較強，其二班底優萬，其三此程有往績認可稽，基於此三點因素，勢必受馬迷重視，其次便是最近有表現之至尊寶了。

不過從報名各駒看，大都是本季內演出失準之流，要在其中選出一匹較為穩健者，實非易事。

先說西施，以往雖曾晉班而有佳績，但目前路年已過，退化程度日深，而且早期拚搏過多，元氣大損，自季初廣東讓賽獲三甲之後，狀態便無法保持，可見其已向下坡走去，已無可懷疑，雖然目前降班至此，成許班次上有微利，並在難以嘗準，更須負重致遠，目前體力已不如前，能否支持苦鬥到底，不無懷疑之處，無可否認，近況稍見回勇，不過絕非大勇，是否能達到如此戰果，未敢深信，只能說是有力可爭，但仍非穩穩之分子。

至尊寶回復水準，自從上賽一哩見之，但此駒久沉初振即拚，時速雖高，惟敗於光亮之後，復課所見，無顯著之進步，證明體力尚未十足康復，充其量勉可保持而已，但今次路更長，體力既未足，自難應付，亦非穩穩之角色。

闘多娜已是十二高齡，盛年已過，體力實在有限，將何以應付遙遙長路，何況另一方面更要全程力鬥，能否支持得到底，已成問題了，爭勝更談不上了。

捷達以往最高演出，亦不過一分五十五秒以內，目前盛年亦已過，兩年來亦無若何進步，年事已長，本季表現拚盡，亦難有所出頭，近無進則退，此程雖是曾本，但本質已屆開始退化，自難保持原有水準，近期操練，充其量可以保持，如此水準已經多番拚搏，故今次亦然，能爭入一位，如願已足了，遑論爭勝耶！

明威雖曾在新馬階段勝過此程，但演出之成績不高，時速亦不足以驕人，雖然質素新馬，倘有進步，但本季演出多次，未盡人意，更欠理想，當是欣熟仍未十足之故，近期操練工夫雖勤，然進展亦無多，對手均強，自難有力爭勝。

至於愛美神，雖無此程戰績，但近期積極磨練一哩，顯係有意向長途發展，尤對錦標有覬覦之意，香勸不止值此班，何況勇態升華，而韌力大為增強，目前正值盛年開始體強力壯，自可應付長程，故其應有一戰之力，但穩健則難言。

安心能於一哩以一分四十三秒二之高速，突然而來，爆出大冷，如非擁有高質爲難臻此，羈於第四班，雖不致晉超，但起碼是班頂之材，本季初無急進之意，因而從緩操練，待候良機，迄至第九次賽馬，稍事積極砥礪，即見躍起，但未十足，竟敢有胆挑戰金鹿於九化郎路程上，中途曾一度窺出帶領，結果敗於臨門一腳，繼之再出一哩，負於快活人獲亞軍，從其近期演出而觀，顯然狀態回勇，今次尤得輕磅之利，同場並無超級之材，故有良機收復前失了。

結論，安心有高質且有佳態，機會最高，愛美神有進展，可望反先，至尊寶與西施可望爭三甲。

附驥集

頭場紅牌生賽 各駒保持均勢

·陶樂歐·

頭場紅牌生賽，大部份馬匹在均勢中，近幾場，各人的鬥志激昂，跑來在力鬥之下分勝負，此次走長途，有水準狀態的馬是地上飛，錦繡、巨人、所羅門王，自由第一。

但是，無一駒特別豪勇，這是增加選馬的困難。

喜鵲批是分段快的馬，對於長途是適合的，差在多時呈勇而上陣無上佳表現，而且是大熱門的形勢已成，縱然力戰獲勝，亦無分頭，要有近三倍的派彩才有化算。

所羅門王是同廐的馬，久未再勝，狀態亦勇，情況與喜鵲批大同小異，久勇而無表現，要有六倍的派彩才值得推薦，其餘都是半冷門。

梅道登的新配搭

明天，梅道登的新配搭較多，必因人而熱，而且，梅郭的冠軍騎師爭奪戰進入白熱化階段，不少人的心理，以此為觀點，密切注視梅、郭的座騎。

這觀點不一定正確的，如掌握正路選馬，祇研究人與馬的配合，對於拚人而忽略了馬，很容易偏歸一邊。

第三場，梅道登有新配搭得勝，狀態進展未如理想，此場適逢郭子猷有東岸，兩匹都是大熱門，這些場合，除此兩頭大熱門馬之外，任何一匹均有分頭，於是，炮仗、影城的動態值得注視了。

配搭最亂的一場

全日配搭最混亂的一場是第九場，郭子猷在幾匹舊配搭中，突然取神箭，而高士美有林國樑，庇理亞公爵陳浩祥，形勢已顯出不尋常了。

神箭的狀態不過普通水準，並非大勇，過去，五化郎的快速有限，並不見得優於高士美與庇理亞公爵，三駒的狀態，不能左右大局，退而思其次可在馬雷達、紀夫人與保能勝之間選擇。

冷門，往往配搭大兜亂之下產生出來了。

弱馬混戰取熱門

第八班是弱馬混戰之局，可是，以現行形勢看，卻有利於熱門，大部份是被弱難搌的馬，操得足而有回勇跡像的馬佔了優勢，照近況而言，超霸、智慧而至一枝獨秀三匹，較為有利。

一枝獨秀的腳法超脫，差在不作正常操練，少下快工夫，上次趨士端走回季席，亦不過幾分狀態。證明有質，惟不作勤操，可能體力不強，此次請梅道登助陣，冀能加強配搭，而取勝仍無超過五成以上的把握。

超霸盛年雖過，但腳法尚活，降班作戰，有上佳狀態，智慧近期有進步，此三駒的機會，比較同組各駒，仍屬佔了微利。

賽前論馬

加利磅重兼態弱

第四場，又是混戰的場合，大部份係有普通狀態，名氣馬并不可靠，看來是半冷門之局。

在此場名氣馬有幾匹之多，都不甚可靠，重磅馬有降班的加利和好利，變利不過普通狀態，而以加利的狀態更差，過去，加利屬於動態難測的馬，晨操中最難觀察，近來，盛年已過，看狀態較為容易，目前加利走下坡，此次機會甚弱。

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年度至一九六四年度第十一次賽馬定于一九六四年四月十一日星期六及四月十八日星期六舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽。歷山大廈本會司理室在該兩天亦於上午十一時四十五分停止辦公。茲承本會董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下

觀衆入場券須令日懸佩證章

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買

㈠第一天由一九六四年四月八日星期三起至一九六四年四月十一日星期六上午十時止

㈡第二天由一九六四年四月十五日起至一九六四年四月十八日星期六上午十時止

㈢凡持有會員來賓入場券離場者不得復入

㈣入場券證章不在本會司理室處發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員所備有午餐

㈤關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時三十分開閘入場，每位拾圓，入閘時繳交，隨發給入場券，觀衆入場後，須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再繳拾元

一九六四年四月六日　司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第十二次賽馬定於一九六四年五月二日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向歷山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廐所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六四年四月廿二日星期三中午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

一九六四年四月十三日　司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會通告

一九六四年度第十二次賽馬之六四年新馬六化郎報名參賽定于一九六四年四月廿二日上午十時截止

茲將附帶條件如下

一九六四年新馬六化郎四十碼湖車士打賽（Worcester Stakes）如新馬已超過參賽二次以上者，不准參加，只係未參賽及未得獎金之新馬四者，方准參賽，頭獎獎金六千元，二獎獎金三千五百元，三獎獎金二千五百元，報名費十元，騎師負磅俱為一百四十七磅。

一九六四年四月十五日　承董事局命　司理晏嘉士

陳養吾中醫師 卅年改良精品

太空時代下的產物！咳痰喘剋星。

滅咳精

喉嚨痕、有痰、氣喘、咳

咳嗆：含嚼一塊，一分鐘止咳癢

頑痰：含化半塊，分鐘內吐出

喘急：含嚼二塊，時氣順喘寧

本精一塊，可抵普通咳藥一瓶

香港英皇道九十三號吾藍藥廠總發行　電話：七〇四六四四

各大藥行、普濟、均有代售

九龍中正藥行總分行

尿病

小便頻數　紅尿白尿　常覺口渴　頭暈耳鳴　疲倦乏力　異味泄酒

請服 譚達堂 三消丸

標本兼治　一料收效　美國華僑　推崇已久　治本除根

香港上環文咸東街九十九號誠和堂總代理　電話：四四〇六六三　常備彷單，歡迎外埠函購代寄

卅年經驗 註册給証 優待工友夜診

痔科能尊爵

九龍星期一、三、五　香港星期二、四、六　晚七至九時

威爾遜總統號輪船

五月十一日開往舊金山

途經基隆長崎神户橫濱及檀香山

舒適經濟客位 尚有餘額

票價最低廉 - 由美金 341 元起（約港幣 1945 元）

行李額最多 - 免費行李 350 磅另隨身手提箱兩件

旅途最舒適 - 船上及沿途有諳華語職員妥為照料

享受最豪華 - 中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊戲比賽麻雀紙牌電影音樂會及跳舞會等

下列最近船期亦尚有餘位

克利夫蘭總統號 President CLEVELAND...... 五月廿九日開

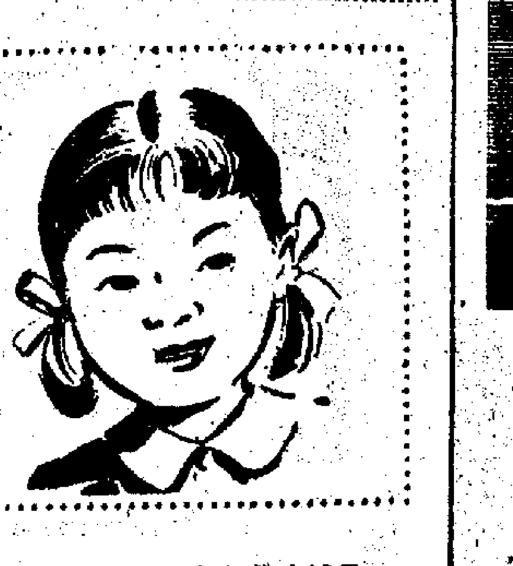
威爾遜總統號 President WILSON.......... 六月廿六日開

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋　環航全世界

美國總統輪船公司　干諾道中七號・電話：二八一七二

女兒幸福 端賴健康！



保持健康而精力充沛的最好辦法為每日服用七海鱈魚肝油，此種鱈魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及精力油質補充。佳魚肝油已被公認可治療胸部疾病，請即日服用七海鱈魚肝油！

醫生們樂於介紹

七海

鱈魚肝油丸及液體

SEVEN SEAS

英國鱈魚肝油公司出品

總經理：香港禮信士洋行

大廈九〇三室　電話：五五一五三

KOKURYU

WHITENING

moisture

CREAM

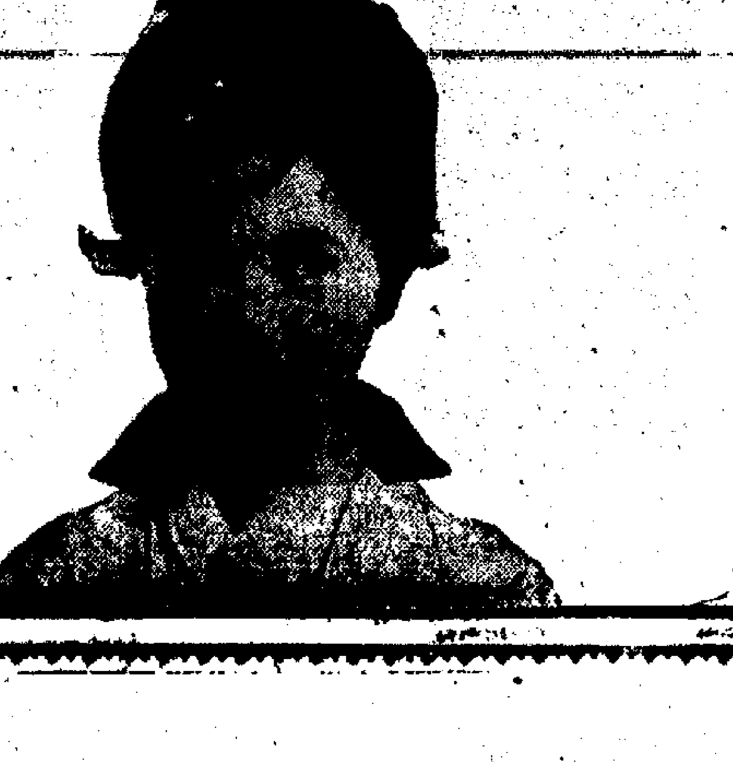
最新的

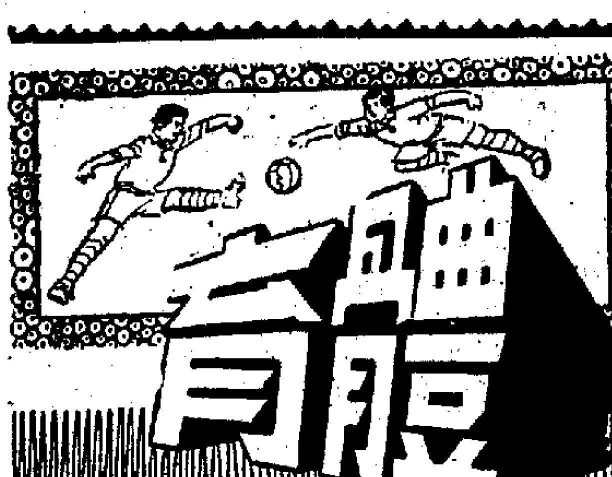
不含油脂的

夏季最適宜

工花 雪露 美容霜

能使你的肌膚潔白無瑕滋潤生輝





紐隊訪港虧累可怕 足總已婉拒西德隊
組隊環遊世界仍未見下文 催限杜林模廿七日前答覆

【本報訊】足總埠際小組昨開會決定，關於香港組隊遊世界之事，候至本月廿七日，俟足球經紀杜林模之最後覆電到達後，再作決定。又婉拒德國足球隊於下月來港表演兩場。

李文傑稱，杜林模擬於下月間，介紹一隊德國足球隊來港，作兩場比賽，代價爲五千鎊，並徵求各人對該隊有何意見。鄧奏全主張不接納德國隊來港，理由是下月中，本港足球季已結束，這對收入大有影響，況杜林模上次介紹紐西蘭隊來港，事前大事吹嘘，結果弄至足總虧本。同時足總有例在案，請外隊來港，故無論甚麼隊德國隊是否好波，應予婉拒。

莫慶則認爲德國隊之要求太苛，如果能減價至一千或二千鎊兩場，則尚可勉爲其難。但陳瑞川卻堅持去信通知杜林模，請其加緊安排香港隊的環遊世界，如不能在本月廿五日前作最後決定，則足總只好自行打算。

其他各人對這一建議亦有同感，但因廿五日適爲週末，遂通過限廿七日爲杜林模最後覆電日期，德國隊則實行婉拒。

原定昨日選拔香港代表隊，出席亞洲盃決賽，但各委員認爲此一代表隊，可能胡亂挑選，故通過待法國隊在港比賽後，看各球員的表現如何才揀選，時間可能在本月廿四日。

出席昨日會議者，有主委李文傑，委員夏仙、必得利、鄧仲賢、鄧奏全、陳瑞川、莫慶等。

（又訊）昨在埠際小組會議前，半職業公開複合賽小組，於五時半召開會議，出席者計有李文傑，夏仙、必得利三人，席間選出必得利任該小組主委。

台鐵路隊勝九龍聯 破百字大關
達一百零七比七十

【本報訊】中華民國鐵路籃球隊，昨在訪港第六戰中得分，突破百字大關，以一百零七比七十，大勝九龍聯隊。電懋影星莫愁，主持開球禮，倍增場面熱鬧。序幕戰友誼，惠青以七十一比五十五勝深友。

賽事昨晚在九龍伊館舉行，到場觀衆逾二千餘人。鐵路隊憑着速度快捷及投籃準確，輕易取勝。九龍聯隊此役士氣雖頗旺盛，但以球員以往尚少合作的機會，在倉卒成軍的情形下，難免各自爲戰。而籃下球爭奪，每處於劣勢，復以無法攻破客軍的聯防，中距離投籃欠準，因而遂告敗陣。

鐵路隊先調上顏惠舜，卜樹人，李新新三鋒，李伯廷，林敏聰兩衛，九龍聯隊曾啓源，劉子槃兩衛，潘煥民，紀華傑，丘俊賢三鋒，由電懋影星莫愁行開球禮後，客軍李伯廷輸開兩度，九龍聯隊紀華傑，潘煥民投籃，皮球「左上右落」，客軍再攻，以十比零佔先，主隊由丘俊賢射入一球。客隊李新新，顏惠舜，卜樹人分頭進攻，十七比六。九龍聯全隊全力反撲，賽過十一分鐘，卅一比十六，主隊暫停，以陳錦華，蔡展生替潘煥民，紀華傑，客軍由高晉速替李新新，惠舜開球得手，樹人躍射，九龍聯雖繼續反攻，惟得不償失，鐵路隊以四十一比二十領先，吳逵堅上代卜樹人，繼而惠舜兩闖進一，展生探籃，四十二比廿二。旋九龍聯以梁建光，劉槃替劉子槃，曾啓源，鐵路隊再攻，上半場五十六比卅二，鐵路隊領先廿四分。

休息續戰，雙方調兵遣將，客軍以李新新入替王一駿，聯隊以潘煥民，曾啓源替下梁建光和劉槃，雙方展開投籃比賽，互有得失，客軍仍以六十四比卅八領先廿六分。旋以卜樹人替出吳逵顏，九龍聯隊展開攻勢，丘俊賢與潘煥民分路出擊，奮追成六五比四十六，與差十九分。客軍叫停，與商大計，展開急攻。十二分鐘時，賽成八十七比五十，是時主隊後勁不繼，已成强弩之末。終後四分鐘，打成九十九比五十四，領前四十五分。李伯廷切入近射，球兒直穿網心，客軍打破百字大關，以一〇一比五十四遙遙領前。主隊極力反撲，但時間無多，終場被鐵路以一〇七比七十擊敗。

銀牌決賽門券
二元四角票今開始預售

【本報訊】傑志對九巴的銀牌決賽門券，定今日開始在香港政府大球場，及九龍花墟體育會公開預售，時間由上午十時至下午一時半，又由下午二時半至六時止。倘有餘剩，則於明日上午十時，至下午一時半，繼續在大球場及花墟體育會公開預售。

這一場傑巴銀牌賽的門票空前搶手，所有三元五角及三元編號門票，尤爲搶市，全部經爲有關人士配購清光，昨天仍有不少球迷四處搜購此兩種高價票，但多皆失望，可說得千金易得，一票難求。

今日公開預售的球票，僅得二元四角票一種，爲數合共七千餘張（港九每一預售站，約有三千餘張），球迷未購有預售票者，應宜及早前往購買。

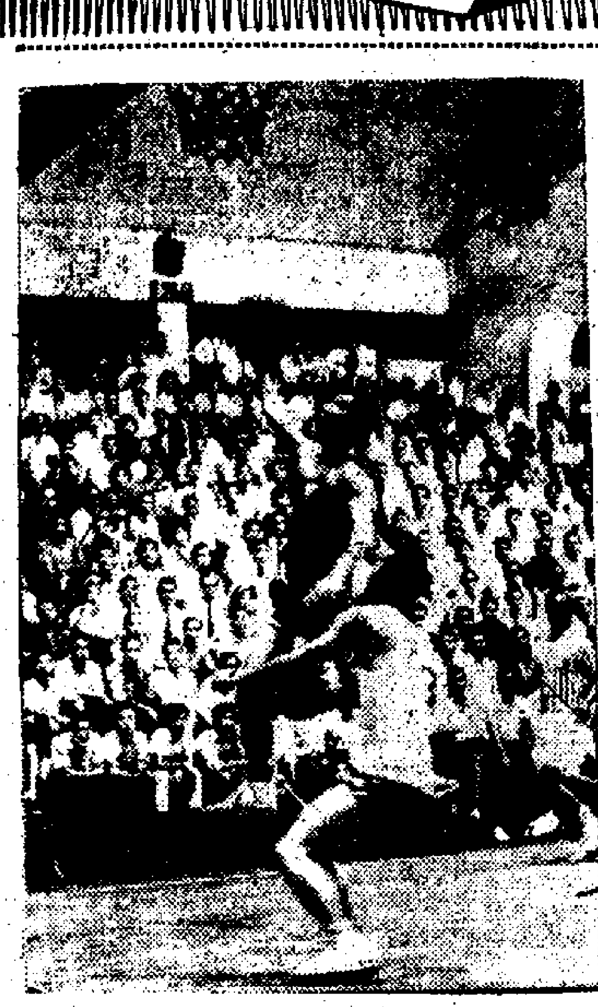
倘若此七千餘張二元四角票售完，則後天比賽時，便僅得一元二角的廉價票六千餘張門沽。

法隊次仗序幕戰
青年軍陣容排定

【本報訊】法國華倫仙尼足球隊對華聯時，將加插一場足球序幕戰。關於青年軍陣容，足總昨日公佈如后：

領隊：夏仙，教練：袁松華，隊長：陳炎新，副隊長：梁仲偉。

黃　文（東方）、陳炎新（傑志）、麥銳根（南華）、劉建成（警察）、謝國強（加山）、袁權益（光華）、李炳堯（星島）、周志雄（九巴）、袁權韜（傑志）、何錦鏘（五一七）、何昭強（愉園）、劉志□（東昇）、陳嘉元（香港）、鄭潤如（東華）、伍炎勝（加山）、梁干楹（東華）、□偉□（光華）、□□（元朗）。



台鐵路隊昨勝九龍聯，圖爲客軍「新卜怪」卜樹仁舉手上籃的鏡頭。

擬促成中隊成行
沈瑞慶明日飛台

【本報訊】中華業餘體育協會會長沈瑞慶，定明午返國一行，與我國有關方面商討，希望能收回成命，重新考慮派隊參加下月在以色列舉行的亞洲盃足球決賽。

沈瑞慶昨日曾與中華全國足球會總幹事盧成賢通長途電話，查詢我國放棄參加亞洲盃足球決賽問題。

沈瑞慶昨日並與李惠堂及光華會班主關勳、鍾家培茶敍，均認爲我國放棄參加亞洲盃決賽，假如純粹爲了經費成問題，大可從長設法解決，因此沈瑞慶乃決定于明日赴台一行。

南華已選出
初選候選人 男女一一九人

南華體育會第四十四屆職員初選開票，昨日在加山該會場館舉行，到會開票選委、張錦添、梁兆綿、許炳興、利銘澤、尚福申、李鑑安、陳籌、郭贊、李添、梁卓如、陳君澤、陸恩敬、郭鎮冠、羅慶光、黃霆、楊仕權、陳英倫、何榮良、鄭文達、何鎮波、馮兆康、盧家昊、李維漢、劉澤謀、盧漢忠、陳雨文、譚關炳彭、馬昌、梁適華、李惠堂、胡雲神、梁子翹、沈瑞慶、梁觀、何蓄衡、伍維廷、鄧幼亭、冼佳初、鍾錦泉、五澤君、劉伯偉、何潤光、馮漢柱、何鴻客、李志剛、金子章、馮宇炳、梁子毅、熊欽鍾、羅王堂、余何根、趙秉衡、梁京平、葉觀華、黃紀兼、黃令駒、顧成坤、李惠和、利樹源、黃其安、蕭士誠、邓天忠、林傑、伍灼聰、余潤才、令聰。

女子初選人：楊仕權夫人、馮鵬遠女士、何漢貞夫人、何鏡波夫人、馮漢柱夫人、陳專綿夫人、郭讚恆夫人、郭贊夫人、李淑蓉夫人、曾壁山女士、鄧爵田夫人、彭耀紫夫人、黃博文夫人、梁兆綿夫人、梁觀雄夫人、盧漢忠夫人、黃祖棠夫人、盧巧兒女士、黎希德女士、林杏玉女士、張潤漢夫人、許觀協夫人、鄭中釗夫人、譚喬松夫人、許炳興夫人、龍炳堂夫人、王澤霖夫人、陳樹庚夫人、郭天志夫人、吳敏堅女士、吳思豪夫人、黃佩荃女士、陳融夫人、莫少寧夫人、俞寶德、岑笑姻女士、張爾松夫人、郭琳弼夫人、黃潔明夫人、陳玉嬌女士、楊子潔女士、蘇若惠女士、方式、朱朗星夫人、何尧夫人、盧家興夫人、馮公覺夫人、冼雅各夫人、將法賢夫人、羅月好女士。

·日本馬拉松賽·圖爲君原健二，於四月十二日在每日新聞所舉辦之奧林匹克運動會馬拉松預賽中獲得勝利，以二小時十七分一一·四秒之時間贏得冠軍。圖爲君原健二跑向終點時之姿勢。（泛亞社圖片）

港華聯球員 廿一廿二舉行集訓

【本報訊】週後行將訪港的法國華倫仙尼足球隊，港聯及華聯代表隊，定廿一日及廿二日下午五時三刻至七時三刻，在政府大球場，舉行兩次集訓，屆時將由港聯教練梁兆榮，華聯教練朱國倫，負責指導。

又：華倫仙尼隊在港的兩場比賽，十元、八元及六元等各種門票，定廿、廿一、廿二、廿三、廿四及廿五日，分別在香港天星碼頭，九龍界限街警察會公開預售。法隊在港的兩場比賽日期，是廿三及廿六日兩天，廿，廿一，廿二及廿三日，兩伙門票均有預售，廿四及廿五日，則僅預售對華聯一仗門票。

關於預售券的時間，除廿三日爲上午十時至下午二時外，其餘五天，均由上午十時至下午一時半，又由下午二時半至六時止。

世運亞洲區決賽 泰與北韓首戰
可能在港或日

【曼谷十六日泛亞社電】泰國足球總會，爲印尼未如期派隊來曼谷，與泰國進行世運足球複賽，而曾向國際足協提出報告。據悉，國際足協已正式判印尼棄權，泰國獲勝晉級，並且通知泰國籌備與北韓，作世運足球亞洲區決賽。該項決賽，亦定兩場，兩場並應在六月底前賽畢。據泰國足球總會秘書龍能倉親王語記者稱：泰國對第一場之比賽時間及地點，經決定在香港或日本東京舉行，時間則爲六月六日。該會並於昨天正式呈文國際足協，對該會所建議之香港及日本東京兩地，由國際足協作最後之裁定。至於第二場則須由北韓方面提出，泰方並無異議。惟北韓所提之比賽地點，必須與泰國有邦交之國家，泰國方面始肯接受。

菲青鋒足球隊 下月訪港
由聯邀會代排賽程

【本報訊】足聯、華協，聯邀外隊訪港委員會，定下星期一下午六時，在華協會議室，召開會議，籌備將訪港的菲律賓青鋒足球隊，安排三至四場比賽。

菲青鋒隊定下月中旬來港，該隊在港約有一週時間居留，並來函請聯邀會代約本港球隊，於下月十日至廿日期內，作三至四場比賽。因爲該隊此來，所有來回機票，及在港食宿費用，均自行負責，故在港比賽，將一律不收門票。

該隊在港比賽結束，即到台灣訪問，在台將作四至五場表演賽。

噴射機直航吉隆坡及新加坡僅需時三小時四十五分
馬來西亞航空公司之銀刃噴射客機係著名最快捷及安全之飛行搭馬來西亞航機每週有六班次飛行您並能在機上享受到友誼及優美的服務使旅客滿以及馬來西亞式正宗的款待.
詳情及訂位請洽旅行代理商
電話：三三六九五日　二六六四六夜
馬來西亞航空公司
每週十二次經曼谷特加飛行係與國泰及泰航聯營

工廠玫瑰
監製 關家柏　製片 關志堅　導演 黃岱
吳君麗小姐特別邀取本片攜往星嘉坡獻映
大成出品文藝倫理片
吳君麗　胡楓　黎灼灼　容玉意　主演
觀衆滿　輿論一致好評
金陵　國民　金華　明聲　新舞台　美麗宮

英京　今早場十一點　紅粉飄零　雙槍伏霸　一味靠滾　明五點九點：七年之癢
百樂門　今天首輪獻映　世界春光九十夜　今十二點四點早場　老爺車
東方　昨滿今天請早　行運一條龍
麗斯　今日狂滿請早　雷神太保
快樂　昨滿今天請早　手鎗天下　羅拔洛芝主演　大江東去

台糖恢復港盤 行情普遍降低
本港買家昨日頗多落行
太古牌價亦告全面改低

【本報訊】台糖公司自停止向本港訂盤，迄今已有四十天，該局昨（十六）日始正式恢復開出新盤。查此次所訂出之新盤均比前降低，計廿四號台灣砂糖每噸C&F香港爲一千一百一十元（即比前削減九十元），台灣幼砂每噸C&F香港爲一千一百廿元（即比前削減八十五元）。此次台糖公司將輸港訂盤重行調低，本港買家深表滿意，咸認此一新盤，頗能適應此間之市價。因此，昨日訂購者相當踴躍。據非正式估計，可能共有約千餘二千噸之譜。本港目前之台糖現貨存底甚疏，台糖砂乾包澀貨門市每担拆七十元，台灣幼砂現貨每担拆七十五元五角。

本港太古糖廠之牌價，於昨日亦作全面調低，其中跌幅最大者爲SG幼砂，每担削減達五元七角之多，其次爲四星特級幼砂，每担跌幅爲五元，XA粗砂與B嘜豬油白砂跌幅較少，兩者均比前削減三元。茲將太古糖廠調整後之新牌價錄下：計XA粗砂每担由七十元零五角改爲六十七元五角（跌三元），CG幼砂由七十四元改爲六十八元三角（跌五元七角），四星紙包庄幼砂由七十六元改爲七十一元（跌五元），B嘜豬油白砂由七十八元改爲七十五元（跌三元）。

大陸棉花粗砂近期運到之花貨尚有成交，大盤訂購遞交收，每噸成價爲一千零八十元，門市現貨每担拆價爲六十七元。

其他各種外來進口砂糖之價格大致尚能按穩，原因係本港方面所積存之現貨甚稀疏，雖台糖新盤與太古糖價相繼調低，對其打擊亦甚微。

國際行情堅疲互異，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸報價仍爲六十六英鎊五，期貨則由六十五英鎊五至六十四英鎊五，紐約市場則無報來。（金）

美股市走勢平均指數

【紐約十五日美聯社電】杜．瓊斯美國股票十五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	八二三．六六	八二八．六二	八二〇．三八	八二五．四三	升二．四八
鐵路二十種股	一九七．二二	一九七．九九	一九五．七八	一九六．四七	跌〇．五五
公用事業十五種	一三九．一八	一三九．九〇	一三八．五三	一三九．四二	升〇．三九
綜合指數六十五種	二八七．〇八	二八八．六一	二八五．五六	二八七．二六	升〇．四五

日元市似中立[illegible]部份似已掩[illegible]（恒）

歐洲大盤昨又報跌
金鈔微趨順
日元宋紙按價少成

【本報訊】[illegible]鈔市[illegible]，[illegible]二四八．五，平息，上牌無現貨露低潮，係由本週二年市尾盤二四八．五交收，易水乙式。（十四日）的五．七三五，轉到五．七三五，雖稍訂平息，但對好友心理，卻已引不起刺激（吸進）。K金市走勢仍屬偏淡，日元市平穩，美鈔市疲呆。

現宋報一．四六八七五，期宋仍續跌一．四七，平息，上牌無現貨交收。

日元現貨報一四九．八七五，期貨早市按一四九．八七五，午市尾盤一四九．八七五，平息，上牌無現貨交收。

現鈔小的成五．七三，大的成五．七三七五，電鈔差價．〇〇八七五，大鈔加水五元。

倫敦金價報二五〇．〇司令七便士（跌）．〇歐洲金價報三五．〇六五——三五．〇八五（升），貝魯特金價報三五．三三（跌），曼谷金價報四〇．二一（升）。

期鈔早市頭盤五．七三二五，隨控五．七三二五，午市尾盤五．七三，平息，上牌無現貨交收。

除紐約証券鎊報乙式（二．七八七〇），其餘鎊紙價均分別報漲。

倫敦証券鎊報二．七八八〇（漲），現貨鎊報二七九八八（漲），轉讓鎊報二．七九八九（漲）。

K金早市頭盤二四八．六二五（乙式）

外滙牌價 一項改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十六）日又將倫敦美滙電滙加調整計，調整後之滙率比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙票買出價由二．七九八五美元改爲二．七九八九美元，買入價亦由二．七九八七美元，改爲二．七九九一美元，即期英鎊均較前多貶〇．〇〇〇四美元。（金）

股市畧轉暢 行情上落微

【本報訊】昨日股市交投畧轉暢旺，成交總值二百六十八萬元，行情雖多少見中，一般上落尚微。茲將昨日交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三五四．〇〇	三五四．〇〇	三五二．〇〇	六九〇
（英倫登記）	三五〇．〇〇	三五〇．〇〇	三五〇．〇〇	六〇〇
置地公司	六五．〇〇	六五．五〇	六五．〇〇	二、五〇〇
（股權）	四〇．五〇	四〇．五〇	四〇．五〇	三五〇
電話公司（除息）	二八．九〇	二九．〇〇	二八．九〇	六、一五六
青州英坭	五四．五〇	五四．五〇	五四．五〇	一、六〇〇
（股權）	二九．〇〇	二九．三〇	二九．〇〇	一、八一八
香港電燈	二四．四〇	二四．五〇	二四．四〇	二、四〇〇
（股權）	九．四〇	九．四〇	九．四〇	一、七二三
九龍巴士	五七．〇〇	五七．〇〇	五七．〇〇	六四〇
九龍電燈	二八．九〇	二九．〇〇	二八．九〇	五、四〇〇
信託	二．一二五	二．二二	二．一二五	四二、〇〇〇
煤氣	一四．七〇	一四．七〇	一四．六〇	四、一〇〇
怡和	一一．四〇	一一．四〇	一一．四〇	七、二五〇
城市酒店	六．九〇	七．〇〇	六．九〇	七、七〇〇
均益倉	二三．四〇	二三．五〇	二三．四〇	二、〇六二
永安	二五二．〇〇	二五二．〇〇	二五二．〇〇	一〇
先施	二〇．〇〇	二〇．〇〇	一九．七〇	一、七五二
香港啤酒	五七．〇〇	五七．五〇	五七．〇〇	一、〇〇〇
太古船塢	五六．〇〇	五六．〇〇	五六．〇〇	七〇〇
黃埔船塢	三六．五〇	三六．五〇	三六．〇〇	二、〇〇〇
太平	三．九二五	三．九二五	三．九五	五、四〇〇
牛奶	四〇．〇〇	四〇．七五	四〇．〇〇	六、三〇〇
聯合橡膠	三．七〇	三．七〇	三．七〇	四、三〇〇
遠東	一八．二〇	一八．二〇	一八．二〇	一、〇〇〇
亞洲航業	二．八二五	二．八二五	二．八二五	四、一〇〇
聯合企業	八．〇五	八．〇五	八．〇〇	四、三〇〇
樂古	四六．〇〇	四六．〇〇	四六．〇〇	五五〇
電車	三六．七五	三六．七五	三六．五〇	二、三〇〇
中華巴士	五九．五〇	五九．五〇	五九．〇〇	三〇〇
油蔴地小輪	一〇五．〇〇	一〇五．〇〇	一〇五．〇〇	一、七〇〇
連卡佛	二五．二〇	二五．三〇	二五．〇〇	三、六一五
會德豐紡織	四．四五	四．四五	四．四五	一、〇〇〇
南洋紗廠	七．二〇	七．二〇	七．二〇	一、〇〇〇
屈臣氏	六六．〇〇	六六．〇〇	六六．〇〇	二、七〇〇
鋼業	三．〇五	三．〇五	三．〇五	一〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

美股市暢好 又見新高價
惟鐵路及航空報跌

【紐約十五日美聯社電】星期三日股市又升至另一新的歷來最高峯，爲本年來所見的第三十一次，交投甚暢。

開市之初股價即見上升，隨後一度呈悶緒不定，但至尾市時又轉見上升，大部之股於收盤時成出其全日最高價，上升之幅度大都在數角至二元之譜。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升二點四八，成出又一歷來最高峯八二五點四三。

「標準及波亞士」五百種股平均指數上升點一〇，成出八〇點〇九之新紀錄。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點一一，成八五點一〇，比在前的最高峯更進。

化學、香烟、公用事業等股，其他大部之主要類股則起落互見。

成交股票一千三百五十五種，其中五百六十三種下跌，五百一十四種上升，二百七十八種不變。

成交總數爲五百二十七萬股（週二日爲五百一十二萬股），較昨市畧增，交投甚暢。

在十五種最暢股中，有八種下跌，七種上升。

美達股最暢，升二角半，成三十八元六角二仙半，成交十七萬五千八百股。無綫電公司股次暢，跌八角七仙半，成三十四元五角，成交十二萬三千七百股。泛美航空股第三，跌二元一角二仙半，成交十一萬六千股。斯羅士股第四，升二元二角半，成九十三元二角半。特烈頓股第五，跌六角二仙半，成七元三角七仙半。

其他暢跌之股包括：佳士拿汽車股跌八角七仙半，資地油股跌二元二角半，史伯利蘭股跌五角，克拉克設備股跌七角半，克瀨水石油股跌二元八角七仙半。此外，暢升之股尚有：雷諾士烟草股升八角七仙半，比倫士城企業股升七角半，美國烟草升八角七仙半，福特汽車股升一角二仙半，控制器材股升三元。

德國路易港獅馬廠 擴建廠房增加生產

德國路易港獅馬化工廠，最近宣佈擴建廠房及增加生產計劃，預定一九六五年投入生產。乙烯之年產量將增加四倍，年產一萬五千噸。此外聚合物之產量，亦將由每年八萬噸增至二十萬噸，氯化乙烯由每年五萬噸增至二十萬噸，本年中，一新工廠將投入生產，乙炔之年產量將達六萬噸。此項擴大生產計劃，係由於獅馬牌塑膠需求急激增之需要所致云。

劃一存息快將實行
華商銀行分四級

【本報訊】據銀行界透露：關於銀行劃一存息的等級問題，大致已有商定，除外商銀行一年期定期存款最高爲週息四厘半外，華商銀行將分爲四級，A級一年期存款爲週息五厘，B級爲週息五厘七五，C級爲週息六厘，D級爲週息六厘二五，一俟獲得全體同意後，即可公布實行。（日）

國際電話電訊公司 將發展東南亞業務

據國際電話電訊（遠東）有限公司宣佈：該公司發言人長華納宣稱：該公司經已決定在遠東地區發展業務，成立若干裝配工廠，供應電器及交通電訊器材，其最終目的爲使此地區可就地生產，完成現代化電話及電器設備。

按：該公司爲全世界最大之電器設備製造廠，業員爲最衆，上週曾在本港召開遠東及太平洋區域會議，與會代表來自南北美洲、歐洲，及該公司所屬遠東及太平洋區各地，上項決議案，乃此次會議重要決定案之一。

據華氏續稱：遠東及太平洋區爲世界最大市場之一，該公司在去年所訂購較之一九六二年約增加一倍，根據此次大會所獲報告來自各方，一九六四年度之ITT電器設備銷貨可望突破以往紀錄。同時爲滿足在此地區之若干先進國家工業界之期望，倘可獲得確切保證，決定成立數個裝配工廠，作爲發展電訊及電訊設備之用，關於所需職工，將派員前往該公司歐美所屬工廠，各級國家情形就地徵募，並將遴選高級人員，後學講說：國際電話公司深造訓練。這位卓越工業家表示，電訊公司之最終目的，爲協助此地區之各級國家發展電器工業，使達到出口水準，供應東南亞各個地區云。

扶輪社埠際代表 參觀鱷魚恤彩廠

國際扶輪社三四五區埠際大會，經於本月十一日及十二日在香港大會堂開會完畢，各處赴會代表甚衆。會議之餘，多藉此機會觀光，並對香港工業作揭模性之參觀。日昨該會埠際代表近百人，乘坐專車，由該會之友誼組率領前往官塘鱷魚恤廠參觀，適該廠董事長兼總經理陳俊先生，亦爲扶輪社員，并任此屆大會職員，故陳氏親自款接，導覽各部。參觀後，社友們表示：「一半絲半縷，恒念物力維艱」，果也不錯，一件恤衫的製作，如此手續繁多，便一針一綫，不能隨便，技術，咸認爲該廠設備之一流水準，皆達世界第一流之用品，難怪鱷魚恤大行其道也。

請築本行之特派當地專員 爲君解決一切銀行需要；
就地處理 當地專員
美國銀行（美國註冊有限公司）
電話：35381（十線）

一味靠滾主題曲輕鬆動聽早已風行港九，現已製成唱片，定價每張港幣壹元九角五分，各大唱片公司書店均有出售。

今天九院聯映
一味滾

喜劇泰斗：積林蒙
桃色公寓，熱情如火，神秘女房東
從三房客變了包租公
成個擒擒青
大華・麗都 今天隆重獻映
風流房東
一個人一見一個情人一個人的期情的一見愛青艷星壁
嘉露蓮莉
聯合主演極有之味大喜劇
榕媚七彩
COLUMBIA PICTURES presents

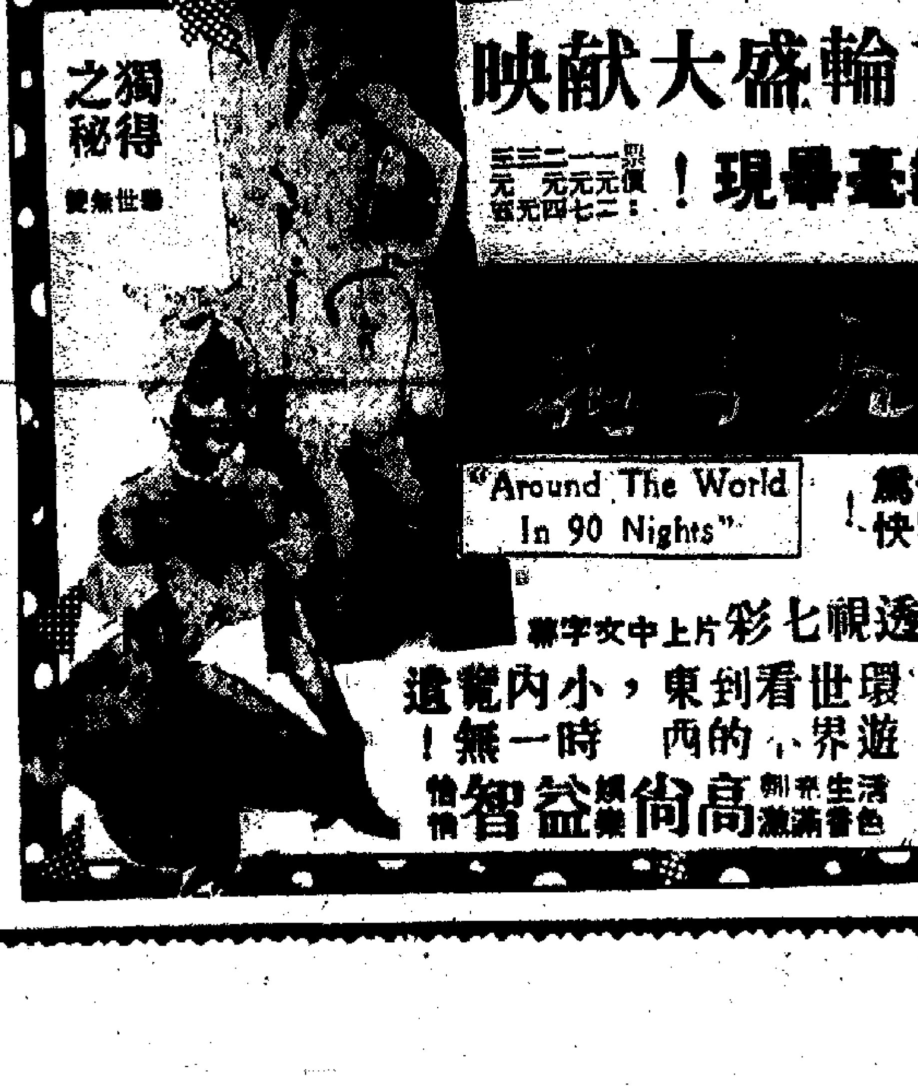
美國青年試婚眞相大白
風流房東，俏艷房客，榕樹下磨，好事多床頭伴想，美人酒你一艷請羊想娘臘，！，，
笑餐懵

京華・樂都・黃金
第二週映
邵氏古裝七彩巨片
潘金蓮
張仲文 張冲 白雲 黃金
主演
潘金蓮 倫之顛倒 武松 入情關 受浪子挑之誤 金蓮贏得淫名
導演 周詩祿
邵氏兄弟香港有限公司出品
SHAW SB SCOPE

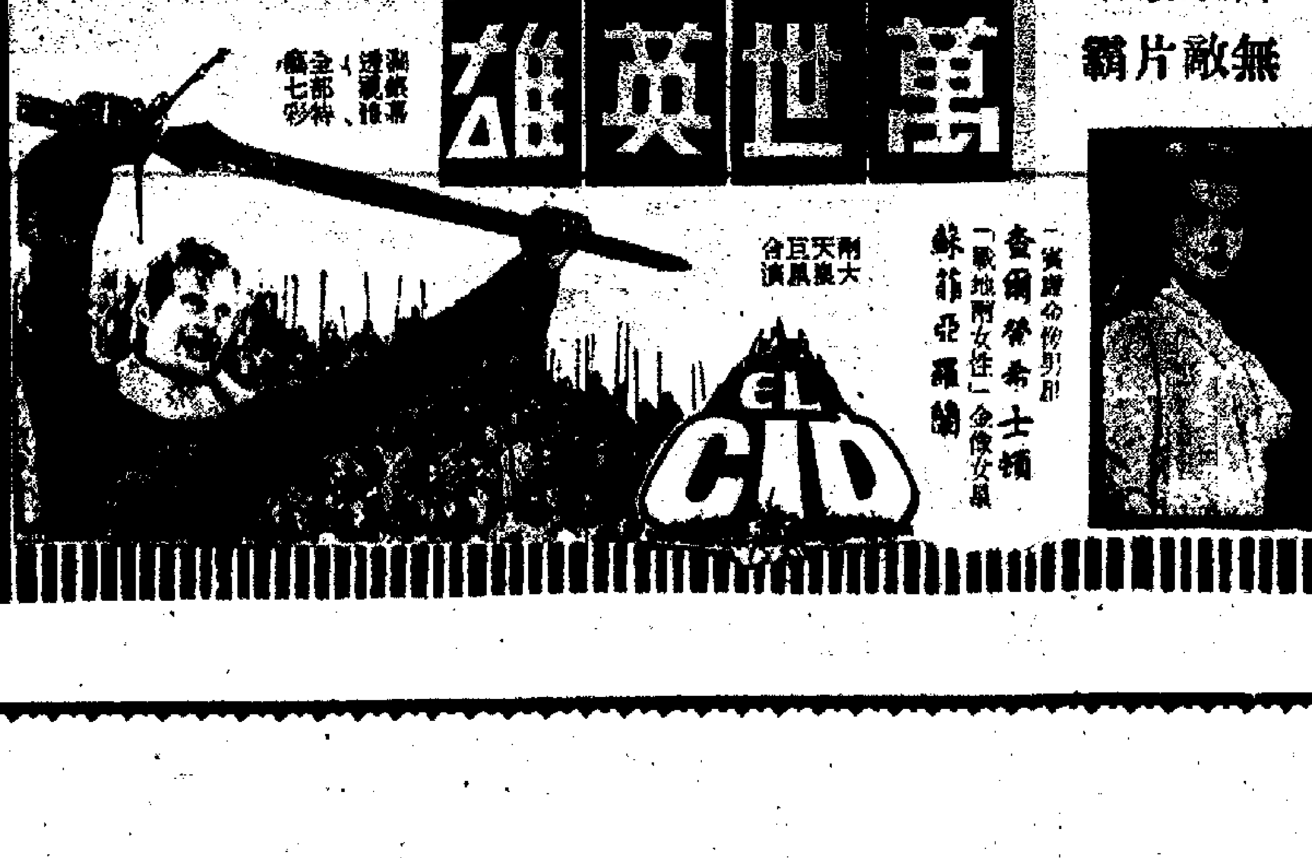
麗聲・皇后・皇都
明天盛大獻映！
謝利亨達
梅琳狄嬌夢
朗蘭杜
美高梅公司戰爭偉大俠艷大名片！
全部特藝七彩
水壩上雨雄血鬥，險象環生！
金海屠龍
爭戀女色，衝冠一怒，興動干戈！寶劍屠龍，水淹三軍，屍橫遍野！男女奴隸熱戀，不顧天高地厚！敝屣尊榮富貴，還我自由生活！
羅馬霸主與異族血戰中一頁有血有淚史蹟！
GOLD FOR THE CAESARS

永華
佳偶自天成
Love is a Ball
明天換映 血海邀龍
今天公映 女玉鳥情
真光
今天盛大獻映
一味靠滾
今公映 科學大秘密

百樂門今天首輪盛大獻映
獨得之秘
搜秘尋幽纖毫畢現！
世界春宮之夜
"Around The World In 90 Nights"
先睹爲快！
透視七彩片上中文字幕
環遊世界看到的東西，小時內一覽無遺！
高尚娛樂 益智



麗聲・皇后・皇都
今晚九時正 優先獻映一場
哥倫比亞公司
無敵片霸
萬世英雄
EL CID
查爾登希士頓 蘇菲亞羅蘭



極盡冶艷能事・最具挑動意味
世界春光九十夜

這幾年來，我們已看過許多部關於世界各地夜生活的影片了，夜生活當然離不了女人，女人在夜生活中當然佔主要的地位，現在有一部作風更大膽，去暴露女人生活秘密更有多方面發揮的「世界春光九十夜」，將於日間在本港東城戲院上映，內容完全描寫世界著名都市的繁光夜色，珠璣滿目，收集的材料極為豐富，節目的繁多，令人目不暇給，對於夜色春光有更進一步的大膽暴露，在夜生活片集中，可以說是一部後來居上目前最出色的作品。

這部「世界春光九十夜」是由美高[illegible]發行的，拍製這部影片的是義大利的名製片家，他們集合歐洲、美洲、亞洲……等數十個大城市的都市夜生活風光內幕，用更深入的手法，把女人的秘密介紹出來：

他首先介紹「巴黎」夜色，這個世界的花都是任何一位遊客所必到勝地，此中最著名的「瘋馬」夜總會，首次在銀幕上介紹出來，其中風光春色，實在令人嘆觀止為。

「香港」今日也已聞名世界了，本片中特別介紹香港小姐最令世人稱往的「美腿」和著名的長衫，試看任何一位世界各國小姐來港，都以一穿長衫為榮。本片對此特別介紹，其中還介紹香港舞廳中的舞小姐，她們着起婀娜的長衫，露出美腿，在長沙發上等候舞客，在片中出現了三位本港的名舞星，你知道她們是誰嗎？請看本片便知分曉。

日本首都「東京」，這是全世界戰後繁榮得最快的一個偉大都市。東京的女人更是令人不可思議，既溫柔體貼，又熱情奔放，但她們[illegible]，你等於[illegible]一次。

「布魯塞爾」是歐洲夜生活最迷人的一國，這裡的女人與世不同，只有美麗的「拉士・維加士」的美女可以和她們一比，熱烈、奔放，毫無顧忌的熱情，非看本片，是言語所難形容的。

埃及的「開羅」的女人又是令人難以置信的，聞名世界的「肚皮舞」便是由此發揚到全世界去。

瑞典的女性是全世界最開明的了，男人[illegible]瑞典女性是最熱情主動的人物，甚至做愛，也由她們主動，討瑞典老婆是並非幸福的，真相到底如何呢？天知道。

印度「孟買」的夜生活，真令人瞠目結舌，那從未公開世人的長達兩英哩的實實地紅燈區，乃本片中最特色的一個鏡頭。

其他還有「舊金山」「曼谷」……等大都市的夜生活和女人，都是本片的特色。

萬世英雄
富麗堂皇刺激

[illegible]畫面[illegible]，會使觀衆[illegible]打鬥的驚心動魄，看得瞠目結舌，[illegible]刺激，嘆為觀止。舉例來說，[illegible]公司出品，片中鬥劍殺武狀元[illegible]一幕，鬥爭的激烈，和音響的美妙，都是銀幕上近年來所罕見。另外一幕械鬥比武，歷時十一分鐘，由馬背比到地上，每一秒鐘都使到觀衆喘不過氣來，此外還有人[illegible]馬力勝十二武士[illegible]場熱鬧大戰場面，[illegible]使愛看熱鬧動作影片的觀衆，看得[illegible]癮。

本場你休以為[illegible]片祇適合男人和小孩子觀看，本片男女主角[illegible]只是一「蕾鹿」電影皇帝查爾登希斯頓和歌地兩女性電影皇后蘇菲亞羅蘭，在片中分別扮演西班牙萬世英雄和[illegible]愛師，和性似烈火[illegible]如花的武狀元千金，兩人的羅曼史在片中[illegible]過許多波折，[illegible]艷，盪氣迴腸的鏡頭並不少，可使婦女觀衆，看得淚洋洋有味。

本片全部在西班牙實地攝製，戰爭場面，當西班牙政府撥出步兵一千五百名和騎兵五百名協助攝製，因此演來格外精彩，爲了片中的打鬥場面特別吃力，本片男主角查爾登希斯頓，事前要作兩個月的準備，每天到健身院運動一小時之外，還要學習騎術、劍術和其他武術，兩個月內體重減輕了十二磅，因此表演起來，身子特別矯捷。

(11)

(12)

鸞鳳和鳴

㈤這一對新人參拜天地，成禮之後，進入洞房。蒲英及卞福這時真是一則以喜，一則以懼，此時此地雖可互相吐露真情，但是揭穿之後，後果如何，恐將不堪設想，並不知將來何以善後，只有小翠一旁勸慰，稍釋不安。

㈥夜深，趙夫人與張升至，戳門示意卞福出房，但卞福不理，東升等無法可施，外間白安人亦偕美寶入審，黑暗中彼此相撞，東升大呼「有賊」，家人衝集，將美寶及白安人認為[illegible]，[illegible]實情終之下，說出自己身份，東升大駭，[illegible]方得[illegible]，[illegible]，於是喜之於法[illegible]，此次因趙，白兩家糾纏數日相尋，亦曲折離奇，至知縣[illegible]心證，判蕃「[illegible]真的要跟真的配，替身只合配替身」，於是由他決配蒲英與卞福，得諧良緣，一齣喜劇在皆大歡喜中收場。（完）

(10)

玫瑰夫人攝製花絮

桃源影業社會寫情文藝巨片「玫瑰夫人」已告攝製完成，將於下月公映。以下是該片攝製期間的花花絮絮。

方心賀蘭合作

桃源姊妹花方心和賀蘭，在「玫瑰夫人」中是第一次合作，賀蘭飾姊姊富麗珠，明艷大方；方心飾妹妹富麗珠，清秀活潑，演技各擅勝場，恰到好處。她倆在片中是姊妹花，私底下，也是情同姊妹，唸台詞，看劇本，練歌習舞，大家切磋砥礪，拍戲工夫準備得很充份，因此，合作起來，天衣無縫。

梁醒波有靚女

「千面笑匠」梁醒波，演技爐火純青，舉手投足都是戲。他拍「玫瑰夫人」，平添了兩個貌美如花的千金，賀蘭和方心，都做了他的女兒，爸爸前爸爸後的叫得十分親熱，諧趣的波叔，樂得笑口常開。有一天，「玫瑰夫人」在青山拍外景，波叔攜同兩靚女，拍戲之餘，閒眺郊原景色，爲之心花怒放。

高明具好艷福

英俊小生高明，在「玫瑰夫人」中艷福無邊，方心和賀蘭都是他的愛人，所拍的鏡頭，不少是談情說愛的場面，香艷纏綿，兼而有之，當拍夜總會場面時，有一個鏡頭，他和賀蘭跳貼面舞，享盡溫柔，有飄飄然之感。

方心、賀蘭、梁醒波在青山拍「玫瑰夫人」外景時合映。

影圈點滴　江紫堤

編劇家大吐苦水
石燕子押後返港

和一位編劇家在茶市「擺龍門陣」，閒談天說地，並是三句不離本行，閒談不上三句，彼此都不約而同的談到影劇圈事。編劇家陳說：「[illegible]，實在近年幹編劇的真是有苦說不出，寫劇本不能由自己決定，其次修改不少，費時更多，最成問題的還是報酬太少，論字報酬的話，比不上[illegible]的稿費，更有的還是[illegible]和編劇無關，假如該片作街，所有責任都歸於編劇的。」

紫楓雖然對編劇是外行，但多年來在耳聞目睹之下，對編劇陳的「訴苦」也認為是的而且確的事實，在待遇不高，受氣不少之下，紫楓見曾有不少寫劇本的朋友轉行，他們有些情願轉行在報章寫小說，有些甚至寫娛樂稿，他們所以找另一種職業也不願再過那編劇生涯，他們便是轉行，除了待遇不高，受氣不少外，還有個便是如編劇陳所說不能自由發揮，有些好像一副機器任由擺佈，劇本的「橋」由老細或導演等度出來，編劇的處境如何好，都務上無名，這一切一切辭編劇的真是一言難盡，當然有些是無限權威的。

同來的另一位姓黃的編劇，便是擁有編劇家之一，他近年編的電影劇本並不多，但拍者賺錢，因此成為製片家的搶手貨，而又因此這幾年來，他沒有寫過一套自己認為滿意的劇本。據他說：「我曾經想了很久編一套題材現實的劇本，但直到現在還沒有照下來，原因是題材現實的劇本，劇中人的一切總要編寫非常熟悉，假如編劇的不奉獻了解人物、性格、背景等一切，這便會吃力不討好，因此我還是不敢下筆，有人認為編劇寫實的劇本更難搞，而我認為[illegible]以遺到不論是外國片抑或是國產片，年來都很難有一套使人認為滿意的現實劇本，[illegible]的祇有[illegible]」[illegible]。

紫楓：這位編劇家吐完一輪「苦水」後，他們告知[illegible]的，目前留在星洲的石燕子本來有意月中返港的，現在計劃押後返港了，原因是在該地登台[illegible]，[illegible]據說他本來下月初[illegible]，因此他希望留在該地多登[illegible]。[illegible]

交通版

民航公司派代表前往紐約展覽會
向觀衆講解有關民航業務

【本報訊】民航公司業務代表沈鶴書，於前（十五）日奉派由港飛美國紐約，出席國際展覽會。民航公司在紐約香港館內設有陳列櫥，沈氏在展覽會內將負責對各地遊客講解有關遠東航空旅遊業情形及民航公司航務，以促進美國與香港及遠東旅遊事業。沈氏在美國將逗留五個月，所乘民航星座號機係於下午五時開出，民航公司港區業務經理王紹康前往機場送行。

圖為奉派赴紐約展覽會講解民航業務之民航公司代表沈鶴書。

截信時間
今（十七日，星期五）

空郵

印尼　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
加拿大　信件下午一時　包裹正午
緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、德國、挪威、法國、英國　信件下午一時　包裹正午
義大利　信件下午一時　包裹正午
巴西　信件下午一時
韓國　信件下午二時　包裹下午一時
沖繩島信件下午二時
美國・中南北美洲，[illegible]
泰國・柬埔寨・馬來亞・山打根・婆羅乃　信件下午五時　包裹下午四時
伊朗・伊拉克　信件下午六時　包裹下午五時
[illegible]　信件下午六時　包裹下午四時
委內瑞拉、荷蘭、英屬圭亞那、蘇利南、千里達、地里斯、[illegible]　包裹上午十一時
澳洲　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
台灣・日本　信件下午六時　包裹下午五時
墨西哥、[illegible]　平郵

法國郵船
高棉自日返港
明晨到泊九龍倉十九晚回馬賽
寮國五月三日抵埠翌日開日本

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪高棉號（CAMBODGE），由日本回航，按航程，明（十八）日上午可能到達本港，停泊九龍倉碼頭第四號橋，上落客貨後，擬定翌（十九）日午夜離港，經西貢、新加坡航返馬賽。該公司另輛客輪寮國號（LAOS）則由歐洲開來遠東各埠，計程將於五月三日航抵本埠。該輪在港逗留，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（四）日離港前往日本。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十八	捷成
高運路高	貨船	GLENOGLE	日本	十八	怡和
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	十八	美輪
高那士高域	貨船	C. GLASGOW	日本	十八	鐵行
多菲實士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十八	太古
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	十八	大阪
日進丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十八	[illegible]平
安蒂拿	貨船	ANTENOR	歐洲	十八	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	十八	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
高運馬	貨船	GLENBARN	歐洲	十八	怡和
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十八	法郵
萬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	非洲星洲	十九	福來
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	十九	邊行
雲龍安	貨船	MACHAON	日本	十九	太古
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十九	太平
菲華達	船貨	SALVADA	馬尼剌	十九	美邦
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十九	太平
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十九	福來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十九	捷成
拿雅	貨船	RAJAH	日本	二十	鐵行
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國日本	二十	總統
海林	貨船	HALLDIS	日本	二十	多利順
海興	貨船	HAIHING	日本	二十	多利順

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	沖繩日本美國	十八	美輪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	十八	邊行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十八	大阪
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十八	捷成
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	十八	美邦
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
監那拿	貨船	CANARA	日本	十八	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十八	多利順
布確南總統	貨船	PRES. BUCHANAN	越星非歐美	十八	總統
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	星洲非洲	十八	大阪
日進丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十九	太平
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲非洲	十九	大阪
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	十九	法郵
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十九	太古
恆生	貨船	HANGSANG	山打根	十九	怡和
士打法蘭克林	貨船	STR. FRANKLIN	日本	十九	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	十九	鐵行
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十九	鐵行
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	非洲	二十	捷成
高運路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	二十	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古
莎華達	貨船	SALVADA	澳洲	二十	美邦
安蒂拿	貨船	ANTENOR	日本	二十	太古
萬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	二十	福來

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時廿分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	西貢金邊	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	倫敦印度	下午六時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
德航	東京	下午四時
民航	曼谷	上午一時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時廿分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	東京台北	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	深夜十二時卅分
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪尼	下午七時卅分
澳航	印度倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午四時五十五分
加航	東京溫哥華	下午四時
民航	台北沖繩東京漢城	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台北	下午五時
日航	台北東京	正午十二時
日航	曼谷星洲印尼	下午二時廿分
日航	東京	下午四時廿分
印航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	上午九時三刻
泰航	台北東京	下午四時
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午四時

四川快輪
每逢星期四由香港開往基隆，星期六由基隆開往香港
貨客接洽處
台北中正路一八〇八號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
天城山丸（貨）	AMAGISAN MARU	日本	大阪	A 四	上午
紐肯丸（貨）	NEW YOR MARU	日本	日郵	A 廿三	上午
居士頓馬士基（貨）	KIRSTEN MSK	波斯灣	捷成	B 十三	下午六時
麥格賽賽總統（貨）	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	美邦	A 廿一	下午五時半
士打法蘭克林（貨）	STR. FRANKLIN	南非南美日本	渣華	A 一	上午七時
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	A 廿四	上午十一時
監那拿（貨）	CANARA	非洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
白確南總統（貨）	PRES. BUCHANAN	美國	總統	A 泊	上午九時
海明（貨）	HAIMENG	日本	多利順	B 十	中午
陳達（貨）	CHANDA	日本	鐵行	A 卅二	上午十一時
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.11	日本	大阪	A 卅三	上午

出口船

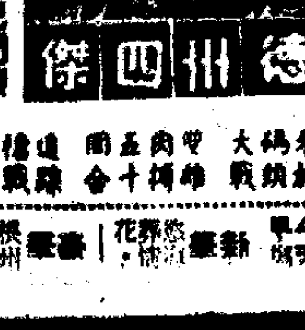
船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
緬甸（貨）	BURMA	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
溫諾素博（貨）	WONOSOBO	日本	渣華	A 廿一	上午六時
士打賓加（貨）	STR. BANKA	日本	渣華	九龍倉碼頭	晚間
[illegible]（貨）	THERMOPYLAE	歐洲	多利順	A 廿二	午夜
紐肯丸（貨）	NEW YOR MARU	中南美洲	日郵	A 廿三	晚間或明早

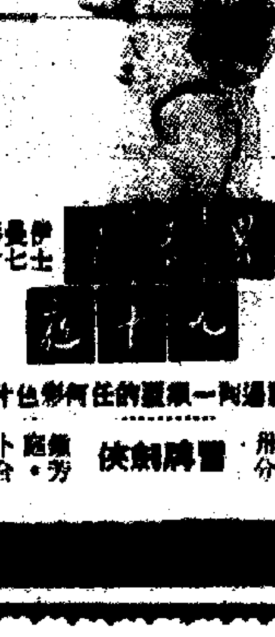
印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
電話：香港31458 九龍810230
東東恆東
韻美生月
往往往往
神戶，橫濱　仰光，大阪　石叻，吉庇，打能　山打根　比利斯本，雪梨，墨爾本
四月三十日開行　四月廿九日收貨　五月十九日開行　五月十八日收貨　四月十八日開行　四月十七日收貨　五月十九日開行　五月十八日收貨
總經理怡和有限公司

M.M. 新型客郵
「高棉」 T/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
四月十八日落貨，十九日下午開行
直往西貢，巴斯隆拿，馬賽
貨客搭附，請移玉步敝公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓二〇二室　電話：37346 26631
法國郵船公司

船翼水號環路
每日班期時間
香港往澳門	澳門往香港
上午：八時四十五分	上午：七時正
正午：十二時零五分	上午：十時廿分
下午：三時廿五分	下午：一時四十分
下午：六時卅五分	下午：四時五十五分
票價：
香港往澳門：每星期六，假期，星期六及星期日，每客票價式拾元正。其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。
澳門返香港：每逢星期日，公衆假期及假期後翌日上午七時及十時廿分之班期每客票價式拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。
售票處：信德船務有限公司
香港：中環新填地港澳船碼頭・電話：452378・437715
澳門：海傍新街一六一號地下　電話：3586

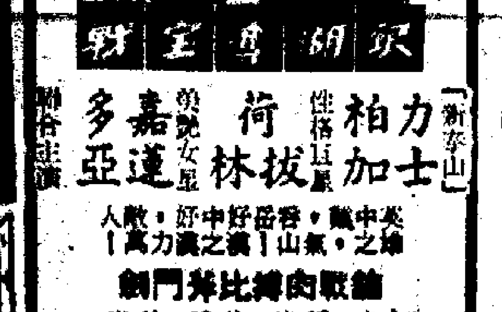
偉敦・百老滙・國都　[illegible]

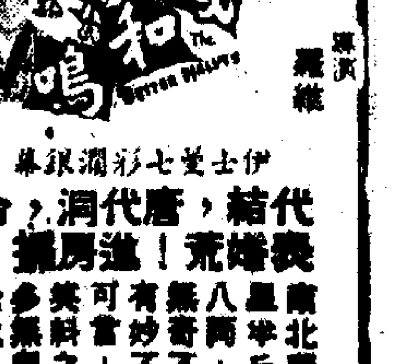
今天第二週獻映
找激尋心！刺開！
一看過本片滿足
華納公司全部動作畫片
上彩特中・麗文片七　主演：法蘭仙納杜拉　狄安馬田　秦馬倫　[illegible]
熱鬧刺激，以無後加
門智力・門死門・浪漫刺激


電話：七三六一一九四
今天首輪盛大獻映
美高梅公司出品
搜秘尋幽　纖毫畢露
好片當前・請早訂座
看過本片如幻遊世界

片色彩何任的過看未一從
今午12時卅分

今天映獻瘋狂笑片
對比倫亞洲香港大喜劇
積林　嘉露莉
特藝七彩・片上中文

今天午場大華

今天獻映
完全動作的激烈打鬥片一部
新藝綜合體特藝七彩上中文片

新泰山　力加士柏拔林　荷里嘉蓮多亞
肉搏比拼門劍

今天獻映
電懋公司古裝歌唱趣劇大喜劇
林黛　張揚　田青　葛蘭　劉恩甲　王萊　羅維
不由你不笑　令你笑個痛快

伊士曼七彩銀幕
代結，唐代洞，命！
洞房！進洞房！

最後三場
中午十二點半・四點五・七點三

今晚九時正
無比英雄世界

連日滿今第九天
美公司一年一部冠軍大喜劇

THE PINK PANTHER

新舊之爭

舊的衰退，新的茁壯，以衰退對茁壯，阻礙得來、抵抗得來嗎？

社東拉雜　南客

新的蠢蠢欲動，舊的拚命掙扎，這是必然的現象。按照發展定律，新陳代謝。新不會永遠是新，在發展過程中，不斷的產生新的，原有的新，也就成爲舊，也就漸次消失其作用而成爲陳跡，終於歸於淘汰消滅。不過，就是最弱者也不甘於被淘汰被消滅的，也有它的反抗本能的。所以，在每一個發展過程中，必然有着阻力，那阻力就是舊的勢力。舊的勢力，在一個發展當中的初期，它會比新的勢力爲強大的。所有舊的勢力，本來有着各個間的矛盾，到了此時，懷於共同利害，會不期料集起來，向新的勢力反抗，作一致性的救命行動。

在這初期中，新的勢力不止受到無限的阻力，而且會受到無情的進攻，舊勢力在「恃衆」的形勢下，採取以攻爲守的戰略，企圖一舉把新的勢力打垮，好鞏固它們保有的權力，永無恐懼之虞。

這一爭，是生死關頭，舊的勢力有了它們的基礎，優勢的憑藉，它們認爲有把握取勝，而且非勝不可，所以，在這一爭中，新的勢力，常常碰到艱苦，常常吃着不少的虧，可能接受一次又一次的失敗，假如不夠堅決，更可能從此倒下，再等待第二個機會。從歷史上看，不少這樣的事實，恕我不必列舉。事實上，每一個新的崛起，必然遭到舊的環攻。許多志士們敵不過一羣保守的士夫，把舊的局面拖延了一個時期。原因是因襲因變的習性，支配了一般人的頭腦。這還小事，要緊的是新局面的出現，就是舊地位的失落，爲了維持他們的地位，不能不出死力來爭。

對別人的利益可以不爭，對公衆的利益可以不爭，對私己的利益，不能不爭。這一爭，當然有那麼激烈，爭得那麼激烈的。

這是必然的現象，但也屬於一時的現象。我們也看歷史，無論如何，這種爭，歸根結蒂，舊的還是拖着尾巴走，新的總要抬頭、出頭。這是形勢要求，發展到底是發展，它不會退後，不會終於停滯，即舊勢力不會永遠存在。存在有存在的客觀條件，主觀願望是另一回事。誰能憑主觀願望阻撓時代的向前嗎？

新的種子雖然一點點，比之原有大樹差得多，可是，大樹朽了，新的種子由發芽到長枝抽葉，大樹倒了，新的樹蔚然茂盛。

舊的衰退，新的茁壯，以衰退對茁壯，阻礙得來、抵抗得來嗎？這一爭，結局就是優勝劣敗，舊的讓位給新的。

讓我們爲一切保守的、殘餘的寒號歌吧！

賀工商日報喬遷　李幼謙

大廈輝煌分城前，門盈珠履客歡然。論言正確人間頌，滿信靈通天下傳。撥亂當年遺偉績，除奸此日歎猶編。名馳中外皆稱羨，效倒毫狐筆似椽。

陸白齋與白玉蟾

山川人物

南宋道者白玉蟾，廣東瓊州人，寧宗時嘗主太乙宮，後不知所去。乾隆時，吳門陸貫夫得其遺像，晨夕供奉，因以白齋爲號，有謂其乃白玉蟾後身也。　斯依廬

白玉蟾，南宋瓊州人。寧宗嘉定間（一二〇九——一二二四）召赴行都（即杭州），對御稱旨，命主太乙宮，乃於宮傍結小庵，名「三一」者養靜。一日，忽不知所去，亦不復返。白氏工書畫及詩，三一庵中有「得月樓」，樓前一石池，賦詩曰：「風吹玉露洗銀漆，夜無半分桂影高，地籍尚攜人不寐，此時高嘯敷秋籟。」又曰：「千巖萬壑已平分，萬里清天蟻玉輪，想向錢塘江上望，相逢都是賞秋人。」一味其當，自是不食烟火之人物。

清乾隆間，吳門有陸白齋者，以得白玉蟾畫像，晨夕拜之，顏其室爲白齋，並以爲號。蘇人無賢愚，皆稱之爲「白齋先生」。張芑堂（名燕昌，浙江海鹽人，事跡見清代學者象傳）嘗爲製一小印，邊款曰：「貫夫陸兄（按白齋名紹曾字貫夫）得白描仙像小立幅，無款識，像作蓬頭跣足，彷彿世所傳金相劉海蟾者。有題數字，或云是貫休作（貫休爲五代間高僧），貫夫審定是宋白玉蟾自製小像，屬小齋晨夕供養。或以貫夫求之，不許，因以白齋名室，且以自號。按白玉蟾工草隸，兼畫花竹。今貫夫爲人，超然名利外，閒出其小技作飛白，飄逸入神，白玉蟾豈其前身歟？丁亥重九前三日，金粟逸人張燕昌篆，并跋」云云，則陸氏之爲吳人推重，非偶然也。

叢廷琳瞻讀叢稿有「陸白齋傳略」一文，略云：

白齋賦而好學，博物好談論，廣蓄古書名蹟，有好之者，輒舉以相贈。越數年，故物復見他處，又購之，苟爲價至，傾囊以相酬，終無吝惜。自辨明古文，下及八分行楷，靡不研究，尤工八分。居恆訪跡市廛，不欲自有其長，默然若無能者，及叩以古文奇字，古隸偏旁之正訛，沿流溯源，歷之不窮，莫能測其蘊也。家計中落，往往攜所作書入市，得價可供數日餐，則閉戶不復出，貲罄復入市。市人欲貶其値，妄謂其書爲劣，怡然受之無忤容；或且譏誚之，則微笑不爲意。知交憫其窮，勸以揭行勿太峻，周遊通都，不難致中人貲。白齋拱謝笑曰：「夫鼴鼠飲河，止於滿腹，吾旦夕晚餐伸紙以謀饔飧，是亦足矣；受千金之賜無以報，豈吾之志哉！」居閒則銷陋書，鍵戶舉觴，默如也。白齋又善鐫印刻畫，有人謝之暫茲几硯以進御，乾隆帝激賞之，一時聲價大振，學八分書多倣之。八分之爲蠅頭，殆自白齋始。嘗自評曰：「吾書無宜論長，惟規矩不欲稍踰。今得精紙良墨而爲之，若爲工詎可量耶？」凡遇古碑，雖塊殘斷闕，必攜乾旋，架木縣絙，手自摹拓，辨其遺痕。集漢魏六朝隸書碑文，依其行款，寫爲縮本若干卷，校勘極愼，可補洪婁諸家箸及顧氏隸辨之缺漏。晚年尤好飛白，有飛白錄二卷。白齋家既貧，子又不肖，年八十餘，鬱鬱以終，其所集隸書數十冊，嘗入畢沅（秋帆）手，未及刊刻而畢氏籍沒，其書不知流落何處，天之厄白齋，亦可謂酷矣。

邂逅

　對方實際上也早有消息，所以一見他們衝進茶樓，也就拔出懷在身上的武器，猛烈抵抗。他記得在開始的時候，祇是東揮亂飛，然後是短兵相接，因爲他們是主動的一方，形勢比較有利，所以不久以後，對方有一部份人不支退去，但有一個小頭目被他們包圍住了。這傢伙因爲受了傷，行動有些不方便，被他帶領的幾個人四面夾攻，用刀子和三角銼刺在他的身上。郭亞鳳不再歡對付這種失去戰鬥力的人，更不忍心刺他。然而不管怎麼說，他是倒下去了。

　事情過去以後，郭亞鳳到處躲藏，幾天以後，他聽說他的伙伴一個個被警方抓去，他們的口供都推說死者是郭亞鳳刺死的。他躲了一個時期，派了個人去爲頭目賠罪，要求他的接濟，醫治手臂上的刀傷，可是他對於這個替他打地盤的功臣，居然毫不動情。到了這個時候，他明白祇有逃回家鄉去才是生路。於是在有一個晚上，他化裝成一個老頭子，通過羅湖，回到家鄉去了。

　事隔三年，他由同鄉幫忙，到了新加坡，從此洗心革面，在那裡做起小生意來。由於克勤克儉，後來開了一家雜貨店，生意很好。目下他已有一所新房子和一架汽車。他的妻子也很賢德，替他生了五個孩子，個個都很可愛。這次他到香港來，就是想陪來看一看，有沒有代理的生意可做，不意就碰到了這樣的一個對頭人。

　他在決定來香港之前，並不是沒有想到在警方的檔案裡，還有一樁未了的案子。不過他想到事情已經相隔二十五年，香港的人事變遷不知有多少，那裡還會記得這些陳年隔古的事。他想起現在走在香港街上的成年人，就是當年躺在搖籃裡的孩子；現在的中年人，就是當初的少年；現在的老年人，就是當初的中年人。有誰能記得在一間茶樓裡，曾經有一個黑社會小頭目在打鬥裡喪了生？就算那個檔案還留着，在它的上面不知留下多少個新檔案，誰去翻它呢？他所擔心的，祇是當初那批不長進的伙伴。他們見到了他，或者會乘機敲詐他一番。可是，事隔二十五年，他們難道還沒有找到一份安定的職業？然而，沒有預料到的事終於出現了，而且是在這種絕無反悔的境地之下。

　後來，陸士強到甲板上透氣去了，他還是沒有下床，一直要到晚餐鐘響起來的時候，他才起床來，滿懷恐懼地跑到餐廳裡去。

　他偷偷地向着附近的桌子上望，並沒有陸士強的影子。可是向着遠一點的那張桌子上望去，發覺陸士強正在望他。他連忙低下頭來，當自己吃飯。不久，他發覺坐在鄰桌的陳德榮，他是他的堂房兄伯，他們曾經非正式地見過面。然而他不想同他打招呼，因爲心裡有許多煩惱。然後，他聽到坐在同一張桌子上的榮明褒向他請教姓名，而他是多麼不願在這時候與人結交啊。

　吃好飯，他獨自到咖啡室的角落去抽烟，時間一支接一支地吸着煙。他後悔爲了享受一下海上的情趣，沒有乘飛機。而這種後悔卻像遺人失足踩下一個巖穴，完全無用了。

　他像這樣坐到十點多鐘，又到甲板上去徜徉，直到他相信陸士強已經上床睡覺的時候，才敢進艙去。然而陸士強依然醒着，似乎還在那裡寫信。他本來想把足縮回去，可是已經被他看到，在這種情形之下，他祇得走進房裡去。

　「哦，郭先生，你回來了。」陸士強招呼道。

　「回來了，」他淡淡地回答了一聲，就走向自己的床邊。（一四）

市聲

監獄趣聞

　在美國古拉德斯那的坎德拉監獄，因犯們可以在每年上演戲劇一次，據說他們所演的舞台劇較之大都市的職業劇團亦無遜色，而且場面異常地偉大，最多一次出場的演員竟達一百四十七人之多呢！

　美國費城希斯列力監獄，爲了鼓勵犯人們上進，於是對於有研究傾向的犯人，即鼓勵其潛心研究，尋求與趣部門的學識，從建築學以至動物學都有，儼然成了一所「監獄大學」。

　地方的監獄，允許犯人們印自己的報紙，但犯罪新聞不得登載，並且由監獄當局協助推薦，到目前，他們的長期訂戶已達三萬八千六百四十二人，據統計，每年每名因犯可分得七千二百元美金的紅利，維持一個家庭的中等生活已綽綽有餘，難怪有一個因犯在刑滿之後，還堅決的申請留獄，不肯出獄咧！

　法國最大的一所監獄——打當迪監獄（可容納三萬五千個因犯）給予犯人充分的自由，使牢獄內的因犯，絲毫無身繫牢獄之感，假若因犯們想練習寫作，可以由監獄當局免費供給郵票、紙張和打字機。據說監獄內的犯人一年內完成短篇小說、詩、戲劇劇本、散文及其他各類記述達四萬三千零七十篇之多，其中有一位因犯作家，每月稿酬達一千二百美元以上，更有一位女犯人常給世界著名的雜誌撰稿，同時該監獄更設有一「寫作函授學校」（當然是免費的），由一些因犯作家負責主持。

　美國加利福尼亞州索相致城的監獄，最近爲了消弭由同性戀而引起的爭風吃醋的騷動，於是便在每個男女監獄，設立了一個性愛室，在獄中的因犯，假使他們感覺到需要解決性問題時，他們可以向監獄官提出申請，監獄官便可以批准他們每週最多一次的性生活。等待監獄當局把日子編定之後，到時就把申請人送去性愛室，事畢再押還監獄。這個性愛室是設在監獄的另一端，設備和一般中級酒店一樣，大約有七、八十個房間，爲了使男女雙方不能看見對方的面目，所以室內永不設燈，保持黑暗，同時還規定雙方都不能查問對方的身世和姓名，否則即取消「資格」。爲防止性病之蔓延，獄內衞生當局經常爲一切因犯作檢驗，而且男女雙方在事前均由醫生指導使用各種避孕方法，以免使犯人經過這種苟合之後，發生懷孕之類的事情。（阿零）

半靜寂地帶

毛介

電車出軌傾覆，有人主張電車祗上座，應該不准乘客站立，以策萬全。

×

傾覆原因尚未查明，一切主張，未免言之過早，爲策萬全，何妨安步當車呀！

×

祇有四個人的美國「狂人樂隊」，將來港演唱，票價最低二十元，最高七十五元。

×

不要引起香港人也狂起來便好！

×

美田納西州藝術館中，一幅價値美金一百五十元的新派油畫，事後發覺許到時原來是倒掛的。

×

新派畫的好處，恐怕就在這些地方了！

×

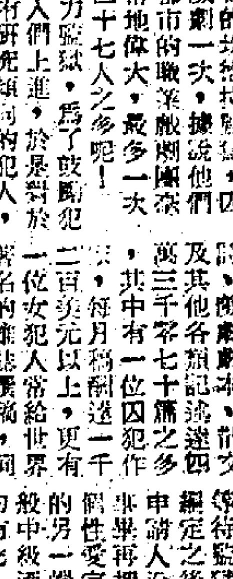
東德共黨號召世界共黨揭破和粉碎戴偽面具的中共，他們指出，「中共的意識形態和政策是沒有原則，是小資產階級冒險主義，大國沙文主義和種族主義的混合物。」

×

族主義，危險主義！主義！眞是陰陽怪氣的主義！

謝阿蠻

歷史小說　南宮搏著



情迷

　於是，她再屏息着移動身子，行進了兩株樹的距離。她看到阿蠻和陳方強平躺在草肉上，她枕着他的胳膊。

　她想：「他們兩個忘記了時辰——」

　「方強，從今天之後，我會想你……」謝阿蠻的聲調有似夢囈：「方強，以前，我不知道怎樣說才好——」

　「我還想，我被迫結婚……」

　「不妨事，方強，反正我一時也不能出宮，我們以後再說吧，我知道了你對我的心，我就會安排的。」

　「阿蠻，祇要我有獨立的能力，祇要你能出宮，我們再在一起，我對天發誓……」

　「不必發誓，方強，我知道了！」她說着，稍爲反側身體，勾擁住他。

　「阿蠻……」

　錦夢兒不好意思再看了，她退後兩株樹，合上眼皮靜靜地吐氣。隔了些時，再移身向前，他們兩人依然擁抱着，錦夢兒觀察情形，這一對情人可能再抱上半個時辰，到時銀漢門會關閉了。

　於是，她低喚：

　「阿蠻，時候不早了！」

　擁住的情人倏地分開，但是，阿蠻立刻再將陳方強抱住：

　「那是錦夢兒催我，不妨事——」

　「阿蠻，我們在一起，不知時辰，似乎很久了！」陳方強微帶赧然。

　「我剛意還想再過一世！」謝阿蠻長長地舒了口氣，慢慢地撐起來：「方強，時候眞差不多了，要命——」

　「下次——」

　「下次你設法通知爲期，這個人很好！」

　「我知道，阿蠻，你不會再如過去？」

　「放心！我一定照約！」阿蠻雙手捧住了他的面頰！「方強，不要再講過去，我中心歡喜你，自己不知道——你是我第一個愛的男人！」

　她自然而然地套用楊貴妃的話，在不適之處，錦夢兒又叫了。

　「阿蠻，一定要等到關城門嗎？」

　「來，來了——」她應着，同時向陳方強發笑。

　「再見，再見，——」他緊緊地一握她的手。

　從這一握所傳來的熱與力，使謝阿蠻有永恆之感，她想：我與他，從今日開始，到將來，死，永遠不變了。

　於是，陳方強向北走，謝阿蠻向南走。

　於是，錦夢兒迎着她；她張開雙臂，將錦夢兒抱住，如同圓轉舞地旋搖着。

　「阿蠻，你發瘋了！阿蠻，放開我，放開我呀！」

　她大笑，鬆開手，錦夢兒滾倒在地，像一頭頑皮的狗，滾動着，笑着。（四〇）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第五回：妙策翻和戎，一言締地；雄心欲問鼎，七恨興兵

　額爾德尼說道：「蒙古字流傳已久，一旦改制反爲不便，不如仍用蒙字還好些。」

　努爾哈赤說道：「我們有自己的語言，卻沒有自己的文字，按說習自己文總比習外國文容易得多，你一旦改成，馬上就可以通行了。」

　噶蓋說道：「改字也許不難，可是我們不得其法，就覺得難了。」

　努爾哈赤說道：「你祇要把蒙古字配上我們的語，這叫做成一個字，就變爲一種新字，其實並不難的，你們祇管放心去作。」

　額爾德尼和噶蓋兩人遵照努爾哈赤指示，將蒙古文十二字母加上女眞語音，合成一個新字母，以後努爾哈赤正式改建州爲滿洲時，就定名爲滿文。

　邊吏看到努爾哈赤十分恭順，不再犯邊，漸漸鬆弛邊備，不加注意。中間過了一年，忽然發覺建州久已不貢蜂蜜，朝旨令遼東巡撫偵查，郭光復奉令赴建州，探詢建州何以不貢蜂蜜。

　佟養性說道：「據小人所知，建州近年所採蜂蜜，均用以作乾糧，因此，未曾進貢。」

　郭光復吃了一驚，問道：「努爾哈赤又作乾糧幹甚麼？」

　佟養性搖頭道：「小人不知道，不過，努爾哈赤每次作乾糧都是留作打仗之用，現在作什麼用，就不知道了。」

　郭光復聽了頗不放心，第二天把材官蕭子玉叫進來，說道：「努爾哈赤去年未貢蜂蜜，朝旨追詢，據說他用蜂蜜製造乾糧，是見又有陰謀，你到赫圖阿拉去一趟，查明眞象回報。」

　蕭子玉考慮一下，說道：「卑職到赫圖阿拉去自然可以，不過，若以材官身份前往，努爾哈赤一定不理，他本身也是都督，龍虎將軍眼裡那能看得起我。」

　郭光復說道：「你本是材官，不能因爲要去赫圖阿拉，臨時加你一級。」

　蕭子玉說道：「卑職沒有這個意思，祇是希望能准我便宜行事，冒一次險，必先使努爾哈赤敬畏，才好質問他。」

　郭光復當時未考慮事情輕重，就答應了。

　蕭子玉自稱都督，盛具儀仗，前赴建州。入境之後，努爾哈赤未予理會，也無人出來迎接。

　蕭子玉大怒，派了一名材官先去赫圖阿拉問罪，見到努爾哈赤說道：「天朝使臣來到，都督何以不出迎接，是有心怠慢，不敬天子？天使同去，一定要派兵問罪。」

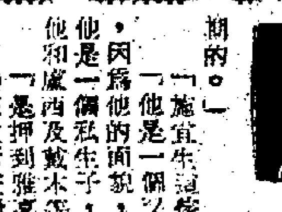
　努爾哈赤連忙謝罪道：「邊境未來禀報，不知天使降臨，死罪。」一說過，就換上公服，跪迎道左，蕭子玉來到下馬相見，一齊供應完全是對待天使禮節，大爲開心。兩人到了赫圖阿拉，努爾哈赤又設宴洗塵，親自擇酬敬酒，蕭子玉從來未受過這等恭敬，頓時忘其所以，開懷暢飲。

　席間還是努爾哈赤先問道：「天使此次降臨敝境，不知有何事見教？」

　蕭子玉這時才想起自己的任務，趕快收拾起面孔，問道：「都督去年何以未貢蜂蜜？」（一〇〇）

廿載情仇

偵探小說　南丁著



　「除了畢逵，施宜生又是怎樣的性格呢？」我繼續向翻鎖長莫根問。

　「這傢伙是最冷酷無情而且又缺乏江湖義氣的，同夥之間，時常爭鬧打鬥，打鬥起來更是狠到極，即使他的「死黨」也怕他幾分的。」莫根說到這裡，似乎勾起他童年的記憶了，他說：「有一天的晚上，我看到他毆打畢逵，眞的差不多要了他的命呢！據他們說，他們是爲了爭一個女人呀！」

　「那是一個甚麼女人呢？」

　「是紅馬酒店四樓流鶯之類，我記不起她的名字了，聽說施宜生是和那個女人同居過一個時期的。」

　「施宜生這傢伙是甚麼樣子的？」

　「他是一個又高又大的人，和我現在的體型差不多。四樓的娼女人都喜歡他，因爲他的面貌，不像惡漢，而有點像斯文中人。不過，我是對他看不順眼的，他是一個私生子，獐頭鼠目，青面疏眉，陰險的性格，正是適於官宇了。後來，他和廣西及戴木等與凌蕃是同時被官方追捕的。」

　「是押到雅京斯監獄去嗎？」

　「在政府查對紅馬酒店後，凌蕃是解到那兒去的，其他的人，祇以盜竊起訴。這三個傢伙，是押在黑尾監獄裡。」

　「自此之後，他們這班人馬還有甚麼消息嗎？」

　「我沒有留意了，也很少聽到有人提起了。因爲那個時候，我不是在地方服務，所以，我也不管那些了。」

　「施宜生這傢伙，我以爲，可能就是你們要找尋的殺人兇手呀！」我說：「你可知到紅木城政府有沒有他的犯罪紀錄呢？」

　「這是難說了，二十五年來，已完全沒有關於施宜生的消息了，而且，那又是一件屬於州府的案件。」

　「那麼監獄署總該有吧？你可以通過紅木城政府，去取出有關他們紀錄的卷宗呢！」

　莫根伸開他的雙手按在椅上站起來，慢慢的搖搖頭說：「爲了你的偵查，我們是不能夠見於公事的。」

　「我們不可以合作嗎？」

　「我對你就已經很合作了，可是你我就不見得幫忙呀！」

　「我指出施宜生可能是殺人兇手，並是對你大有幫助呀！」

　「在我本身來說，這是和我全無關係的。」

　「事情並不能這樣說，還是請你試和監獄方面接觸吧！」

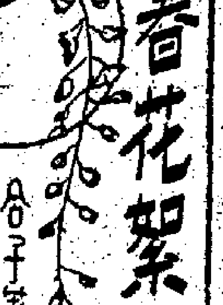
　莫翩鎮長想了想說：「你的消息來源是怎樣的？」

　「對不起，我是不能夠告訴你。」

　莫根低下頭，眼睛卻注視着我，他像無限失望似的。本來，我和他開始接觸時是十分友好的，也許，他對我的談話認爲不夠朋友吧？（七四）

一春花絮

谷子著



　「好的，你好好的休息吧。」龍天輝也不待她答應，便靠過去在她額上一吻，然後站起來離去。

　「他承認了，但是我總可以將自己交託給一個這樣的人嗎！」梅詠秀被一種羞辱的感覺折磨着，眼前一片黑暗，淚水如從眼角流下來，滴到那沾滿淚痕的枕上。

　然而當那改變她一生命運的一天來臨時，她像一切新娘一樣，被失去了自主能力的受別人擺佈，祇是心裡沒有她們那種交織着興奮，緊張和喜悅的感覺。

　在人影的晃動和人聲交雜中，她像一具木偶地被化粧師塗上臉部的脂粉，被熱心的親友們替她披上白紗，被族擁下客廳拍照，被推着把手挿進神氣活現的龍天輝的臂彎，被推着上了汽車。

　當她在衆人圍觀下，在那張証書上簽下自己的名字時，她也完全沒有反對的表示，然而她的心卻在說：完了，我親自爲自己以後的一生命運寫下決定性的幾個字了，再沒有別的選擇了。

　晚上，她穿上了金色的褂子，在一家豪華的酒樓上接受許多好奇和羨慕的眼觀，隨着其他人在酒席之間穿挿。那件金色的外衣沉重地壓在她身上，委實不大好受，然而它能使她成爲衆發顯赫的中心。

　龍天輝的笑容整天晚上沒有消失過，賓客們不停的把酒杯遞向他，他也把酒一杯一杯的往喉嚨裡灌，有好幾次他的目光和她接觸，他便向她露着含有深意的微笑，她敏感地彷彿聽見他說：你終於是我的人了，看你逃到那裡去。

　在眩目的燈光下，在喧鬧的人聲中她什麼也聽不見，一個念頭在強烈地騷擾着她。我怎麼可以把自己交託給一個我不愛而且也不値得愛的人？我怎可以出賣自己？（一七四）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，餸菜價格報導。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，節目格音錄。十時，詩詞歌賦精華錄。三十分，我愛大自然「水龜」，音樂。十時，詩詞歌賦精華錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，時代曲。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林潑火令」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品「家有三千金」。一時報時，京曲。十五分，天氣報告，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。三十五分，轉播倫敦昨晚國語節目。三時，「說君廣健」點唱節目。三時，長篇粵曲。十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你「假的香檳酒」。三十五分，民歌。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，歐西音樂講座。四十五分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報導，特別報告。二十分，小曲。三十分，專曲。七時，賽旗獻款呼籲演講，時代曲，專曲。三十分，時事實錄。五十分，小曲。八時報時，世界名著「浮華世間」。……一週影評。九時，廣播劇「五虎平西」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，一週文化活動選評。十時十五分，短篇廣播劇「裴楠記」。四十五分，故事演講「反三國演義」。十一時十五分，粵語新聞，解心專輯。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告，時代曲。五十七分，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

……情天」。九時，天氣報告，賽旗呼籲，專曲精選。四十五分，港九時事。十時，中國文選「念奴嬌」。三十分，中篇小說「父女恩仇」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報，十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，節目報告，天氣預測。十五分，時代曲，節目報告。三十分，英語教授。四十五，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之窗。十五分，今日事。二十分，練馬報導。三十分，專曲點唱。九時卅分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，節目報告。四十五分，詩詞欣賞「蝶戀花」。十時，青年信箱。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。十二時，通俗故事「殺人王陳景」。三十分，電影故事「濟公活佛」。二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「使君有婦」。一時，南音演唱。三十分，讀劇。二時，電影故事「驚鳳和鳴」。三十分，時代曲點唱。三時，戲劇人生「富貴夢」。三十分，專流行曲，尋人報告。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，節目報告。四時，專曲。三十分，倫理故事「迷離小燕」。五時，電器點唱。金價報告。三十分，俠義故事「神雕俠侶」。六時，升中指南。三十分，偵探小說「海角艷屍」。七時，專曲。三十分，現代小說「同居共住」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。三十分，時代曲。四十五分，小夫妻「書中自有黃金屋」。九時，神話故事「八仙」。十時，長篇小說「新水滸傳」。三十分，紅伶名曲選。十一時，新聞報導。天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，遊離境界「百萬富翁」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

商業第一台

七時，清晨音樂。節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十五分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十五分，專曲。九時，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，英文科。會考指導。九時，天氣報告。三十分，街市行情。三十分，……說「現代濟公傳」。十分，新聞簡報。三十分，時代曲。十一時，倫理小說「寸草心」。唱。三十分，時代曲。股市行情報導。五分，婦女生活節目。十二時，家常小菜烹飪講座。……說「神秘失人」。一時，祝婚點唱。二十五分，轉播港台新聞報導。天氣報告，潮汐漲退報告。倫理小說「情與愛」。三時，……濟公活佛」。三十分，電影故事「驚鳳和鳴」。……情報導，天氣報告，流行曲。三十分，專曲。……童，寓言「香島」。五時，一曲寄心聲。三十分，跳舞音樂。……報告。……天氣報告。……十分，猜曲有獎節目。七時，街知巷聞。……海角奇聞。三十分，賽馬漫談。九時，港九時事見」。十五分，天氣報告。……三十分，歷史小說「西施」。……夫日記」。三十分，電影故事「血紙人」。十一時，天氣報告，歌唱小說「山河淚」。……明日節目預告。十二時，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。天氣報告，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，節目報告。天氣預測。十五分，藝術歌曲。……八時，新聞報導，京劇「法門寺」。九時，今日事。……三十分，街市行情。三十分，時代曲。十時，客家山歌。十一時，潮州歌曲。十二時，小小廣播。……曲「風雨情深」。……三十分，節目報告。英語教授。……潮曲「三笑姻緣」。……故事「武松」。……

商業第二台

七時，晨早音樂。十五分，重播座右銘。……預告。時代曲。三十分，天氣報告。十分，潮汐漲退報告。西樂。……九時，西樂。……轉播港台新聞報導。……廣播劇「兩錢大捷」。……專劇精選「昭君出塞」。……時代曲。……俠五義」。三十分，歐西流行曲。……專語流行曲。……月」。七時，升中會考指導。……世界流行曲。……體育漫談。……

中文電視

七時，……十五分，英語講座。……八時，……專劇「……」。……最後新聞及天氣報告。……

綠郵電台

……天氣報告。……二十分，……英語教授。……

歐威廉中醫師漫談皮膚頑疾

醜惡的皮膚病

每逢星期五在本報第十一頁刊出　五三年四月十七日　第卅六期

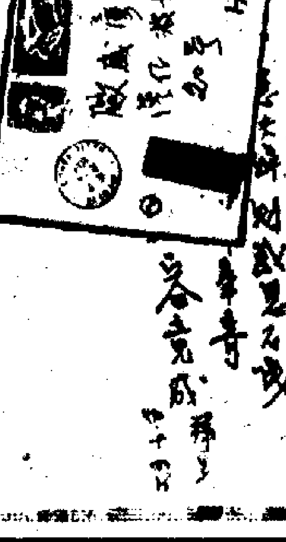
白蝕或鵝掌瘋患者請勿氣餒

無遠弗屆之特效良藥

患者要能根除，能使患者不樂於宣揚，介紹，是此未有能介紹人與己同一病症而確能痊後，一得，自然信心不移，在不會，事實俱在有許多患者所得，天花亂墜之宣傳者，輕所感而不加以挫折，本人亦自覺不少，因而本人悉力治此頑疾，數十年之積得，頗此介紹而得治愈者，大有今昔相見恨晚之嘆，而此方雖不脛而走，人之常情，所以一傳十，十傳百，無遠弗屆矣。

鵝掌瘋灰甲

手掌及指甲作癢，皮肉脫殼，水皰，搔破之則流膠汁，日久則掌皮枯燥，裂開，指甲變厚，易易損裂，傳受天氣變化，或受某種食物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲脫落之痛苦……



歐威廉大醫師大鑒　[illegible]

旅居法國巴黎之僑胞寄來書函

可怕之白蝕

肌膚發生白斑日漸擴大，延及面部……經對有效……床實驗……外無數患者治愈之大批謝函可供檢閱。

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋灰甲而享譽國際廿六年

招牌最老·享譽最早·經驗最多·成績最成

前上海六合路大和大藥房……

歐威廉寓灣仔波斯富街二十號三樓……白蝕鵝掌瘋診明當備……外埠函購當……

早十時至晚六時應診（逢時電話預約）電話七七二〇一五

「鸞鳳和鳴」從黑白到彩色！

鸞鳳和鳴

「鸞鳳和鳴」從黑白到彩色

[illegible]

田青張慧嫻是青梅竹馬之交

傀公子梁醒波

梁醒波逼田青代相親

鍾情指教劉恩甲作態

馳千公劉恩甲

田青洞房會張慧嫻

梁醒波劉恩甲眞相大白

張慧嫻之小家碧玉

鍾情前嫌了慶

利舞台 樂宮

今第九天 映

注意時間 四時 兩點半 五點半 七點 九點半

預售三天票 請早訂座

良宵花弄月

"THE PINK PANTHER"

故事奇趣，妙要你叫絕，保證拍案！

世界各地大盜，奪寶爭雄！天下脂粉佳麗，弄月爭輝！

絕色佳人，同時應付丈夫和情人，不速之客，手段高強，大盜粉面鼠，同時對付重重警探，智出百計！

繡閨藏春 鵲巢鳩佔 瘋狂舞會 萬花獻媚

聯美鉅獻 特藝七彩 片上中文

荔園

交通便利・空氣淸新・低廉門票・最高享受

七大劇場・陣容加强・節目精彩・每天更換

1 西片場 羅馬奇緣

2 粵劇場 竊符救趙

3 歌舞場 「如醉如痴」

4 粵語片場 千里送皇姑

5 歌唱話劇 (一) 歌星主唱 (二) 雌雄虎鬬

6 潮劇

7 女子歌唱 芳華會

咖啡屋：富麗堂皇 氣氛高尚 空氣調節 專用電話 音樂悅耳 環境雅緻 啡啡香濃 聚會談心 最佳處所

本園新設傳眞電視機 遊客上鏡頭新奇有趣

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部 ㊁中區辦事處利源東街十二號二樓 電話：二二二三八 ㊂彌敦道七三六號B地下 電話：八〇九六五八 ㊃油蔴地上海街三一九號 ㊄元朗 電話：三七六

灣瓜土

高息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

紫蘭別墅

九龍塘歌和老街2A號近巴士總站

洋樓現貨 全部朝南 面向公園 環境淸幽

廈大安就

位角街州欽與道枝荔

新樓租售

大角咀樹街71號已有73號 入伙紙

旺舖租售

金閣大厦 尖沙咀柯士甸路十一號 漢光大厦

接洽處 昌興置業有限公司

石屋出售

萬能角鋼

張衛鷄佬

新式鑽井機售

袁樹生掌相

風水地識

利民坪 昇所

精染 毛衫 手套

升學或就學

創業 貓嘸

梳化傢俬

通風 曲直 眼針

志廠機

修拉絲眼

恭喜！

新舖

花園洋樓

工廠招租

尖沙咀樓

舖位出租

全層招租

新招租

自由大閘

大舖平租

旺舖招租

商業二樓

舊樓梗房

沙田洋樓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

120 123 126 127 131 132 135 139 140 142 143 145 146

免項廉租

旺舖急頂

沙田洋樓

黃詩餘

貢黃氏

海尋女趙昉秀

尋朱利川

靚樓平讓

製衣廠讓

公寓出讓

生意招頂

旺舖急讓

旺舖出頂

全層廉頂

緊要啓事

買樓聲明

結束啓事

尋聲救苦

通告

鄧氏宗親會

買地聲明

承退股聲明

承頂公寓

遺失聲明

遺失聲明

失聲明

遺失啓事

售貨員 送貨員 什工

招請文員

請女傭

家庭女傭

訪問隊員

聘請西醫

招請技工

戲院職工

請住年妹

飯店招請

聘教師

招請女傭

遺失聲明

遺失啓事

遺失圖章

遺失手摺

遺失手摺

失聲明

遺失聲明

失啓事

遺失聲明

招聘校工

毛衫織工

招請司機

沙田 怡和染廠

補習女師

中文打字

攝影

招生 心中究研言語用實

縫紉專家

托兒寄宿

敎剪科 旗袍科 西裝科

詩詞文書畫哲學

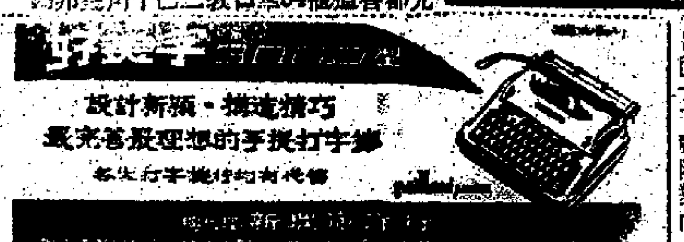
勸精專數

狐臭 曲綫 疤痕

面容

提煉中藥

王秀珍 婦科

余玉芬 婦科

包月通